

# A SHORT

dictionary most profitable for  
young beginners: the thirde time  
corrected and augmented, with dy-  
uers Phrases, and other things  
necessary therunto added  
by Ievvis Euans,

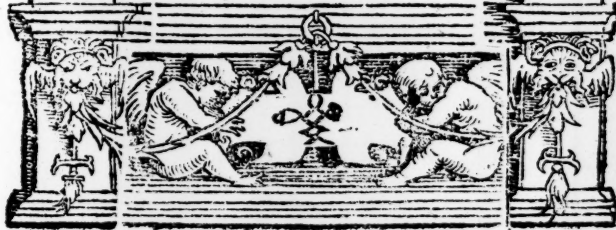
*Cicero 3. de orat.*

*7 Snauitate scientie, nihil est  
homini iucundius.*

*Nothing is more pleasaunte to a  
man then the sweetness of know-  
ledge.*

Cum Priuilegio ad impri-  
mendum solum

1581,



45  
6 30

1084.





TO THE RIGHT HONORABLE Earle, his only good Lorde and  
Mayster, the Lord Robert Dudley, Earle of Leyeſter,  
Baron of Denbigh, maiſter of the Horſe to the Queene  
*Maieſtie, Knight of the noble order of the Garter, and  
one of the Queenes highneſſe moſt honourable  
privie Counſayle, &c.*



AD I not had triall ynoughe  
of youre honours ſinguler good  
nature, & were it not that I  
knew righte well, how little it  
can delight you, to bee praiſed with a  
plauſible ſtyle, I woulde not haue begone  
thus plainlye, neither yet haue enterpri  
ſed to dedicate this ſmall labour vnto  
your good honour ſo boldly: Ceaffe not to  
liſte vp your handes vnto the higheſte,  
his giſtes in your honour are great, your  
perfect fidelitie towards your grations  
ſoueraigne, & ours commedeth you, your  
continuall & faithfull care towards your  
(ii) native

## The Epistle.

native countrey praiseth you, your harty  
zeale in fauouringe true religion tryeth  
you, your liking toward the learned your  
helping of the afflicted, your ready will to  
further and helpe all, and your godlye &  
gentle harte, that neuer hurt anye, will  
(though Timon say, nay) be a perpetual  
monument of Gods manifolde good gra-  
ces engrafted in you, well: Sic iur ad a-  
stra. Hauinge once before corrected this  
smal booke, I was desired (my good lord)  
to view it now ouer againe, and for that it  
might do some good vnto the tender youth  
of this realm, I was the willinglier to em-  
ploy some vacant time in it: which my la-  
bours (such as they are) I am bold to pu-  
blish vnder your good honours protection,  
not doubting, but that as it may profite  
young schollers, so it will be recined in  
good

## The Epistle.

good parte of your honour accordingly.  
And that I trouble not your good Lord-  
ship any lenger, I besech god to assist you,  
& the rest of the Queenes maiesties most  
honorable Counsaile, that true Religio be  
earnestlie defended, our noble Princessse  
mightlie protected, hir highnes dominions  
(as they are) prudentlie gouerned, &  
the malice of enemies, if not with  
speede, yet in due time  
utterlie suppressed.

Amen.

Your Honors most humble, faithfull,  
obedient Seruaunt, *Leis Dami.*



*For that the titles of the thinges contain-  
 ed within this dictionary are euident, the same be-  
 ing in their places set forth in distinct letter : it shall suffice  
 that the table bee in this wise imprin-  
 ted: and that is orderly  
 and plainly.*

**T**he planets, tymes, parts Brewer, with that belongeth  
 of the yeares and elements Fol. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27.  
 with thapurtenaunces. Fol. 28.

1. 2. **The Fisher, fouler, Hunter**  
**The wyndes :** partes of the vitailer: Smith and Carpen-  
 work: Hyden, Bees, and fles. ter with that belongeth. Fol.  
 with the appurtenances. Fol. 29. 30.

3. 4. 5. 6. **The Hason :** other craftes  
**The water, Sea, Fishes, men, the Cloth maker of lin-**  
**shippes, earth, & mettals, with nen, sylke, the clothmaker of**  
**thapurtenaunces. Fol. 7** wolle, the weauer: fuller, dyer  
 8. 9. 10. 11. 12. colours of cloth: Shearemen,

**Serpents, wormes: the field Draper, Tayler, Semster,**  
**four footed beasts, a parke with Goldsmith, coyner, Broderer,**  
**the appurtenances. Fol. 13. 14** and cozier, with that belögeth.  
 15. 16. Fol. 31. 32. 33. 34.

**Dogges Heardenen, Husband** **The Shoemaker, Cobler,**  
**man, tilling of the landes : in :** botcher, barber, waterbearer,  
**strumetes of husbandrye: the Housling for Husbandmen, a**  
**names of coyne, the Field with a Towne, Village, Deyrpe**  
**that belongeth. Fol. 17.** house, houses of office. a bake-  
 18. 19. 20. house, Brewhouse: and buttry

**The mebowtheres, fructes, with that belögeth. 35. 36. 37**  
**Uincarbes: Wyndes, Hearbes, 38. 39. 40.**

**Spices, miller: Baker : and The pantrye, wyne celler**  
 Cwy

**C**owle, Laarder house : Kit- seruants. fol. 55. 56. 57.  
chin: Banquet, Potage: Sau-  
ce: Peate: White meate, Of **D**iutine seruice : Religion :  
ficers: a haule: a bed chamber: Playing with Instruments:  
a Bathe : with the appurta- the instrumentes of Musick:  
nances . fol. 41. 42. 43. 44. **M**usretis: the names of Kin-  
reds, and of affinitie. fol. 58.  
59. 60. 61.

**A** Wardpape: apparell: No-  
thing for women, a Citie, hou- **T**he partes of the body, and  
sing in a towne, and the place uncleanness of the same, with  
where the Lawe is ministered. the uncleanness of the Soule:  
fol. 48. 49. 50. and of ages. &c. fol. 62. 63.  
64. 65.

**P**laces where Pastories  
and playes be shewed, & place **O**f sicknes, Battayle, the  
where Market is kepte : the instrumentes of Battayle, a  
Stewes: places for Execution Whilston, Porchicarie, and  
and Correction, a ruler in the Chirurgian, with chappurte-  
Prouince, the Maioz of a nances. fo. 66. 67. 68. 69. 70.  
town: the Schole. fol. 51. 52.  
53. 54.

**T**he five wittes, a tourney  
together with adiectiues, some  
**S**trife, and wrong: the lawe, belonging to the bodye, and  
with the ministers, the Chur- some to the minde, fol. 71. 72.  
che with the Ministers, and 73. 74. 75.

**FINIS.**

S H

Quod fuerat manens solidos nunc reperit artus:

Et nona desertum lima polivit opas.

Non bene vitalis partus quirepsit in antras

Nervos & numerus plenus edde tenet

Carpo de plenis, adsit cum copia plena:

Flumine quis medio sordida stagna petet

Vix labor immensus, vix multa volumina prastant

Quod multa leuius perficit iste liber

Classibus en apte sunt iuncta vocabula rebus,

Non quicquam proprio, cernis obesse gradu

Anglica quae pubes desudat in arce & Minerva,

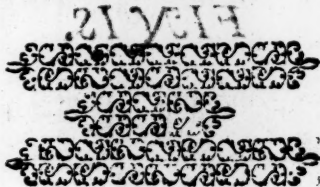
Hunc sibi pernoctum flagior esse librum

Tanti partem non nisi se fecit, Euannus

Qui studium patria designat omne suum

Effice, sic merito reddatur grata voluntas

Quo piger in fructus non erit ille tuos.



## The Skye.

- T**he Skye, *ather, athera.*  
 The sphere, *sphara, globus.*  
 Circles imagined in the Firmament, *Zona cæli.*  
 A starre, *stella, sydus.*  
 The vii. starres, *septentriones, plesades, vergilæ.*  
 A blasing starre, *cometa, cometes.*  
 The North pole, *polus arcticus.*  
 The Southpole, *polus antarcticus.*  
 Charles wayne, *ursa minor, Cygnus.*  
 a starre at the taile of *ursa maior, arcturus.*  
 A starre that followeth Charles wayne, *bootes.*  
 The daye starre, *lucifer.*  
 The euening starre, *vesper, hesperus.*  
 It wareth daye, *diescit.*  
 It wareth late, *vesperascit.*  
 It wareth light, *lucescit.*  
 It wareth night, *noctescit.*  
 It wareth cleare, *clarescit, splendet, descit.*  
 To thyne as the sunne doth, *fulgeo, radio, as.*  
 Zodiacus, a circle wherein the xii. signes are.  
*Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagittarius, Capricornus, Aquarius, Pi-*

scæ.

## The vij. Planets.

*Saturnus, Iupiter, Mars, Sol, Venus, Mercurius, Luna.*

The pointe in the firmament directly against ones head, *Zenith.*

The point directly against the same, *nadir.*

The circle of the moone, *globus lunaris.*

The chaunge of the moone, *interlunium, cōiunctio, vel coitus luna.*

The time of the newe moone, *nouilunium.*

The full of the moone, *plenilunium, luna semestris, oppositio luna.*

The eclipse of the Moone, *defectus, eclipsis, labores luna.*

the wane of the moone, *luna senescens, decrescens, minuens, deficiens, depletus.*

## Times.

Time past, *Tempus præteritum, antæactum, actum.*

tyme present, *Tempus præsens, instantans.*

tyme to come, *tempus futurum, consequens.*

A meete time, *tempus commodum, opportunum, dextrum, optimum, secundum.*

the dauning of the daye, *prima aurora, mane, tempus antelucanum.*

the light, *lumen, lux.*

A.

the



# A little Dictionarie.

The twy light, <i>crepusculum</i> .	In the beginning of nighte, <i>sur-</i>
Day before the sunne rising, <i>diliculus</i> .	<i>gentibus astris</i> .
Betwixt in the morning, <i>diliculus</i> .	Darke in the evening, <i>Lux ob-</i>
to ware daye, <i>diliculus</i> , <i>as</i> .	<i>scura</i> .
the morning, <i>aurora</i> .	Darkenesse, <i>obscuritas</i> , <i>tenebra</i> .
at the sunne rising, <i>sole novo</i> , <i>ex-</i>	Shadowed, <i>Opacum</i> , <i>a</i> , <i>um</i> .
<i>ortu solis</i> .	The night, <i>Nox</i> , <i>elis</i> .
From the sunne rising, <i>a primo so-</i>	the night farre gone, <i>Nox adulta</i> ,
<i>le</i> .	<i>concubia</i> .
an unfortunate day, <i>niger sol</i> , <i>aura</i>	the tyme when all thinges be in
<i>dies</i> .	silence, <i>conticinium</i> , <i>concubium</i> .
Short dayes, <i>arcti soles</i> .	the going down or setting of the
Long dayes, <i>longi soles</i> .	sunne, <i>Occasus solis</i> .
The sunne beames, <i>radij sola-</i>	a day, <i>Dies</i> .
<i>res</i> .	Alwayes, <i>Noctes atq; dies</i> .
a bright beame, <i>nitidum</i> , <i>ardens</i> ,	almost nighte, <i>Praceps</i> , <i>labens</i>
<i>flammeum</i> , <i>splendidum</i> , <i>inhar-</i>	<i>dies</i> .
Brightnesse, <i>splendor claritas</i> .	a bright day, <i>Imubis</i> , <i>clarus</i> , <i>luci-</i>
the cleare firmament withoute	<i>idus dies</i> .
cloudes, <i>sudum</i> .	A night somewhat cleare, <i>Nox</i>
Fayre weather, <i>serenum</i> , <i>ni-</i>	<i>sublustris</i> .
Warre with the sunne, <i>apricus</i> ,	The foure partes of the
<i>a</i> , <i>um</i> .	yeare.
to sit a sunning, <i>apricor</i> , <i>ris</i> .	A yeare, <i>Annus</i> .
Midday, <i>Meridies</i> .	the spring of the yeare, <i>ver</i> , <i>ris</i> .
at noone, <i>Meridiano</i> , <i>medio diei</i> .	At the beginning of the spring,
It is almost noone, <i>appetit</i> , <i>incli-</i>	<i>primo</i> , <i>vero vere</i> .
<i>nat meridies</i> .	Of the spring time, <i>vernus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> .
A shadow, <i>umbra</i> .	Floures in the spring time, <i>ver-</i>
The place where a shadowe is,	<i>ni flores</i> .
<i>umbraculum</i> , <i>astius</i> , <i>orum</i> .	The springing of the leafe, <i>ger-</i>
to shadow, <i>umbro</i> , <i>as</i> .	<i>minatio</i> , <i>nis</i> .
The evening, <i>Tempus vesperti-</i>	Greenenesse, <i>viriditas</i> , <i>ris</i> .
<i>num</i> .	<i>Vireo</i> , <i>res</i> , <i>rui</i> , <i>careo</i> <i>supi</i> , & <i>vi-</i>
	<i>resco</i> , <i>scis</i> . to wax greene.



To spring, to braunche oute, to ther together.  
 viergen, *Germino, verno, as.* Winter tyme, *hyems, nix.*  
 A fielde beginning to spring, a An extream hard winter, *hyems*  
*ger vernans.* dura, fera, summa.  
 Trees beginning to viergen, ar- *Hyemo, mas, to winter.*  
*bore vernantes.* The tyme when the daye is thoz-  
 A fapre weather, *vernans coelum.* rest, *solstitium brumale, bru-*  
*Cresco, cis, creus, cretum.* to ma, a.  
 spring or grow. a leape yere, *Annus bissextilis, in-*  
 the sommer tyme, *estas, tatis.* tercarius.  
 the tyme when the day is longest the space of two yeaes, *Bienni-*  
*solstitium aestiuum.* um.  
 When the day and night bee of Of this yeaer, as wyne, wheate,  
 one length, *Aquidiale, aqu-* fruit or other thing, *hornus, &*  
*dies.* hornominus, a, um.  
 Aftino, uas, to sommer. Lambes of this yere, *horni agni.*  
 Heying tyme, *fanificiu, fanificia.* Nuttes of this yeaer, *hornotina*  
*Hey, fanum, ni.* nutes.  
 A cocke of hay, *Meta fan.* Halfe a yeaer, *dimidium anni.*  
 a mower of hay, *fanifex.* a quarter of a yeaer, *tempus tri-*  
 the later mathe, *fanam cordum.* mestr.  
 the time to gather corn and fruit the tyme of two monthes, *Tem-*  
*Messis, sis.* pus bimestre, bimensis, Sic tri-  
 A fruitfull haruest, *Messis, fru-* mestr, quadrimestr, quinqu-  
*gista, larga, opima, uberrima.* mestr. &c.  
 a reaping, *Messio, onis.* the tyme of sixe weekes, *sesqui-*  
 Cicklen or sithes, *saltes messo-* mensis.  
*rie.* a moneth, *mensis, sis.*  
 the wearied haruest man, *fessi* the moneth of August, *Mensis*  
*messores.* sextilis.  
 A Met, is, suu, sum, to reape a fortnight, *dimidium mensis, vel*  
 corne or other thinges. *dimidius mensis.*  
 Cleaneing or dealing of Corne in a weeke, *seprimana, ne, hebdoma-*  
 handfullies together, *spice-* da, da, hebdomas, madis,  
*legium.* the tyme of two dayes, *bidu-*  
*Colligo, gis, legi, Ann,* to ga- um.

# A little Dicſionarie.

The time of three dayes, *triduum*, *us, negotioſus*,  
 the time of ſoure dayes, *quatri-* Faſting day, *dies ieiunij*, *vel ferie*  
*duum*. *efuriales*.  
 a day and a halfe, *ſeſquidies*. a feaſt day, *epularis dies*.  
 that that dureth all the daye, *per-* the mariage daye, *dies nuptialis*.  
*dies, dy*.  
 Very long, *perdiu*.  
 an hower and a halfe, *ſeſquihora*. **The foure Elements.**  
 An houre, *hora, r.e*. the ayre, *aer, ris*.  
 Euery houre, *in horas*. Water, *aqua, qua*.  
 aboute an hower, *hora amplius*. the earth, *terra, r.e*.  
 Halfe an houre, *dimidium hora*, *Pyra*, a pye wherein deade bo-  
*vel ſemihora*. dies were buried, or rogens cal-  
 a quarter of an houre, *quarta pars* led of ſome a bonfire.  
*hora, vel quadrans hora*. to make a bonfire, *erigere py-*  
 the ſhorteſt time that canne bee, *ram*.  
*momentum, punctum temporis*. thunder, *tonitru, tonitrus, vel toni-*  
 In a moment, *momento*. *trum*.  
 that dureth but a whyle, *momen-* Tonat, it thundereth.  
*tanens, a, um*. the lightening, *fulgur, guris, fulgu-*  
 tenne times a day, *die decies*. *ratio, onis*.  
 the day appeareth, *illuxit dies*. Fulgurat, fulminat, it lightneth  
 After a few dayes, *paucis interpo-* the thunder bolt, *fulmen nis*.  
*ſitis, vel interiectis diebus*. Blasted, *fulmine percuffus*.  
 Monday, *dies lune*. A blaſt of lightening, *ictus fulmi-*  
 tewſeday, *dies martis*. *neus*.  
 Wedneſeday, *dies mercurij*. Echo, or echus, a ſounde or noi-  
 thurſeday, *dies jovis*. ſe that is made in a Valleye,  
 Friday, *dies veneris*. or in a Woodde, or ſuche o-  
 Saterday, *dies ſabbati*. ther.  
 Sonday, *dies dominicus, vel dies* Froſt, *gelu, indeclinabile*.  
*ſolis*. Froſen, *concretum gelu*.  
 Holy day, *dies feſtus, feria*. a colde froſt, *frigidum gelu*.  
 Reſpite of warre, *feria belli*. Gelat, *gelaſci*, it freeſeth.  
 Halfe holy day, *dies interceſus*. Bickle ple, *glacies fragilis, futi-*  
 Monke day, *dies profeſtus, operari-* *lis*.

A hoze frost, *pruina, na.*Ice, *glacies, ei.*To tourne to yse, *glacio, as.*Haple, *grando, dinis.**Grandinat,* it hapleth.Snow, *nix, nixis.**Ningit,* it snoweth.

The Istickles oz pipes hanging

vpon the eaves of a house oz o-

ther place, *Stiria, vel stiria.*The thawe after a frost, *Regela-**tio, nis.**Regelat,* it thaweth.

## The.iiii. windes.

The east winde, *subolanus.*the South winde, *auster, tri.*the south west wynde, *affricus.*The weast winde, *faunius, nij.*the North west winde, *cornus.*the North wynde, *boreas, e.*the North west winde, *vulturnus,**vel aquilo.**Flo, as, & spiro, ras,* to blow.

A small, easie, oz pleasaunt wind,

*aura, re, ventulus, li.*A propereous wynde, *Facilis an-**ra.*a greate wynde, *ventus validus,* Luke warme, oz betweene hote*rapidus.*

the noyle of winde among trees,

*fragor, goris.*a whysle wynd, *turbo, typhen.*

The hissing of the wynde oz o-

ther things, *sibilus, li, ventis fla-**mus.**Sibilo, las,* to hisse.Heate, *calor, loris:* & *caliditas, at is*

hote nesse.

Hote, *calidus, da, um.**Calefcit,* it wareth hote.

Feruent heate, oz swolye hote, e-

*stus, tus.*Uehement heate, *rapidus torrens,**vastus, validus astus.**Feruescit,* it wareth feruente

hote.

Dyrenesse, *siccitas, tatis, ariditas,**tatis.*Dye, *siccus, a, um.**Sicco, as,* to dye, & *aresco, eis,*

to war dye.

Moysture, *humor, ris.*Moystnesse, *uligo, ginis.*Moyst, *humidus, humectus, a, um.*A moyst grounde, *humus humida.**Humecto, mectas,* to make

moyst.

*Humesco, is, humeo, as,* to ware

moyst.

Warmth, *tepor, ris.*Warmnesse, *tepiditas, ris, aprici-**tas.*

Luke warme, oz betweene hote

and colde, *tepidus, a, um.**Tepeo, pes, tepefco, fcis,* to ware

warne.

To make warme, *tepefacio.*A hote house, *tepidarium,*

A.iii.

Col.

A little Diccionarie.

- Colde, *frigus, goris, algor, oris.* A tempest, *tempeſtas, tis.*  
 Nothing more colde, *nihil aliſſim.* a tempest riſen, *Coorta tempeſtas.*  
*Frigo, ges, qui, vel frixi, frictu,*  
 & frigeſco, *ſcis, to ware colde.* The weather is to bee liken, *ri-*  
*Frigidus, gelidus, da, dum.* det, *arrides tempeſtas.*  
 A cold feare, *timor, vel tremor* a troublous weather, *turbulenta,*  
*gelidus,* *turbida, violenta, ſana, atra, ad-*  
 Stiffe colde, *rigor, goris.* uorſa, *immoderata tempeſtas.*  
 A colde miſke, *rigida caligo.* The dew, *ros, roris.*  
 Rayne, *pluvia, nra.* Roſes full of dew, *Rorata roſe.*  
*Pluuir, it rayneth.* The ground weat with dewe,  
 The Raynebow, *pluuuius arcus,* *terra roreſcens.*  
*caeleſtis arcus, iris.* a meldeu that hurteth Cozne,  
 The Raynebowe coloured lyke the ayre or roſes, crooked, or  
*of diuerſe colour.* *fris, ateria,* *melligo, ginis.*  
*roſcida, curua, multicolor.* Roro, *ras, to dew,*  
 A Cloude, *nubes, bis, Nubecula,*  
*la, vel nubilum, li.*  
 Cloude, a cloudie weather, *nubiloſus, ſa, ſum.*  
*Nubilo, las, to make cloudie.*  
 A ſhower, *imber, imbris.*  
 Unſeaſonable rayne, *intempeſti-*  
*ni imbrus.*  
 Raynie, or that byingeth raynie weather, *imbricus, ca, cum.*  
 Showry weather, *caelu imbricu,*  
 A raynye day, *pluuuius dies.*  
 A miſt, *nubula, la, vel caligo, ginis.*  
 Great darkeneſſe, *Cæca caligo.*  
 A great ſodayne ſhowre, *Nim-*  
*bus.*  
 Stormye, *Nimboſus, procelloſus,*  
*a, um.*  
 A ſtoyme, *procella, la,*

The foure partes of the Worlde.

The eaſt part of the Worlde, *Oriens, entis.*

The weaſt part, *Occidens, tis.*

The ſouth part, *pars australis.*

The north coaſt or North part, *ſeptentrio.*

The worlde, *Mundus, di.*

The ſunne and the Moone are the Watchemen of the worlde  
*Vigiles mundi, Sol, & Luna.*

Byrdes.

The partes of a byrde.

A byrde, *avis, is, volucris, cris, a-*  
*les, lit is.*

The chirping of byrdes, *cantus auium.*

The byl or beake of a Byrde, *roſtrum, tri,*

The

The point of the beake, *Acies* **C** Eagle, *Aquila, la, fulvus ales*  
*rostri.* *ious.*

A cockes combe, *crista galli.* The fierce eagles, *aquila feroces*

That hath a crest or come, *cristatus, a, um.* the combe vpon *Clangunt aquila.*

a birds hed, *crista, apex, cirrus.* An hauke, *accipiter, tris.*

a feather, *pluma, ma.* A vulture or geyze, *vultur, ris.*

To begin to haue feathers, *plum*  
*mo, as, plumesco, scia.* *Pulpat vultur.*

Without feathers, *implumis, de-* A sperhauke, *accipiter, humipeta,*  
*plumis.* A goype, *grips, phis.*

Feathered, *pennatus, ta, tum, vel* A phaur, *phoenix, nix, gagericus*  
*plumatus, ta, tum.* *titanus ales; longana.*

a feathered arrow, *pennatum te-* An earne, *pygargus.*

lum, *lun.* A Goothauke or facon, *balietus.*

a quill of a feather, *penna, na.* An ospray, *aquila marina.*

Swift of wing, *celer penna.* An ostrige, *frut hio camelus, va-*  
*fla ales.*

Hole footed, as water foules be, *palmipes, dis.* A ring tayle, *subbureo, onis.*

Water foules, *palmipedes aues.* A pearch for a hauk, *james, mitis.*

Cloue footed, *bifidus, bifidatus.* A haroer, *rubetarius.*

*Aliger,* any thing that hath A hobbye, *fringillarius.*

winges, *Ala, ala,* a wing. A Castrell, *sinunculus.*

To clap y wings, *cocutere alas.* A bussard, *buteo, nis.*

A calande or clec of a Byrdes A faulkner, *accipitrarius.*

foote, *digitus, giti,* a clawe, as The cheiffe faulkner, *protoicra-*  
*carus.*

a spurre wherewith the cockes A popiniay, *psittacus, ci: psittace,*  
*ces.*

doe fight, *telum, li, calcar, ris.* The prating popiniay, *garrulus*  
*psittacus.*

a tayle, *cauda, de.* *psittacus.* Depromit *psittacus.*

The ende of the tayle, *summa,* A stopke, *ciconia.* Clotorat *ciconia*  
*extrema, nouissima, ma cauda.*

to fawne, *iactare caudam.* A bussard, *tetrao, otis, dos.*

To be accounted a foole, *cau-* An Egret, *asferias.*

*dam trahere.* A crane, *grus, is.*

The names of Byrdes. *Gruit, grus.* the crane crieth.

*A. iiii.* A

# A little Dictionarie

- A** Pheasant, *phasianus, ni, phasidu, lus.*  
**A** Partridge, *perdix.* *Cacat per-* a cuckholdemake, *Cuculus, i. Cu-*  
*dix.* *culat cuculus.*  
**a** Byrde in Egypt which killeth a Larke, *Corydalus, galcrita, ta, cas-*  
serpents, *ibis.* *sita, ta.*  
**a** quale, *cornix, icis.* a hiewale or wytwoll, *Vireo, onis,*  
**a** Rayle, *rusticula, la, rustica per-* picks, *i.*  
*dix.* a nutpecker, or nuttobber, *sitta,*  
*ta.*  
**a** Woodcock, or scupe, *gallinago.* a scare or starle, *sturnus, ni, Pistat*  
**a** Plouer, *pardalus.* *sturnus.*  
**Heath** cockes be called, *Sali.*  
**a** lapwing, *upupa, pa.*  
**a** turtle, *turtur, ris.*  
**The** chaste turtle, *castus turtur.*  
*Gemit turtur.*  
**a** Ringdove, *palumbus, bis, palum-*  
*bus torquatus.*  
*Plausit palumbus.*  
**A** stockdove, *linia, nia.*  
**a** fieldfare, *turdus, i.*  
**There** be thye kind of this bird, **A** titmouse, *parus, ri.*  
*Turdus,* and in Greeke called **A** colmose, *Ficedula.*  
*Ixiophagon, trichas, tyla.*  
**a** Havis, *turdus pilaris,* whiche a Wagtayle, washer, or water  
singerh in the cage. swallow, *motacilla, e. Culicilega*  
**Bowthrushe,** *turdus iliacus.* a swallow, *hirundo, dinis.*  
**An** Owlle, called a blackbyrde, a swallowes nest, *hirundininus*  
*nidus.*  
**Merula, la.** **The** chirying swallow, *garrula*  
*hirundo.*  
**a** byrdes cage, *cauea, uea.* *Trinlat hirundo.*  
**a** nightingale, *luscini, nia, & phi-*  
*lomela.*  
**the** mourning Nightingale, *me-*  
*rens philomela.*  
**a** redstert, *ruticilla, la.*  
**Robine** redbest, *erithacus, ci.*  
**a** cuckoe, *cocix, cuculus, li, cucul-*  
*pes*

- pes, *cypselus*, li.  
 A hedge sparrow, or tyeling, *cur-ruca, ca, passer sepiarus*.  
 A chaffinche or cassinche, *fringilla, la*.  
 an orepe or creper, *certhia, e*.  
 a yelambze, *luteus, vel lutea*.  
 a bramlin, *montifringilla*.  
 a sparrow, *passer, seris, struthiu, i*.  
 the subtil sparrow, *argutus passer*.  
*Papilo, as*, to chirpe like a sparrow.  
 a red sparrow, *iunco, is*.  
 a wyenne, *regulus, li*.  
*Torchilus, Regulus, merops, & progne, & inzulant*.  
 a Kite, gleade, or puttocke, *Milvus, lvi, miluus, uij*.  
 a greedye kite, *Milvus rapax, anidus*.  
 a Rauen, *coruus, ui*.  
*Crocitat coruus*, the Rauen cryeth.  
 a Crowe, *cornix, icis, plabeius ales*.  
 a ppe, *pica*.  
 a chattering ppe, *Pica loquax*.  
*Modulatur pica*.  
 a chough, *graculus, li*.  
*Frigulat graculus*.  
 a cornish chough, *pyrrhocorax*.  
 a daw chough, or caddesse, *monedula*.  
 an Dule, *bubo, glaux, cos, ulula, la, Palladis*.  
*Bubulat bubo*.  
*Ululant ulule*.  
*Cucubat noctua*.  
*Nicticorax, & noctua*, bee other nighte Byrdes, vnknotown to vs.  
 a shyech Dwe, *strix, gis*.  
 a Batte, Flittermouse, or remouse, *vespertilio, onis*.  
*Stridum strix & vespertillio*.  
*Volo, las, & volito, tas*, to fly, or flye as byrdes doe.  
 To flye very high, *alte volare*.  
 to flye low, *dimissius volare*.  
 Fleeing of byrdes, *volatura & volatus, tus*.  
 the opening of their winges whē they flee, *explicatus alarum*.  
 To sing as byrdes doe, *canto, nis, cecini, cantum*.  
 When the Crow singeth, *Cornix cecinerit cornix*.  
 A melodious singing, *Canor*.  
 Birdes of the water.  
 A Water foule, *avis aquatica, vel aquatilis*.  
 a Swanne, *olor, ris, cygnus*.  
 The sweete singing of a Swanne, *Cygni canor*.  
*Drensat cygnus*.  
 a hooper or wilbe swanne, *onocrotalus, li*.  
 a hearne, *ardea, dea, a hearneflew, urdeola, la: Pello*.  
 the blew heron, *ardea, cinerea*.



# A little Dictionarie

A dwarse heron, *ardea alba*.  
 a bittoure, *ardea stellaris*.  
 a shell Drake, *catarracta, &c.*  
 A bargander, *vulpanfer, ris*.  
 Barnacles, *colonapices*.  
 a shoueler, *platea, vel platelea*.  
 a cormeraunt, *cornus marinus*.  
 a buctwin, *capella, le*.  
 a puotte, *phaleris*.  
 a coute, *cornus aquaticus, & phalacrocorax*.  
 a teale, *bosca, ca, vel querquedula*.  
 a Hurre, *phasca*.  
 a Redshanke, *hemotopodus*.  
 a Ganet, *penelops, pis*.  
 a Rasse, *uria, ria*.  
 a Dobchicke, or dolwker, *urinator, cis, & columbris*.  
 The kinges fissher, *alcedo*.  
 Times of quietnesse vpon the sea, *alcidonia, iorum*.  
 a white seamew, *fulica, ca*.  
*Fulica clangor*.  
 a sea cobbe, *ganua alba*.  
 a gull, *ganua cincria*.  
 a water henne, *tringa*.  
 a wingeon, *glancea, cea*.  
 a Ducke or malarb, *anas, tis*.  
 a little Ducke, *anaticula*.  
 a Goose or gander, *anser, ris*.  
*Strept anser*.  
 a goseling or greene goole, *anserulus, li*.  
 The noyle or crying of Geese, *clangor, ris*.  
 To swimme in the water, *Nat*.

*ture aquas*.  
*Nato, tas, to swimme*.  
*Urino, nas, & inurino, nas*. To  
 diue vp and downe, as byzds  
 doo in the water.  
*Perlus, luis*, to washe themsel-  
 ues as byzdes doe in the wa-  
 ter.

To be washed in colde water,  
*vnda gelida perlui*.  
 a snare, or ginne to take byzds  
 with, *decipula, decipulum*.  
 The birdes flocke together, *glo-  
 merantur aues*.  
 a flocke of birdes, *grex auium*.  
 To be fedde with birdes, *alimen-  
 tibz*.

Byzds about the house,  
 as cockes, hennnes, Capons,  
 Peacockes, &c.

A cocke, *Gallus gallinaceus*.  
 a little befoze the cocke crewe,  
*sub galli cantum*.

The spurre of a cocke, *calcar, ris, Cururio, ris, rini*, to crowe  
 as a cocke.

To clappe his winges befoze he  
 corwe, *plando, dis, di, sum*.  
*Hinc plausus, sus*.

a henne, *Gallina, na, Leornix, ni-  
 cis*.

The henne hath layde an egge,  
*Peperit ouum gallina*.

To sette a henne abroad, *suppo-  
 nere oua gallinis*.



A cluckhenne, *gallina singultiens*, A peacocke, *panus, ni, & pavo*,  
*gallina glocies, vel gallina nutrix.* *innonia anis.*  
 Affricana gallina, bee taken for a peigh henne, *пана, на.*  
 cockes of turkey. a peigh hennas egge, *панонийм*  
*Glocido, das glocio, cis, singultio,* *оним.*  
*ris, pipilo, as, to cluck as hennas.* *Pupulat panus.*  
 doe. a doue, *colubus, bi, & columba, ba.*  
 a henhouse, *gallinariū, cohors, ris,* a couple of culuers, *par columba-*  
 a rounthouse, *petaurum, ri, scala* *rum.*  
*gallinaria.* Culuers swift in flying, *praci-*  
 The setting of hennas abroode *res, volucres columba.*  
 to hatche their chickens, *sup-* Pygeons dongue, *columbare*  
*positio, onis.* *stercus.*  
*Incubare onis,* to sitte vppon a pygeon, *pullus columbaceus, pi-*  
 their egges. *pipio, onis.*  
 The hatchinge or bringinge a doue house, *columbarium, ri.*  
 forth of chickens, *pullatio, nis,* a nest, *nidus, di, cellala, e.*  
*pullicies, ei, exclusio pullorum.* *Cellula colūbarum, culuer holes.*  
*Excludo, dis, si, sum,* to hatche That breede in culuer hoales,  
 chickens or other birdes. *cellares columbi.*  
 To peepe as young chickens, Filthie byzdes, *obscæna aues.*  
*pipio, is, iui.* *Nidifico, cas, & struo, is, xi, cū,*  
 a chicken, *pullus gallinaceus,* to make a nest.  
 a cockerell, *pullaster, tri.* *Rufior, paris, scabio, is,* to rubbe  
 a pullet, *pullastra, tra, vel iuuenca* or scrape as byzdes doo.  
*gallina.* *Fætifico, cas,* to breede or bring  
 a keeper of chickens, *pullarius.* forth young birdes.  
 a newe hatched chicken, *pullicé-* the place where byzdes be kept,  
*nus, s.* *anidarium, ri.*  
 Young byzdes unfeathered, *im-* tame, as byzdes or other thin-  
*plumes pulli.* *ges, cicur, ris.* (tame.  
 Young byzdes that cannot flye, *Cicurare, manus, facere,* to make  
*inuolucres pulli.* He that keepeth hennas or other  
 a capon, *capus, pi, vel capo, nis,* pultrie, *anarius.*  
 Create byzdes whiche be fedde, A coupe to sheepe chickens or o-  
*alites,* ther birdes in, *canea, uca.*

The

# A little Dictionarie

- The barres for a cage, *Clathri, humida, fragrantia mella.*  
*Cauca.* The praise of making hony, *ge-*  
 Pinned in a cage, *inclusus cauea.* *nerandi gloria mellis.*  
 Peate for byrdes, *esca, ca: vel ci-* The tast of honye, *mellens sapor.*  
*batus, sus.* Mixt with hony, *mellitus, a, um.*  
 Pellets to cram Capons with, The making of hony, *mellificium*  
*runde, arum.* *ci, mellacium, ij.*  
 A hony combe, *fauns, ni, vel faun-*  
*lus, li.*  
 Of Bees, flies, and o the hole in the honye combe, *cel-*  
 ther, as here follo la in alueis.  
 weth. He that nourisheth bees, *Api-*  
*arius, rij.*  
 A Bee, *apes vel apis, pis.* ware, *cera, ra.*  
 a swarme of Bees, *examen, nis.* the refuse of ware, *metys.*  
*stridunt apes.* Hony, *mel, lis, melculum.*  
 The Bees doe make Hony com- Sweter than hony, *dulcior melle.*  
*bes, apes fauos fingunt.* Vessels to kepe honye in, *Vasa*  
 the fruitfull bees, *apes populatri-* *mellaria.*  
*ces, mellifera.* A dzane, *fucus, ci.*  
 the sting of the bee, *aculeus, lei, spi-* The Doyre, or Dzane is an vn-  
*cula, la.* profitable bee, *fucus est ignanum*  
 Stringing, *punctura, ra.* *pecus.*  
*Pungo, gis, pupugi, vel xi, sum,* A greate swarme of waspes, *in-*  
 to sting as bees doe. *gens vesparum examen.*  
 the noyes of bees, *bombus, bi.* A waspe, *vespa, pe.*  
 the place where bees bee kepte, A hoznette, *crabro, bronis.*  
*aluear, aris, aluearum, rij, & a-* The silke worme, *bombyx, cis.*  
*piarium rij.* A gad bee, *astrum, tri, vel asilus,*  
 a hiee for bees, *alueus apum.* *li.*  
 the gathering together of hony, A dog flye, *cynomia, a.*  
*mellatio, vindemia.* A gnatte, *culex, cis.*  
 a seller of hony, *mellarins, melli-* A night gnatte, *blatta, ra.*  
*rurgus.* The mothes are hurtfull vnto  
 To make honie, *mellifico, cas.* bookes and apparayle, *Blatta,*  
 The swete yellowe moyse, and *libris, & vestimentis inimica.*  
 sim. lling hony, *dulcia, flaua,*  
 A flye

A flye, *musca, ca.*

a small flye, *muscula, la.*

a flappe to kill flyes, *muscarinum.* a bubble rising in the water,

Of a flye, *muscinus, a, um.*

when it rayneth, *bulia, la.*

¶ Pertayning vnto flyes, *muscarinus, a, um.* Bullo, *la,* bullio, *is,* to bubble as water doth in seething.

*Abigo, gis, egi, actum,* to chase a droppe of water or other licour or driue away.

*gutta, ta, stilla, la, gutta, stat, stilla cadit.*

A water flye, *tipula, la.*

*Myagrus, & myodes,* the god Fresh water, *recens aqua.*

of flyes.

Unsaueye water, *Aqua insulsa.*

A mothe or motte that eatethe

clothes, *inea, nea.*

Muddy water, *aqua lutoſa, crassa, lunoſa.*

a butterflye, *papilio, onis.*

a bittle or sharebud, *scarabaeus, bei,* Salt water, *aqua salſa.*

An ante, emet, or piſiner, *formica, ca.* Water of the ſea, *aqua marina.*

Spring water, *aqua fontana.*

¶ That pertayneth vnto antes, *formicinus, a, um.*

Well water, *aqua puteana, putealis.*

a piſmiers pace, *gradus formicinus.*

Riuer water, *aqua flumialis, vel flumiatilis.*

Full of antes, *formicoſus, a, um.*

Renning water, *aqua profluens.*

A ring woyme, *Formicatio, onis.* Water diſcending of a ſodayne rayne or ſtreame, *torrens, tis,*

a ſtreame, *gurgis, itis.*

### ¶ The water.

Water, *aqua, aqua, lymphæ, phæ latex, ticus.* the droppe, *aqua intercus.*

Water whyte with ſome, *cana aqua.* Excellent water, *eximia aqua.*

Cold water, *egelida aqua.*

to quenche the fire, *addere aquam flamma.* Ponde water, *aqua stagnalis, stagnans.*

A ſpring, *Fons manalis.*

Giue me water for my handes, *cedo aquam manibus.* Mano, *nas,* to ſpringe vppre oute of the grounde as water doth.

Snow water, *aqua niualis.*

# A little Dictionarie

A river, <i>rius, ni, fluvius, y.</i>	The toppe of the water about,
Running water, <i>manans aqua.</i>	<i>summa aqua.</i>
the river is drye, <i>ares fluvius.</i>	<i>Fluo, is, xi, xum, vel etum, to</i>
Clear water, <i>aqua perspicua, se-</i>	<i>flowe.</i>
<i>rena.</i>	a pitte or ponde, <i>stagnum, fenc-</i>
a brooke, <i>riuuulus, li.</i>	<i>a, a.</i>
The Water goinge aboute a	a stewe or fishpoude, <i>vinarium,</i>
towne, Castle, or tower, <i>amnis</i>	<i>piscina.</i>
<i>nis.</i>	a ditche, <i>fossa, se, fossula, lacuna.</i>
the tenmes, <i>Tamensis, sis.</i>	a shallow place where men maye
Water good to drinke, <i>probatissi-</i>	goe ouer a foorde, <i>vadum, i,</i>
<i>ma potui aqua.</i>	<i>brenia, iorum.</i>
to water the Horses, <i>aquari e-</i>	Shallow foordes, <i>vada brenia.</i>
<i>quos.</i>	Slime or mudde in water, <i>limus,</i>
a floude, <i>flumen, nis, &amp; fluentum,</i>	<i>mi.</i>
<i>ti.</i>	a well, where water is drawn vp
a Conduite, <i>aqueductus, aqua-</i>	with a bucket, as in a house,
<i>gium.</i>	parde, or other place, <i>puteum,</i>
to be banished, <i>aqua, &amp; igni inter-</i>	<i>puteus, rei.</i>
<i>dici.</i>	a draught of water, <i>haustus a-</i>
Rose Water, <i>aqua rosacea.</i>	<i>que.</i>
Water kepte in a Cistern, <i>cister-</i>	a thing to drawe vp water, ha-
<i>nina, aqua.</i>	uing a poyle at the one ende,
Rozing rivers, <i>sonora flumina.</i>	<i>tollus, tollu, tollonon.</i>
a river alwayes running, <i>uiuum</i>	A lake of water, <i>lacus, us.</i>
<i>flumen.</i>	a muddie poole, <i>caenosus lacus.</i>
the rivers doe rise and fall, <i>incref-</i>	Standing pooles, <i>torpentes la-</i>
<i>cunt, &amp; decrefunt flumina.</i>	<i>cus.</i>
Swift streames, <i>torrentia flumi-</i>	Deepe pooles, <i>profundi lacus.</i>
<i>na.</i>	a Wheele of a well to draw bppe
Watredd, <i>fluvius, a, um.</i>	water with, <i>hausirum, tri.</i>
He mpe watred, <i>canabis flumiata.</i>	the border about the well, made
the streame of the water, <i>flumen</i>	of timber, stone, or other, <i>mar-</i>
<i>riui.</i>	<i>ge, ginis, alio a curbe.</i>
Deepeneste without a bottome,	<i>Haurio, ris, si, sum, to draw vp</i>
<i>abyssus.</i>	<i>water.</i>

He tooke breath, *hausit cælum.*  
 To learne sciences at home, *hau-  
 riré artes domo.*

Water taken vp in the palme of  
 his handes, *aqua hausta palma.*  
 Shippes sunke in the sea, *hausta  
 marinantes.*

to pompe water oute of a Ship,  
*sentino, at.*

a graper, *harpax, cis, harpago.*  
 a plashe of fenne, *palus, paludis, la-  
 cus palustris.*

Filthy moopes, *sordida, fæda pa-  
 ludes.*

Mador, *doris,* moisture some-  
 time sweate.

Madeo, *des, madui, caret supinis,*  
 to be moyst.

To be drunke, *madere vino.*

Weeping, *oculis madens.*

Cheekes weat with teares, *gena  
 tristi imbre madida.*

To make weat, *madido, at.*

Cold water, *aqua frigida.*

Warine water, *aqua tepida.*

Hotte water, *aqua calida.*

Seething water, *aqua feruens.*

Scalding hote, *feruentissima a-  
 qua.*

to chase oz heate, *ferueo, nes.*

*Ferueo, nis, feruesco, scis.*

The sunne is botte, *sol feruit.*

The Sea is troublous, *agror fer-  
 uet.*

The worke is earnestly applied,  
*feruet opus.*

The wynde with his swifte mo-  
 uing, wareth hote, *ventus mo-  
 bilitate sua feruescit.*

The Sea with that which  
 belongeth to it.

The Sea, *mare, ris, pontus, ti,  
 sulum, li.*

A sea that hath no good hauens,  
*importuosum mare.*

The Sea tumbled together, *cõ-  
 globatur mare.*

An whoze is a most dangerous  
 sea, *mare acerrimum meretrix.*

to flitte by Sea, *secare, sulcare,  
 maria.*

Fluo, *is, xi, xum, vel flum,* to  
 flowe.

Refuo, *is, xi, xum,* to ebbe oz  
 flowe as the water doth.

The depth oz deepenesse of the  
 sea, *profunditas, deepe, sometime*

high, *profundus, da, dum.*

*Pelagus, gi,* the sea.

*Altum mare,* the deepe sea.

The broade sea, *oceanus, ni.*

the narrow sea, *fretum, ti.*

an arme of the sea, *sinus maris.*

the bending of the end of the wor-  
 lde, *orbis extremi sinus.*

a great gulphe, *vastus sinus.*

the bending, turning, bowing, oz

winding sea, *agror sinuosa.*

The sea frozen, *dura agnora.*

the sea is calme, *silent agnora.*

Rough sea, *aspera agnora.*

## A little Dictionarie

A straight turning, *anfractus*, *lunies*, *ci*, *prolunium*, *catacly-*  
*smus*.

*Estuaria*, vel *estuarium*, is the place wherevnto the sea floweth and ebbeth, or a marishe grounde filled with salte water.

A rock in the Sea, *scopulus*, *li*.  
a shelle, *senia*, *nia*, vel *tenium*, *nij*.

The calme sea, *equor*, *mare placidum*, *tranquillum*.

the rising or swelling of the sea, *estus maris*, *mare estuosum*.

A gaping swallow, *patens hy-*  
*tus*.

the tyde, *secundus estus*,  
*Intumo*, *mis*, & *intumesco*, to

swell as the water,

to swell for anger, *intumescere*,

to be angrie with one, *intumesce-*  
*re alicui*.

the ebbing of the water, *refluxus*,  
*us*, *reciprocacio*.

*Reflo*, *is*, *xum*, to ebbe.

the running or course of the wa-  
ter, *curfus*, *sus*, vel *impetus*,  
*tus*,

a rozing sea, *mare undisonum*.

the full sea, or flowing, *accessus*  
*maris*, *mare fluxum*.

a scourging sea, *Mare undino-*  
*mm*.

a waue, *unda*, *de*.

*Vndosus*, *sa*, *sum*, *fluctuosus*, *sa*,  
*sum*, full of waues.

a fludde, *Dilunium*, *inundatio*, *pro-*

a whyplepoole, *gurgis*, *itis*.

the Sea, *gurgis caruleus*.

A foming streame, *spumans gur-*  
*ges*.

to swallow, *gurgito*, *as*.

A Wharfe or hauen, *portus*, *tus*.

## Fishes of the Sea.

Sea fische, *piscis marinus*.

The fin of a fische, *penna*, *nia*.

the Clawes of a Fyshe, as of  
Xopsters or suche other, *chela*,  
*arum*.

the gill of a fische, *branchia*, *e*.

the scale of a Fische, *squama*,  
*ma*.

to scale a fische, *desquamo*, *as*, &  
*exquamo*, *as*.

Fishes that be scaled, *pisces de-*  
*squamati*.

The spawne of a fische, *ova*, *foetus*,  
*tus*.

to fische, *piscor*, *aris*.

to labour in bayne, *piscari* in  
*aere*.

## The names of fishes.

A Whale, *Cete*, *cetus*, *ti*, *pi-*  
*strix*.

A fisher, *piscator*.

A fishmonger, *piscarius*.

a selling of fische, *piscaria*, *e*.

Full of fische, *piscosus*, *a*, *um*.

- A Seale, *vitulus marinus*, vel *phoca*, *ca*.  
 A great fishe named a whyle-  
 poole, *balana*, *na*.  
 A Dolphin, *delphin*, *nis*, vel *delphinus*.  
 a tony, *rhinnus*, *ni*.  
 A Sturgeon, *silurus*, vel *chalcis*.  
 a Salmon, *Salmo*, *onis*.  
 a byze or turbut, *thombus*.  
 a cod, *capito*, *onis*.  
 The great deformed Seale, *immanis*, *magna*, *deformis*, *turpis* *phoca*.  
 a stockfishe, *salpa*, *e*.  
 a Haddock or whiting, *acellus*: but *branchus* is vles for the Haddock.  
*Callaria* is a kynde of whittinges meane betweene a Haddock and a whytting.  
 a thorneback, *raia*, *ia*.  
 a dogfishe, *canis marinus*.  
 a haake, *fagrus*.  
 Foolishe obstinate persons, *duricapitoes*.  
 a Plasse, *passer marinus*.  
 a sole, *solea*, *lia*.  
*Acipenser*, vel *aquipenser*, a fishe whiche hath his scales turned a shympe, *squilla*, toward the heade, and swimmeth against the water.  
 a stock or flounder, *pestunculus*, *li*.  
 a gillthead, *Scarus*, *ri*.  
 a Gurnarde, *hycca*, *ca*.  
 A rotchet, *erichinus*, *ni*, vel *rubellio*, *is*.  
 a cunger, *conger* vel *congrus*, *gri*.  
 a bafe, *fargus*, *gi*.  
 a cuttle fishe, *sepia*, *pie*.  
 a Bullet, *mu*, *us*, *li*.  
 a Shadde, *aristosus* *alosa*, vel *clupia*.  
 a Backrel, *scomber*, *bri*, vel *scombrus*, *bri*.  
*Alecula*, *la*, a spot,  
*Halec* a hearing.  
*Halecula*, a Pilcherde.  
 a skull of fishe, *examen*, *nis*.  
 a marmayde, *syren*, *nis*.  
 a little fishe called a Micre, that stayeth a ship vnder sayle, *remora*, *ra*.  
*Alga*, weedes or reites of the Sea.  
 Greene vnprofitable reites, *viridis*, in *uillis alga*.  
 Shell fishe.  
 A locpster, *locusta*, vel *astacus*, *ci*, *carabus*, *bi*.  
 a crabbe, *cancer*, *cri*.  
 a toyes or Snayle, *testudo*, *dinis*.  
*Chelonum*, the shell of toyesis.  
 a welke, *turbo*, *nis*, *strombus*, *coctea marina*.  
 a Cockle, *concha*, *che*.  
 an Oyster, *ostreum*, *trei*, & *ostrea*, *treea*.



# A little Diction arie.

- Places where Oysters be found, *ostrearia*.  
 Harde like an Oyster shell, *ostreatus*.  
 Belonging to Oysters, *ostrearius*.  
 The oyster shell, *testa*, *vel testula*, *le*.  
 A muscell, *mitulus*, *li*.  
 Fresh water fishe.  
 Fresh water fishe, *piscis fluminalis*, *fluminalis*.  
 To angle for fishe, *captare pisces arundine*.  
 A table wel furnished with fishe, *extructa piscibus mensa*.  
 To allure a fishe with the baite, *euocare esca piscem*.  
 A luce, *lucius*, *cij*.  
 A pyke, *lupus fluminalis*.  
 A trout fishe, *varius*.  
 A carpe, *carpio*, *onis*.  
 A cheuen, *laccia*.  
 A barbell, *barbos*, *bi*, *vel* *tragopogus*.  
 A tenche, *orphus lacustris*.  
 A perch, *perca*, *lipercis*, *cidis*.  
 A lamprey, *murena*, *stuta* *vel* *lampetra*.  
 A creues, *Gemmarus*, *ri*.  
 Appane, *carides*.  
 An yeke, *anguilla*, *le*.  
 There is no holde to bee had of him, *anguilla est lubricior*.  
 Anguillarum, the place wher yeles are,  
 leache called a hoyle leache or bloud sucker, *Hirudo*, *dinis*, *sanguisuga*.  
 A frogge, *Rana*, *na*.  
 The grene, fowle, croking frog, *viridis*, *turpis*, *querula*, *loquax*, *garrularana*.  
 Coxat rana.  
 The tadpooles of Frogges or todes, *Cymini*.  
 A ship with other water vessels, &c.  
 A ship, *Nauis*, *rates*.  
 He that maketh the ship, *Naupagus*, *gi*.  
 The keale or bottome of a shippe, *Carina*, *na*.  
 Hardy shippes, *audaces carina*.  
 The keele of a shippe pitched, *uncta carina*.  
 The fore parte, *prora*, *ra*.  
 A great ship, *crieris*, *ris*.  
 The snoute afore, *Rostrum nauis*, *coronis*, *idis*.  
 The hinder parte of the shippe, *puppis*, *pis*.  
 To arpie with the ship to lande, *applicare puppim*.  
 The starne, *Clausus*, *ui*.  
 The ballaste or lastage of the ship, *Subburra*, *ra*.  
 The hatches, *pergula*.  
 The planks or bordes wherupon the rowers sitte, *Iuga*.



- transfra, in plu.*  
 An oze, *Remus, mi.*  
 The broad end of the oare, *scal-*  
*mus, mi.*  
 The oze hole, *Thalamia.*  
 A shippe that hath two ranges of  
 owers, *Biremis, is.*  
 A galey, *levis biremis.*  
 A lighterman, *ratiarius, rij.*  
 Swift shippes, *precipitus ra-*  
*tes.*  
 The bourdes to go bypon, *Fori.*  
 The rowinge of a shippe, *remigi-*  
*um.*  
 To cutte the waters with row-  
 inge, *findere aquas remigio.*  
 Waters apte to be rowed bypon  
*apte remigio, aqua.*  
*Remigo, gas.* To rowe.  
 The pinnpe of the ship, *sentina,*  
*ne.*  
 The mast, *Malus, li.*  
 The sayle, *Velum, li.*  
 Sayles filled with winde, *tumi-*  
*da vela.*  
 To sette by Sayles, *dare vela*  
*ventis.*  
 To strike sayle, *legere, trahere ve-*  
*la.*  
 To trusse by the sayles, *subduce-*  
*re vela.*  
 Flagges, *fluitantia vela.*  
 With all diligence, *velis equisq;*  
*remis velisq;.*  
 The foresayle, *Dolon, nis.*  
 The hinder sayle, *Epidromon.*
- The meane sayle, *Acacium, cij*  
 A bonnet, *Antemon.*  
 The sayle yarde, *Antenna, na*  
*Lie,* the holes in the toppes  
 of the mast.  
 The tackeling, *Pes, dis, & podia,*  
 the coardes wherewith the  
 sayle is spread.  
 The shroudes, *Rudentes.*  
 The noise of the cables, *ruden-*  
*tum fridor.*  
 The top, *Carthesium.*  
 An ancre, *Anchora, ra.*  
 the anchor is cast, *anchora figi-*  
*tur.*  
 To lye at ancre, *in anchoris ad*  
*anchoram stare.*  
 to hoyle by ancre, *vellere ancha-*  
*ram.*  
 The anchors bee sunke to the  
 bottome, *sidunt anchore.*  
 A cable rope, *finis anchorari-*  
*um.*  
 the sounding leade or plummet  
 which is let downe into y wa-  
 ter vnto the ground, *Bolis, lis.*  
 the corde or line that the plun-  
 met hangeth bypon, *Funiculus.*  
 A naue of shippes, *classis.*  
 the cheefe captayne, *imperator*  
*classis.*  
 to arriue with a Naue, *appellere*  
*classem.*  
 to take shipping, *conscendere clas-*  
*sem.*  
 to take the sea, *deducere classem.*  
 B. ii. A

A little Dictionary.

- A Maup recovered, *recepta classis*. The ship fraught, *Naulum, li.*  
 a Maue in a readinesse to fight, *procincha classis*. Wharfage, *Vectigal, lis.*  
 alarima, *classicum, i.* To appoint a rent or tribute, *imponere, instituere vectigal.*  
 Marres by Sea, *classica bella.* Hee that keepeth the Wharfe, *Portitor, toris, Vector, oris.*  
 an approoued Mytter, *classicus scriptor.* Carriage by ship or boate, *Vectura, re, Vectio, onis.*  
 the cheefe Souldyers, *classici.* the Gouernour of a Ship, *Nauticus, vi, vel nauticus, nauarchus.*  
 a small corpe, *Resticula, le.* the Admirall shippe, *nauarchis.*  
 a graper, *harpax, cis, & harpago, inis.* a Harmer or manne of warre on the Sea, or shipman, *classarius, ry, nauta, vel, nauita.*  
 a shipwack, *neusfragium, ij.* a boatewayne, *anchorarius.*  
 Conditorium, a place wherein Ordnance for warre is kept. a shoute or great nople of people, *plausus celestima, a merrye*  
*Navigo, gus, velifico, cas, & velifico, caris, to sayle.* shoute.  
 to be out of daunger, *in portu nauigare.* to desire prayse, *affectare plausum.*  
 a prosperous sayling, *secunda nauigatio.* a rowler, *remax, igitis.*  
 a shipper boote, *scapha, pha.* to rowe a Boate, *remigare lintrem.*  
 a fisher boate, *scapha piscatoria, lembus, bi, oris, vel horis.* a dyuer or swimmer vnder the water, *urinator, toris.*  
 Cymba, *ba, a boate.* a swimmer, *natator, toris.*  
 the ruler of the boate, *magister cymbe.* Swimming, *natatio, nis.*  
 Lintris, *ponto, ouis, puncta, or No, nas, & nato, cas, to swimme.*  
 trouges. the Ship flyeth, *carina natat.*  
 A hulke, *Silata, re, Actuarium,* a place made to swimme in, *natatorium, ij.*  
 a barge. *Celox, locis, a barke.*  
 a Galee, *Triremis,*  
 the patrone of a Galley, *Trierarcha.*

- The ground of earth, *terra, re, humus, mi, tellus, luris.* A game in the playne feldoe, *ludus campestris.*
- the earth is like a ball, *Terra pile similis.* a little feldoe, *agellus, li.*  
a great feldoe, *ager, gri.*
- Hountaynes, *ardua terrarum.* a valley, *vallis, lis, & valles, lis.*
- an earthquake, *tremor terre.* A narrow valley, *conuallis.*
- the drie grounde, *arida, de.* Vallo, *las,* to close about.
- a stone, *Lapis, dis, petra, tre, saxum, xi, scopulus, li, lapillus, li.* Pyre, or pyre, *cœnum, ni.*
- a peple stone, *calculus, li.* Mudde or flyme, *Limus, mi.*
- Rounde peple stones, *Argut lapides.* To be hoarie, *Corumpi situm, ducere situm.*
- the upper parte of the grounde, *superficies terra, solum, li.* to sauour of mouloinesse, *Redolere situm.*
- the soyle of the feldoe, *agri solum.* Filthinesse with cobwebbes, *Arancofus situs.*
- the bottome of a ditch, *solum fossa.* Places rough, with filthie rottenesse, *Loca fenta situ.*
- to goe vpon the grounde, *Ingredisolo.* Voluto, *tas,* to turne of walter in myze, as hogges doe.
- to forsake his countrey, *Vertere solum.* Clay, *Lutum, ti.*
- a mans naturall countrey, *natale solum.* a vile and filthie person, *lutum, & sordes.*
- Fertile ground, *terra pinguis, terra fertilis.* a filthie and a vyle harlot, *Lutea meretrix.*
- Barren ground, *sterilis terra, macra, vel glabra terra.* a mudde wall, *Luteus paries.*
- Glabra, pilled of bare, as vnfertile grounde. Luto, *tas, & deluto, tas,* to spot or beray.
- the playne ground, *aquor, ris, planicies terra, Circus, ci.* Clay laboured to make pottes, or other thinges, *argilla, la.*
- A feldoe, *Campus, pi.* a clape pitte, *argiletum, ti.*
- The playne feldoe, *Aquor, ager, area campi.* Dust, *puluis, ueris.*
- The open fieldes, *patentes campi.* all berayed with dust, *Respersus puluere.*
- to shake off the duste, *exciters*

# A little Dictionarie

- puluerem.*  
Dust rising and troubling one, a savage and wilde people, *denia*,  
*Nebula pulueris.* & *siluefris* gens,  
a heape of dust or other thing, *ag-* The place that maye bee passed  
*ger, geris, cumulus, li.* through, *peruius, a, um.*  
*Aggero, ras, accumulo, las,* a corner, *angulus, li.*  
to heape together.  
a Mountayne, *Mons, tis,* *Lana,* the raggednesse of rocks;  
a little mountayne, *monticulus, li.* A denne where beastes haunte,  
a hill, *Collis, lis.* *Spelunca, ce, latibulum, antrum,*  
*Colliculus, li,* a hillock, or little an houell, *mandra, e.*  
hill, an ante hill, or emete hill, *Cauca*  
The top of a mountayne, hill, or *formicina.*  
other thing, *Cucumen, nus.* The straightnesse of the Lande  
*Vertex, ticis, iugum, gi.* going betweene two Seas,  
An high hill or tower to see thin- *Isthmus.*  
ges a farre of, *specul, la.* *Crepido, dinis,* a creeke.  
to be in watche, *in speculis esse.* *Crepido,* The banke or bozder  
*Glabreta, & calueta,* Downes about a well or other place.  
or places where groweth nei- A banke, *Tumulus, li.*  
ther coyne nor trees. a heape of Snowe, *Nivalis tumu-*  
A cliffe, *Clivus, ni. Declinitas,* lus.  
a rocke, *petra, a, saxum.* A herse set by at a solemne buri-  
a wildernesse, *heramus, mi. He-* all, *honorarius tumulus.*  
*remita, ta,* an ermite. The riuer banke, *Ripa, pa.*  
*Saxulum,* a little rock. the sea banke, *Littus, foris.*  
*Saxosus, a, um,* Full of greate The Sea coast whereon the wa-  
stones or rockes. ter roseth, *raucum litus.*  
Fishes breeding among Stones A hollowe place in the grounde,  
*pisces, saxariles.* *Cauerna, na.*  
*Rupes, pis,* a part of the rocke. a drie ditch, *fossa, se.*  
a wildernesse not habitable, *De-* Full of caues, *cauernosus, sa, sum,*  
*sertum, ti, solitudo.* the a hannel wherein the water  
*Anius, a, um, &* renneth, *aluens, uei.*  
*Innius, a, um,* where no waye Granell, *Sabulum, & sabulo, lonis,*  
*is.* *faburra, re,* the ballete or la-  
stage

- stage of shippers. *A brigge or bridge, pons, tis.*  
*Saburro, ras, to balest, or make a pathe, Semita, te, trames, i-*  
*tedfast the ship with balest, tis,*  
 A grauell pitte, *fabuleum, ti.* a waye, *Via, via.*  
 Sande, *Arena, na, & arenula.* a foule waye, *Via lutoſa.*  
 Fine sande, *Arena foſſilia.* a landie waye, or full of Sande,  
 A lande pitte where land is dig- *Via arenoſa.*  
 ged vp, *arenarium,* a grauelde waye, *via glareoſa,*  
 Chaulke, *Creta, ta.* a cauſſe, *Strata, vel via dilapda-*  
 Greene earth, *Creta viridis.* *ta.*  
 Binding chalke, *tenax creta.* to goe on his iourney, *Carpere vi-*  
 A chaulke pitte or quarrey, *Cre-* *am,*  
*tarium.* To make haſte on his iourney,  
 Alumme, *Alumen, inis,* *cilerare viam.*  
 Harle, *Marga, ga.* they make a way by force, *A-*  
 a clod of earth, *Gleba, ba.* *periunt viam vi.*  
 A peece or gobet of anye thing, to make the waye, *Facere, vel ſtru-*  
*Bolus, li. bolus terra, a clodde of* *ere viam,*  
 earth. to amende the waye, *Munire vi-*  
 a turfe, *ceſpes, pitis.* *am.*  
 The Kinges high waye, *Via re-* A duſtye waye, *Via puluerulen-*  
*gia, via publica, militaris.* *ta.*  
 a woꝛne waye, or muche vſed, *tri-* a wateriſhe waye, *Via aquoſa.*  
*ta via.* a wheele trade, *Orbita, ta.*  
 the place where manye wayes the compaſſe of the ſpoone, *Or-*  
 meete together, *compitum, ti.* *bita luna.*  
 Wayes full of people, *frequentia* Hell, *Infernum, i, chaos.*  
*compita.* They that are in hell, *inferi.*  
 In the croſſe ſtreetes, *In compi-* The ſoules in hell, *Inferna vim-*  
*tis.* *bra.*  
 A turning where diuers wayes a deepe place in hell, *Tartarus, i.*  
 ineete together, *Diuerticulum,* *tartara, orum.*  
*li.* *Tartareus dolor,* a terrible  
 the turning of a riuer, *Diuerticu-* greeke,  
*lum fluminis.* The entrye into hell, *Auernus, i.*  
 a ſtile, *Agreſſis ſcala.* *auerna, orum.*

# A little Dictionarie

- Of hell, *anernus, anernalis.* Golden mynes, *auraria metalla.*  
a riuer of darkenesse of hell, or- Liberte better then gold or sil-  
*cus, ci.* uer, *potior mensallis libertas.*  
To commit vsurie, or deale for the golue ore, *alutia,*  
gayne with the deuill, *cum or-* Silver, *argentum, ri.*  
*co habere rationem.* Quicksilver, *argentum vivum.*  
The place of punishment in hell, *Brasse, as, aris.*  
*Gehenna, na.* the ore where brasse is taken out  
a place of pleasure where the of the grounde, *cadmia.*  
Poets sayned that the soules Coper, *as cuprium, ciprium, calda-*  
of good men were, *elysium.* *rium.*  
a ypuer of hell, *cocytus.* Latten, *aurichalcum, vel orichal-*  
Sacrifices done vnto Proserpi- *cum. Es coronarium.*  
*na* queene of hell, *Cocytia.* Debt, *Es alienum.*  
an other ypuer in hell, *Acheron-* to paye his debt, *Es alienum dis-*  
*tis.* *soluere.*  
The fery man of hell, *Charon.* Tinne, *Stannum, ni, vel album*  
the hounde or portier of hell, *Cer-* *plumbum.*  
*berus, i, tartareus custos.* Leade, *plumbum, bi.*  
an other riuer of hell, *erebus, i.* Sowder, *ferrumen, inis.*  
a bagge of hell, *erynnis.* Sowdering of mettalles togea-  
Goddesses of furie, *furia.* They ther, *ferruminatio, onis.*  
be thre in number, *Alecto, Ti-* *Ferruminare, to sowder togea-*  
*siphone, Megara.* ther.  
The diuell, *Diabolus, satan, de-* White leade, *cerussa, se.*  
*mon.* a sheete of leade, *Lamina plum-*  
Diuelish deceits, *Demonica frau-* *bi.*  
*des.* a peece or portion of leade or o-  
a burning riuer in hell, *Mege-* ther matter, *massa, se.*  
*ton.* Iron, *ferrum, ri.*  
Steele, *chalybs, bis.*  
Metalls and the place The place where yron is dig-  
where they be digged. ged out of the ground, *Ferra-*  
*ria.*  
the digging by of metall out of  
the grounde, *eris effossio.*  
Effo-

Metall, *Metallum, li.*  
Golde, *Aurum, ri.*

- Effodio, *dis, di, sum*, to digge The venomous, pecciferous,  
 vp. wicked, evil, foule, little viper,  
 the blowing or melting of mett. *Venenata, pestifera, scelerata, mala,*  
 tall, *conflatio, vel confectura.* *atra, parua vipera.*  
 Conso, *flas*, to blow. a water snake, *Natrix, cis.*  
*Liquo, quas, & liquefacio, cis*, to sibilat *anguis.*  
 melt. the adders skinne, *Pellis angui-*  
 the brasle of mettall, *Scoria, sco-*  
*ria.* *na.*  
 Ruste in yron, *Ferrugo, rubigo,*  
*inis.* A water adder, *Hydrus, dri, vel*  
 Rust scoured of, *deterfa rubigo.* *hidra, dra.*  
 Rust in brasle, *erugo, inis.* a cruell greate water Serpent,  
 the blasting in Cozne, trees, *Dirus, immanis hydrus.*  
*Pungo, pūgis, pupugi, vel punxi,*  
 heabes, *Uredo, inis, carbuncu-* the stinging of Serpentes or o-  
*latio, onis.* *ther, punctura, ra.*  
 A prick or sting, *Aculeus, lei.*  
 Serpentes, wormes, and a Crocodile, *Crocodylus.*  
 creeping beastes. Of a Crocodile, *Crocodylus, a,*  
 CA Dragon, *Draco, draconis.* *nm.*  
 A hee Dragon, *Dracena, dra-* a Lyserbe, *Licerta.*  
*ca.* a Cricket, *cicada frumentaria.*  
 Flying Dragons, *Aligeni draco-* a beast destroying Cozne, bigger  
*nes.* than the grasshopper, *grillus, i.*  
 the greate, cruell, and watchfull the shrill and chirpinge Gras-  
 dragons, *Vastī, sani, vigiles, in-* hopper, *Arguta, querula ci-*  
*sopiti, insomnes dracones.* *cada.*  
 a scorpion, *scorpius, pij, & scorpio,* *Cicada fritinir.*  
*onis.* *Grillus grillat.*  
 a serpent, *serpens, tis.* the Worme that liueth in the  
 the windinges of serpentes, *ser-* fyre, *pyrausta, vel salamandra.*  
*pentum spira.* the rymber Worme, *Teredo, di-*  
 Angenozed of serpentes, *serpenti-* *nis.*  
*gene.* *Rodo, dis, di, sum*, to gnaw.  
 An adder, *anguis, guis, coluber, bri,* to backbite his friende being ab-  
 & colubra, bra, vipera, ra. sent. *amicum absentem rodere.*

# A little Dictionarie

- Acheslop,** *Multipeda, da.*  
**The silke worme,** *Bombyx, icis,*  
*ser.*  
**Silke,** *bombyx, sericum, i.*  
**Of silke,** *bombycinus, sericus, a,*  
*um.*  
**The greene Worme that bree-**  
**deth in the colewortes,** *Bru-*  
*cus, ci.*  
**The worme that groweth vp-**  
**on trees called a palmer** *Cam-*  
*pe, pes, campa, pa.*  
**a tike,** *Ricinus, ni, redinius, ij.*  
**the greedye worme in the Dogs**  
**tongue,** *Lytta, se.*  
**The worme that shineth in the**  
**night,** *cicindela, pyrolampis,*  
**a greene Worme thynnyng like**  
**golde,** *Cantharis, cantharida, a.*  
**a spider,** *araneus, nei, vel aranea,*  
*nee, but aranea sometime is ta-*  
**ken for the cobwebbe it selfe.**  
**a cobweb,** *Telum, li.*  
**Artillarie,** *Tela.*  
**A swifte, poysoned, penetrable,**  
**hurtfull, cruell, sharpe, fierye**  
**weapon,** *Volucra, volatile, vene-*  
*natum, penetrabile, noxium, feru-*  
*acutum, igneum telum.*  
**A weestill,** *Circulio.*  
**a louse,** *Pediculus, culi, vel, sex-*  
*cupes.*  
**A nitte,** *Lens, dis.*  
**A worme in the hande or other**  
**place of the bodye, betweene**  
**the skinne and the fleshe,** *Pe-*
- diculus, li.*  
**A flea,** *Pulex, cis.*  
**The troublous little flea,** *Mo-*  
*lestus, parvus pulex.*  
**Full of fleas,** *Pulicosus, sa sum.*  
**a magot,** *Tarmes, tis.*  
**a snayle,** *Terrestis cochlea.*  
**The shell wherein the snayle is**  
**couered,** *testa, te, vel domiciliu.*  
**all maner of shell fishes,** *Testacea.*  
**The worme in the grounde, cal-**  
**led angletouche, or eyle,** *lum-*  
*bricus, ci.*  
*Prorapo, pis, pfi, pnum,* to creepe,  
**as wormes doe, to steale forth**  
**by litle, and litle.**  
**a toade,** *Bufo, onis.*  
**The fielde and Lande,**  
**abroade in the countrey, with**  
**that belongeth.**  
**A broade playne fielde,** *Cam-*  
*pus, pi.*  
**a fielde tilled,** *Euersus campus.*  
*Regestum,* **Earth cast vp a**  
**gayne.**  
**Litelod in the town or countrey,**  
*predium, dij.*  
**Pertayning to landes,** *prediato-*  
*rius, a, um.*  
**Farmes of the beast holde,** *Opti-*  
*mo iure predia.*  
**A fielde,** *Ager, gri.*  
**a barren fielde,** *feimus ager.*  
**a naughtie fielde,** *malus, malig-*  
*nus*



- nuu ager.*  
 A fertile field, *latus, optimus, optimus, frugifer, fructuosus, fecundus, ferax, fertilis ager.*  
 A fertile lande, *aruum, ui.*  
 A field or close for breade corne, *Ager frumentarius.*  
 The countrey, *Rus, rurs.*  
 The pleasure of the countrey, *uis solatia.*  
 A colde, foule countrey, *frigidum, sordidum rus.*  
 The pasture, *pascua, cua, & pascuum, cui.*  
 A woode, felds, or countrey to feede cattell in, *pascua sylua, pascuum ager, pascua rura.*  
*Cresco, cis, creui, cretum,* To growe.  
 Fodder or feeding for Cattell, *pabulum, li.*  
 Feeding of cattell, *Depastio.*  
*Pasco, cis, paui, pastum, & pasbulor, laris,* To feede.  
 To delight the eyes, *luminaria pascere.*  
 To delighte in debates, *pasce discordys.*  
 To lyue by almes, *Cibo mendicare to pasce.*  
 Tender grasse, *Tenerum gramen.*  
 Grasse or gresse, *Gramen, nis.*  
 Of grasse, *gramineus.*  
 Full of grasse, *Graminosus.*  
 A heaping or gathering toge-
- ther, *Congestus, sum.*  
 A hedge, *Sepes, pis, vel sepi, pis. Septum, ti,* a thing enclosed.  
 Compassed with a cloude, *Nebula sepius.*  
 Furnished with the knowledge of philosophie, *praesidijs philosophia sepius.*  
 a growing hedge, as of a quicke set, *Vina sepes.*  
 A stake, *pals, li. & paxillus, li.*  
*Sudes, dis, vallus, & vallum,* a stake, whereunto vynes bee bounde.  
 A stake, *stipes.*  
 A heauy logge, *gravis stipes.*  
 Pales made sharpe aboue, *valli.*  
 To inclose, *Vallare sepiamento.*  
 A lande marke, *Limes, tis, terminus, ni.*  
 A well woyned way, *Attritus limes.*  
 A felds bounded, *Limitatus ager.*  
 A metrod to measure the lande with, *pertica.*  
 Measuring of lande or other, *comensuratio.*  
 He that measureth the lande, or a land meater, *Finitor.*  
 An acre, *ingerum.*  
 Acre by acre, *Iugeratim.*  
*Mensuro, yas, & metior, tiris, mensus, sum,* To meate or measure the lande or other thing.

# A little Dictionarie

- A ditch of two foote broad, *fossa bipedanea*, of three foote broad, *tripedanea*.  
 a rayle, *peritica*, *ca*, *carcer*, *ceris*.  
 But Carcer properly is a prison.  
 a darke, cruell, sad, filthy prison, *Cæcus*, *tenebrosus*, *niger*, *dirus*, *mæstus*, *squalidus* *carcer*.  
 foure footed beastes.  
 A beast, *Animal*, *lis*, *belua*, *lua*, *bestia*, *tia*, *pecus*, *cu*, *dis*, *vel* *pecus*, *coris*, *fera*, *ra*.  
 the skinne of a beast, *Tergu*, *ris*, *corium*, *ry*.  
 a skin impenetrable, *Tergu* *impenetrabile*.  
 to tanne leather, *Persicere* *coria*.  
 A mans skinne, *corium* *hominis*.  
*Byrsa*, a hide of a beast.  
 the hozne of a beast, *Cornu*, *nu*, *indeclin*, *in Plur.* *Cornua*, *num*.  
 Braunched hoznes, *Arborea* *cornua*.  
 to bende his bowe, *flexile* *cornu* *curuare*.  
 a Lyon, *Leo*, *leonis*.  
 a fierse kynde of Lyons, *Genus* *acre* *leonum*.  
 the greate, grimme, greedye, bayant, angry Lyon, *Magnus*, *validus*, *trux*, *cornus*, *avidus*, *a-* *vimosus*, *magnanimus*, *iracundus*,  
*insanus* *leo*.  
*Ringunt* *leones*, & *rugunt*.  
 A lionesse, *Lea*, *vel* *leena*, *na*.  
 the roaring of Lions, *Rugitus*, *tus*.  
 an Oliphant, *Elephas*, *vel* *elephantus*.  
 Bugles or buffes, *uri*, *orum*.  
 a Camell, *Camelus*, *lis*.  
 a drumblebary, *Dromedarius*, *Barris* *barrus*, *i*, *elephantus*.  
 a tygre, *Tigris*, *gris*, *vel* *gridis*.  
*Tigrides* *raucant*.  
 a panter, *panthera*, *ra*, *pardalis*, *lis*.  
*Gauris* *panther*.  
 a unicomne, *Unicornis*, *unicornius*, *unicornium*.  
*Fremunt* *lince*.  
 a Libarde, *pardus*, *di*, *leopardus*, *Felis* *pardus*.  
 a beuer, *Fiber*, *ri*, *vel*, *viber*, *bri*.  
 a beare, *Vrsus*, *si*.  
*Uncat* *ursus*.  
 a wolfe, *Lupus*, *pi*.  
 the insatiable, bloudy, deuouring wolfe, *insatiabilis*, *cruentus*, *rapiax* *lupus*.  
*Ulat* *lupus*.  
 an ape, *Simius*, *vel* *simia*.  
 a woodwolfe, *Sayrus*, *ri*.  
 a munkey, *Cabus*, *bi*, & *simius* *caudatus*.  
 a marmurset, *Cercopithecus*.  
 a dere, *Dama*, *me*.  
 to hunte the swifte Deere, *Ve-*  
*lo*.

locos agitare damas.  
 a harte, *Cervus, vi.*  
*Glocitant cervus & onagri.*  
 a Hinde, *Cervus, ue.*  
 a bucke, *platicornos, votis.*  
 the hyowander of a Bucke, or  
 other deere, *admiriculum.*  
*Cicno, vas, to make tame.*  
 a Fawne, *Hinnulus, li.*  
 A pycker, *Subulo, lonis.*  
 a roe, *Caprea, pra, dor, cas, dis.*  
 a heade Deere, *Dama ramosus.*  
 a Beast halfe wylde, *Animal se-*  
*miferum.*

### Of a Harte.

*J* Roborarius, *septum, ti, cheriotro-*  
*phion.*  
 a pale, *Tabularoborea.*  
 a Bayle or Pale, whereunto  
 the places be pinned, *Longu-*  
*rius.*  
 a keeper of a Forrest or such o-  
 ther, *Saltuarius, yj, custos sal-*  
*tuum.*  
 the mayster of the Forrest, *therio-*  
*philax.*  
 a goate, *hircus, ci.*  
 Of a goate, *hircinus.*  
 Stinking lyke a Goate, *hircosus.*  
*Mutit hircus.*  
 a male goate, *Caper, pri.*  
 the Goates hearde, *Sirillum spi-*  
*rellum, aruncus.*  
 Female goate, *Capra, pra.*  
 a Kid, *Hedus, di.*

A flock or tripple of Goates, *A-*  
*polum, li.*  
*Apolus, a goate hearde.*  
 a grey, badger, bawson or broke,  
*Cassor, ris, fiber, bri.*  
 a stinking sauor, *castoreus odor.*  
 an otty, *Lutra, tra.*  
 A Fore, *Vulpes, pis, & vulpecula,*  
*la.*  
*Grannit vulpes.*  
 a wylde cat, *catta sylvestris.*  
 a hare, *Lepus, poris.*  
 Hares being hunted, *exagitati le-*  
*pores.*  
 the fearefull hares, *Solliciti Le-*  
*pores.*  
*Uagunt lepores.*  
 a leueret or pong hare, *Lepus cu-*  
*lus.*  
*Curro, ris, cucurri, sum, to*  
*renne.*  
 a warren for hares, *Leporarium,*  
*lagotrophia.*  
 a conie, *cuniculus, li.*  
 Softer then the heare of a cony,  
*mollior capillo cuniculi.*  
 a rabbit, *Lanx, cis.*  
 the Conye holes in the ground,  
 • *caueria.*  
 a Warren for conies, *Cuniculari-*  
*um.*  
 a firret, *Viverra, viverra.*  
 a fitchew, poultcat, or fulmer, *mar-*  
*tes, tis.*  
*Ictis, sidis, a white Weasel, which*  
 destroyeth Beechpues, and  
 eateth

# A little Dictionary

- eateth the hony.  
a scozell, *Sciurus, vel sciura.*  
a Weasill, *Mustela, le.*  
*Dinris mustela,*  
a dormouse, *Glis, ris.*  
a hedgehogge, *Urchine* or *pil-*  
*hogge, Herix hericus, & heri-*  
*nacius.*  
a porcupin, *Hystrix, cis.*  
a mole, *talpa, pa.*  
Blynder then a want, *talpa co-*  
*cior.*  
a Fieldmouse with a long snout, *Mygala,*  
a mouse, *Mus, ris.*  
*Mintrat mus.*  
the House dongue, *Mustarda,*  
*de.*  
a ratte, *Sorex, cis, vel mygale.*  
Rattes teeth, *sericini dentes.*  
*Deficat forex.*  
a Catte, *Felis, lis, cattus, ti, catta,*  
*te.*  
a muscatte that beareth Huske, *Musculus.*  
a yong kyton or kirtling, *Catulus, li.*  
to feede Whelpes with Mylke,  
*pascere catulos lacte.*  
the fleshe of a yong Whelp, *Catulina caro.*  
a bandogge, *Catenarius canis.*  
a dogge, *Canis, nis.*  
*Mordeo, des, momordi, sum,* to the searching and finding of  
bite.  
*Latro, tras,* to barke.
- The barking of dogges, *Latrus, tus.*  
the fawning of Dogges, *Adulatio canum.*  
a bitch, *Canis femina.*  
a dogge of a wolfe and a bitch,  
*Lycisca.*  
a cur dog, *canis gregarius.*  
a Whelp, *catulus, & catellus,*  
*li.*  
a Sheapheards dogge, *canis pecuarius.*  
Swifte dogges, *celeres, citi canes,*  
*Glaucitat catulus.*  
a hunting dog or running hound  
*canis venaticus.*  
a grephound, *canis leporarius.*  
*Molossi, mastives.*  
a Hoosle that letteth dogges to  
byte, *fiscella, le.*  
a spanyell, *canis odoriferus, catulus sagax.*  
a blood hound or drawing hound  
*Agasens, sei.*  
Little poppes bee called *Melitai*  
*Indago, gas, & inquiri, ris.* To  
searche or seeke out.  
a toyle, or nette, *indago, inis.*  
to bee oppressed with penalties,  
*indagine penarum cingi.*  
Diligently, *indagante.*  
a diligent searcher, *indagator.*

Beastes

- Beastes that labour.** an ambling nagge, *Asturco, is.*  
**¶** Euerye beast that labourerth, a horse for warre, *equus bellator,*  
*iumentum,* a trotter, *Succusso, oris, succussarius.*  
 Horse mylles, *mola iumentarie.* a trotting, *succussatura, &c.*  
 a horse, *Equus, qui, cabullus, li.* *Succusso, as, succutio, to trot.*  
**¶** The partes of a Horse, *Subsulto, tas, to hobble.*  
 with that belongeth. a gallop, *Effusus gressus.*  
 a courser, *sonipes.*  
**¶** A horse mane, *luba, &c.* A hackney horse or horse to bee  
 to hang abroad the mane, *effundere lubam.* hyzed, *Equus meritorius.*  
 the best plats of a Horse, *To-* A hyzed beast, *iumentum veterinum,*  
*ri,* A horse to beare packes, or other  
 the pastures, *Suffragines.* loades, *Equus clitellarius velonerarius.*  
 the woofe of the foote, *ungula, le.*  
 A whole hooued, *Solipes, dis.* A mule, *Mulus, li.*  
 a horse shoe, *Solia equina.* A spare horse, *Equus vacuus.*  
 a horse nagle, *Clarus equinus.* A mule to beare burdens, *Mulus clitellarius, vel dorfuarius.*  
 a stalande horse to horse Pares, A mare, *Equa, quæ.*  
*Equus admissarius.* A carte horse, *Vehicularis equus.*  
*Hinnit equus.* A colte, *phillus equinus, vel equulus, li.*  
 an ambling horse, *Equus gradarius, vel tolutarius,*  
 a nagge, *mannus.* The hire of an horse, or other  
 white horses, *candentes equi.* beast, *Equimentum.*  
 to bee on horsebacke, *expeditur in equo.* A gelding, *Spado, donis.*  
 a wylde horse, *indomitus, inobsequens, equus.* A pswllre, *Cantherius.*  
 to tourne his horse aside, *Equum obliquare.* *Hinnio, nis, iui, itum,* To ney  
*Toluto, tas, to amble.* as horses do.  
 to speake fast, *tolutim loqui.* A thirle neighing, *accutus hinnitus.*  
 Very asses, *asini homines.*  
 An asse mille, *asinaria mola,*  
 An asse heard, *asinarius.*

The

# A little Dictionarie

The braying asse, <i>rudens asinus.</i>	An ore, <i>Bos, bonis, vel bos castratus.</i>
Meyng of hoxses, <i>Hinnitus, tus.</i>	
a hoxle that is not broken, <i>equus intractatus, vel indomitus.</i>	Labouring Oren, <i>ruicola bones.</i>
an asse, <i>asinus, ni.</i>	the Oren goe grasing, <i>errant bones.</i>
an Asse to beare burchens, <i>Asinus onerarius, vel dorsarius.</i>	Labouring Oren, <i>Bones subingales.</i>
a wylde asse, <i>Onager, gri, asellus, li.</i>	Heardes of neate, <i>buceria.</i>
<i>Oncat, acellus.</i>	Bulles be the cheefe in a hearde
a bull, <i>taurus, ri.</i>	of cattail, <i>armeti reges sut tauri.</i>
the harde fighting Bull, <i>Durus, bellator taurus.</i>	Of a hearde, <i>armentalis.</i>
a scourge, <i>taurica, a.</i>	a dyoue of beastes in good liking,
<i>Adout taurus.</i>	<i>lata armenta.</i>
a Bullocke, <i>Iuuenens, &amp; iuuenentulus.</i>	a dyoue of Oren or other cattaille
	<i>Armentum, ti.</i>
a steepe or pong Dre, <i>Buculus, li.</i>	The mowing or lowing of beastes
a Passir, Passir, or younge Cow,	<i>Mugus, tus.</i>
<i>Vacula, &amp; bucula, le.</i>	<i>Mugo, gi, to lowe as beastes doe.</i>
a Staffe or a goade to dyue cat-	a sheepe, <i>ovis, is.</i>
tayle with, <i>agolum, li.</i>	a sheaphearde, <i>custos, Magister ovium.</i>
a cow, <i>Vacca, ca.</i>	a fat sheepe full of Wooll, <i>pinguis lanigera ovis.</i>
a whyte cow with a Calfe, <i>can-</i>	A sheepehouse, <i>caula, le.</i>
<i>dens, niuia, nuda, feta vacca.</i>	<i>Balo, la, to bleate as Sheepe doe.</i>
<i>Mulgeo, ges, si, sum, to milke.</i>	A flocke of sheepe, <i>Gregis, gi.</i>
a Cowe with a alfe, <i>horda, da, vel forda, da.</i>	A ramme, <i>Arctis, etis.</i>
<i>Vacca, sterilis, taura, Barren.</i>	<i>Blatterat arces.</i>
a milche Cowe, <i>vacca lactans.</i>	An ewe, <i>Ovis femina.</i>
the bodder of a cow or other, <i>mam-</i>	A lambe, <i>Agnus, ni.</i>
<i>ma, me.</i>	A younge lambe, <i>Agnellus, li.</i>
the teate or neple, <i>papilla, le.</i>	Sucking lambes, <i>subrum agni.</i>
<i>Ubertas lactis, plenty of milke or other thing.</i>	
a calfe, <i>vitulus, li.</i>	a lambe eaned, <i>edius agnus.</i>

A weber, *Vernex, cis.*

A bel weber, *Vernex sectarius.*

The marke, made or printed

upon beastes, to know them,

*Stigma, tis.*

Worthy to be burned in y hand,

*stigma dignus.*

Defamed, *stigmaticus, a, um.*

In primo, *is, si, sum,* to make,

or print in.

to shame one througely, *imprimere dedecus.*

*Primipara oues,* pong ewes.

Wolle, *lana, na.*

*Solox, cis,* the grose woll.

A fleese of woll, *vellus, leris.*

A locke of wolle, *villus, li.*

*lanigera animalia,* beastes that

beare wooll.

Beastes and birdes that doe liue

as well on the water, as on

the lande, *amphibia.*

the acte of taming wild beastes,

*Domitura, ra.*

Hogges, as here fol-

loweth.

A Hogge, *porcus, ci.*

a Sow pigge, *fucula.*

Pozke, *Suina caro.*

a Swines ste, *suile.*

*Grunnit sus.*

*Erno, yuis, yui, yutum,* to plucke

bp by the rootes.

Eleno, to wpoote, as hogges

doe,

A Boze, *Verrus, ris.*

Of a Boze, *verrinus, a, um.*

*Quiritas verres.*

a wilde Boze, *Aper, pri.*

the grunting, wylde, cruell

boze, *frendens, sanus, indomitus*

*aper.*

the bristled boze, *aper setosus.*

Stiffe, harde bristles, *rigida se-*

*ta.*

*Frendet aper.*

a bristle of a Boze or other hog,

*Seta, ta.*

*Setosum,* Full of bristles, *vel*

*setigerum.*

a Sow, *scrofa, fa. & sus fami-*

*na.*

a Sow with farrowe, *Sus pre-*

*gnans.*

a Pigge, *Porculus, porcellus, su-*

*culus.*

a fatted Hogge, *saginat us por-*

*cus.*

a fattening of Swine, *porculatio.*

One that fatteth swine, *Porcu-*

*lator.*

*Nesfrendes,* pong sheates, or

pyng hogges.

*Maiales,* baroies, or gelded

hogges.

*Succerda, da,* hogges turde.

¶ Heardeles men, Hayer-

wardes, Sheaphearde, with

suche other as keepe

cattell, &c.

C.i. qd



# A little Dicſionarie

- A** heards man, haſwarde,  
or he that kepeth cattell, *Paſtor, riſ, armentarius, riſ, pecuarius, a graſier.*
- B**uſſequa, & buſculus, a couherb.  
*Alo, liſ, alui, alitum, vel alitum,*  
to feede cattell.
- T**o be fedde and to grow, *ali, au-  
geſcere, aueri, creſcere.*
- O**n riches loue is fedde, *diuitijs  
alitur amor.*
- A** ſheapeheard, *Opilio, vel vpilio, o-  
niſ,*
- a** ſheep: hooke, *pedum, di.*
- T**he ſheepcote in the ſeldc, *Ca-  
ſa.*
- P**itche, *pix, picis.*
- T**arre, *pix liquida.*
- D**rie pitche, *pix dura vel ſicca.*
- C**eethes black like pitche, *Den-  
taſ picej.*
- U**ngo, *giſ, xi, tum,* To an-  
oynt.
- t**o be annointed with ointments, *Vnguentis ungi.*
- A** horſekceper, *ſtabularius, riſ, e-  
quorum paſtor, equiſo, niſ.*
- a** horſebreaker, *Equorum domi-  
tor.*
- D**omo, *ui, mui, itum,* to breake  
a horſe, or to make tame a  
horſe or other thing.
- t**o bring downe ſtoute harts, *cor-  
da dura domare.*
- D**omitura, *ye,* a taming.
- a** Horſe rider, *Arulator, co-  
tiſ, onis.*
- M**ulio, *oniſ,* a mullettour.
- A**gaſo, *oniſ,* a horſe keeper.
- A** hackney man, or hee that let-  
teth out horſe to be hyred, *Vete-  
rinarius, vel locator equorum.*
- A**lſo a horſe leache, *Veterinarius  
medicus.*
- A** horſe courſer, *Hippocomus,  
mango, niſ.*
- A** meſſenger that rideth by poſt,  
*veredarium, riſ.*
- a** Meſſenger, *Nuncius, tabellari-  
uſ.*
- T**o bring ſoyfull newes, *latum  
exoptatum nuntium afferre.*
- L**ying, ſwiſte, ſorrowfull newes  
*mendax, velox, triſtiſ nuntius.*
- T**o warne one priuillie, *ſecretiſ  
nuntijs aliquem monere.*
- A**n hiſtorie is the meſſenger of  
antiquitie, *hiſtoria veuſtatiſ  
nuntia.*
- F**eeding of Cattell, *pabulatio, o-  
niſ.*
- P**abulor, *ariſ,* to feede cattell.
- T**he Huſbandeman with  
ſuch other as labour  
in huſbandry.
- T**he huſbandeman, *Agri-  
cola, le, agricultor, colonuſ, ni, cul-  
tor.*
- A** plowman, *Arator, oriſ.*
- A**ro, *raſ,* To care or plow the  
ground.

A fruitfull tillage, *ratio fructu-  
osa.*

an olde plough, *emeritum ara-  
trum.*

Hee that breaketh the cloddes, *Occator.*

A harrower or weeder of coyne, *Sartor, sorsior.*

Occo, *cas.* To breake the clod-  
des.

Hee that soweth the coyne, *semi-  
nator.*

*Semino, nas, soro, ris,* to sowe  
coyne.

Weeding, *Exherbatio, onis: vel  
runcatio.*

He that weedeth the coyne, *Run-  
cator, ris.*

Weeders in a Garden, *firpi-  
ces.*

*Runco, ras,* to weede.

Weeding tyme, *Tempus exher-  
bationis, vel runcationis.*

*Sarrio, ris, rini, ritum,* to weede  
or rake.

A reape man, or he that reape-  
th the coyne, *Messor, ris: Messori-  
us, a, um,* Belonging vnto the  
reape.

*Mero, ris, messus, sum,* to reape  
coyne or other thing.

A mowder, *Falcator, toris.*

*Falco, ca,* to mowe.

A haye mowder, *Feniseca, seca,*

*fenisector.*

A cutting or mowing downe of

grasse, *Coyne, or strawe, De-  
sectio, onis.*

He that carteth the coyne, haye,  
or other thing, *vector, ris.*

A carter, *auriga, ge.*

*Aurigor, garis,* To cart or carry

*aurigo, as.*

a thresher, *Triturator, toris, vel  
arcator: some vse tritura* for  
threshing.

*Trituro, ras,* to thresh.

a threshing, *trituration, tritura.*

A floore with threshing mach-  
wozne, *area trita frugibus.*

a digger, *fissor, foris.*

*Fodio, dis, di, sum,* to digge.

A reue, *Inquilinus pradiorum.*

The tilling of lande with  
the instruments of  
husbandry.

The tilling of the Lande, *A-  
gricultura, ra, agricolatio, onis.*

The tilling of the grounde, *cul-  
tura agri.*

a student, *cultor Minerva.*

The baylye, or he that orde-  
th the husbandrie, *villicus, ci.*

*Villica, ca,* the woman in like  
office, *villicatio, a bailiwiki.*

Instrumentes meete and  
appertaining vnto the  
Country,

A spade, *Bipallium.*

A mattocke, *Ligo, gonis: marta,*

*re, iustum, i.*

# A little Dictionarie

- Fodi, dis, ssi, sum*, to digge.  
to cut ones thyoate, *Fodere ense*  
*ingulum*.  
a quarrie, *fodina, &c.*  
a shouell *sarculum, li, sarcula, &c.*  
*Batillum, li*, a fire shouell.  
*sarculo, las*, to rake.  
a pike, *Bidens, sis*.  
a plough, *aratrum, tri*.  
a plough without wheeles, *A. aratrum simplex*.  
a plough with two wheeles, *pl. aratrum*.  
a share, *Dentale, lis, vomer, ris*.  
*Buris*, the plough rable.  
the snoute afoze, whereon the  
share is fastened, *Dentale, lis*.  
a coulter, *Culter, tri*.  
the plough staffe, *rulla, la*.  
the plough beame, *Temo, nis*.  
the handle behinde, *stima, na*.  
a Wheele, *rota, &c.*  
a Chariot swiftely running, *effuse rota*.  
a swift & Wheele, *praeceps, acris*  
*rota*.  
the print that wheeles make, *rota vestigia*.  
the crying of the wheeles, *streptus rotarum*.  
the navel of a wheele, *umbilicus*.  
the wheele spoke, *Radius, dij, vel modiolus*.  
the utter parte of the wheele, called the trade, *Orbis*.  
the spoing of the wheele, *cāthus*.  
the axletree, *Axis, is*. someti ne  
the whole carre is called, *axis*.  
Sope or oymtment to annoynte  
the wheeles of axletree, *axungia, unguen, vel unguentum*.  
*Axungia*, is larde of hogges  
grease.  
the turning of the wheele about  
*circumactus*.  
a poke, *ingum, gi*.  
an ore bowe, *Circulus, li*.  
a hame, *helcium, cy, tomica*.  
a trape rope, *Funis tractorius*.  
a Chayne, called a righe, to  
drawe with, *Chalera tractoria*.  
a bande of haulter to tye anye  
thing with, *Capistrum*.  
*Catheno, na, ligo, inuoluo*, to bind.  
*Traho, is, xi, tum*, to draw.  
Used to the yoke, *subingalis, &c.*  
a Bande to holde or tie with, *retinaculum, ligamen, ligamentū, & ligaculum, li*.  
*Ligo, gas*, to bynde.  
a goade or gadde to dyne cattell  
with, *Haut a stimularis*.  
the picke of the Goade, *Aculeus, acumen, nis, vel bucentrum*.  
a whippe, *scutica, &c.*  
a Beyle to breake the Cloddes  
with in the Cozne felde, *Mal-lens lignus*.

- Occatio, nis, & pulcratio, nis*, a weeding hooke, *Runco, onis*.  
 harrowing. *Runco, cas*, to weede.
- The Instrumente ordayned both a bramble hooke, *Falx spinaria*.  
 to breake clowdes, and to cutte a A sickle, *Falcula, la*.  
 way the superfluous rootes, Bilhookes, *falcos arborie, vel puta-*  
*Rastrum in singulari, in plur. ra-* toria.  
*stritorum*. a rille to whet the syth with, *lig-*  
*num acuarium*.
- A seede cod of thre bushels, *Tri-*  
*modia, e*. a rubber stone to sharpe the syth,  
*Corbis, bis*, a basket of panyer. heoke, or other instrumentes  
 Seede to be sowne, *Semen, nis, se-* with, *Cos acuarie*.  
*minium, & sementis*. Rubbing one agaynst another,  
 Sowing time, *Satinum tempus*. *attritus, tw*.  
 Sowing of the cozne, *satio, is, Sa-*  
*tus, tw*. *Attero, ris, trini, icum*, to rub.  
*Acho, is, chitum*, to sharpe.
- Semino, nas, fero, ris, fani, satum*, To encourage, *achere animos*.  
 To sow cozne in the felde: To stirre vp anger, *achere iras*.  
 To sowe, *sementem facere*. a whetter, *acutor, ris*.  
 Seede time, *sementis*. a Fozke for cozne, *Furcata, fur-*  
 to sow discords, *discordiarum fa-* cilla, la.  
*care sementis*. a dounge Fozke, *Furca fima-*  
 The first day after sowing, *dies* ria.  
*sementina*. a Fozke for cozne, *Furca messo-*  
 a sower of heresie, *feminator here-* ria.  
*seos*. a Deyfozke, *Furca fenaria*.  
*Occator*, he that harroweth. *Merge*, pitchfozke.  
 a harrowe, *Crates dentata, vel oc-* a Fozke for strawe, *Furca stra-*  
*ca, ce*. toria.  
 a harrow pinne, *Scilus, li*. a pyong, *Bidens, tis*.  
*Cratio, tis, tne*, to harrow. *Furcilles*, dounge fozkes.
- Delving or digging, *pastinatus, &* sowing of Cozne, *Defectio, o-*  
*vel pastinatio*. nis.  
 a dibell or setting sticke, *pasti-* a rake *Raster, tri, rastrum, tri, &*  
*nus*. *rastellus, li*.  
 a harrell, *Crates virgea*. Rakes with pyon teeth, *Irpi-*  
 a reuter, *chilundrus, dri*. ces.

A little Dictionarie :

A rake of wood, *Rastrum ligne-um.*

A rake of yron, *Rastrum ferre-um.*

*Rastro, tras, & rado, dis, si, sum.*

To rake.

Raking, *abrasus, sum.*

A wayne, *plaustrum, tri, vel plo-stellum, li.*

A cart with two wheelcs, *cisi-um, y.*

A carter, *Cisiarius.*

A wayne rope, *Funis plaustrari-um.*

*Traho, his, xi, etum, to draw.*

A carte, *currus, rus, curruca, yhe-da.*

A draye, *traha, ha, & tragula, le.*

Cariage, *Vectura, ra.*

*Alego, gas, to sende away.*

A lode, *Vehis, is, & vehia, a.*

*Veho, his, to carie.*

A wheele barrow, *arcirma.*

A flayle, *pertica tritoria, vel bacu-lus tritorius, tribula, e.*

A siue, *cribrum, bri, inferniculum, li.*

A place where vetches growe, *viciarium, y.*

Of a siue, *cribrarium, a, um.*

The finest flower, *cribraria,*

*Gibro, brum, to sift.*

A banne, or Fanne, *Vannus, ni.*

A trey or shawbe to winnowe or wimble cozne with, *Ventila-*

*brum, pala, le.*

*Ventilo, las, to winnowe or wimble cozne.*

*Nubilarium, nubilar, a house where cozne is kepte from the rayne.*

*Venulator, ris, a winnower.*

Chasse, *Acus, ceris, palca, lea.*

A Phaunde or Basket to beare cozne or other things, *Sporia, sportula, fiscella, canistrum, cani-stellum, cistula.*

A basket to carie bread in, *pana-rinum, y.*

A sacke, *saccus, ci, vel saculus, li, culcus, lei.*

A purscutter, *saccularius.*

A satchell, *sacciperium.*

*Saccus frumentarius, a sack for bread cozne.*

*Mensuro, ras, To meate or measure.*

¶ The names of cozne, with that pertaineth.

¶ Cozne, *Granum, seges, etis, fru-ges, gis.*

Bread cozne, *Fruementum, ti.*

Greate store of cozne, *copia fru-menti.*

To hoozbe by cozne, *comprimere frumentum.*

A forager, *frumentarius, y, fru-mentator.*

To gather Cozne, *frumentor, aris,*

¶ Pare

- Haruest, *frumentatio, onis*. that the beanes or other groweth in, *siliqua, arum, & valnula*.
- Wheate, *Triticum, ci*. *Triticum, a, um*, of wheat.
- A kinde of cozne, whereof the fynewest beade is made, *Siligo*, *is*. Peasen, *pisi, pisa, & pisa in pla*. Tares or pease, *Ernile*. Bittersliche, *Ernium*.
- Hatched beade, *silignus panis*. Rice, *Oriza, za*.
- A kinde of pure wheate, *Ador*, *far adorem*. A kind of pulse like Vetches, *Ernum, i*.
- Beade made of fine wheate, *panis adorem*. A kinde of pulso called Lupines, *Lupinus*.
- Rye, *secale, lis*. Drawke or barnell, whiche causeth gedinnelle in the beade as if one were dronken, *Lolium, lij*.
- Wheate of Turkey or millet, *Milium*, of mill, *miliarus, a, um*. The wicked barnell, *infelix lolium*.
- Barley, *Hordeum, dei*. Cocle, *Zizania, nia, vel Zizanium, nij*.
- Barley growing vppon walles, *hordeum murinum*.
- Of barley, *hordeaceus, a, um*.
- Belonging to barley, *hordearius, a, um*.
- Lentill, *Lens, is*.
- Awlte, *Byno, nis*. The strawe that beareth Cozne when it groweth, *calamus, mi*.
- Otes, *Avena, natum*. A penne, an arrowe, a pyype, a reede, a lime rod, *calamus, i*.
- Barren otes, *steriles aene*. The knotte in the strawe, *Nodus, di*.
- Milde otes, *vana aenea*.
- Date beade, *panis aenaceus*.
- All inanner of pulse, as beanes, pease, &c. *Legumen, legumentum, legarium*.
- The huskes of barley, *cluma*.
- The space betwene the knottes, *Geniculum, internodium*.
- Beane, *Faba*. The eare of wheat, or other cozn, *spica, ea*.
- The blacke in the ende of the beane, *hylum, li*. Eared, *spicatus*.
- Deppreuelth nothing, *hilum nec proficit*. Spico, *as, & inspico*, To shoote out in eare.
- The poddes huske, or coddes *arista, se*. A poulde eare, *spica marta*.
- The awn or beard vpon the eare, *arista, se*.

# A little Dictionarie

- Eares full of cozne, *Granida a-* cozne when it is purged, *Ex-*  
*rista.* *crementa,*  
Eares boyde of cozne, *ieiuna a-* *Excrementum,* is the excrement  
*rista.* *tes of the body, as sweete, v-*  
After certayne yerres I shall see *rine, spiritus &c.*  
my countrey agayne, *post ali-*  
*quot alios, mea regna v:debo.*  
The coate of huske that couerceth **The Cozne field with that**  
the cozne, *glumina, mae, vel follicu-* belongeth.  
*culus, li.* **A cozne fiede where cozne is**  
Ripe cozne, *Grana matura.* sown, *arum seges.*  
Not ripe, *immatura.* To make an hedge before the  
The chaffe, *acus, ceris, vel palea,* cozne, *pretendere sepe segeti.*  
*lea.* A fiede newe tilled and sown,  
The straw, *Stramen, minis, stra-* euery other yeare, *nonalis, no-*  
*mentum, ti.* *uale.*  
the whole straw from the ground **A fozow, *Sulcus, ci.***  
vp to the eare, *Culmus, vi, vel To till the fiedes in Furrowes,  
*colinus, mi.* *agros sulcare.*  
The vtter leafe of hooſe gro- **Water fozowes, *colliguit.***  
wing about the strawe, *Val-* Harle to fatte the lande with,  
*nulus, li.* *Marga, gae.*  
The stubble remainyng vpon the **Dunge, *Letamen, nis, finis, mi,***  
grounde, after the Cozne is *stercus, oris.*  
caried away, *stipula, la.* A dunge hill, *simetum, ti, sterqui-*  
Beaue strawe, *fabalis stipula.* *linium.*  
Greene, slender, lighte strawe, *Fimo, ai, & stercoro, ras,* To  
*Viridis, gracilis, leuis stipula.* dunge the lande.  
A shooke of cozne in the fiede: **A redge or ridge in the Cozne**  
*Meta, se.* fiede, *porca, ca, striga, e.*  
A heape, *Tessa,* or mowe of *Grumus,* a balcke in the cozne  
cozne or other, *aceruus, ni, cu-* fiede.  
*mulus, li.*  
Aceruo, *uas, cumulo, las,* to heape  
together,  
The scrappes or refuse of the **A medowe, *pratium, ti.****

Pore



- More flourishing then a medow, A darke high wood, *Atrum, ob-*  
*floridior prato.* *scutum, nigrum, opacum, um-*  
The greenesse of the medowes, *brusum, altum, excelsum, subli-*  
*pratorum uiriditas.* *me nemus.*  
To playe in the open medowe, a- *Virgultum, ci,* a shawe or beire of  
*perto prato ludere.* trees, or a yong spryng, *silula*  
Greenesse, *viror, oris.* *la,* is vled for the same.  
Vreco, *res, rui, & vireco, cis,* to  
Wate greene. *The partes of the tree.*  
Hep, *fennum, ni.* *The roote of a tree, radix, cis.*  
*Abrado, dis,* to rake. *the body of a tree, caudex, cis.*  
To haue of his curled, pelowe, the barke within, *liber, bri.*  
*kenned, maydenlye beares, the barke without, cortex, cis.*  
*intortos, flauos, copios, virgineos* *Excortico, cas, & delibro, bras,* to  
*crines abradere.* take of the rinde of a tree.  
A rewe of hepe, *striga, ge,* also *The pith of a tree, medulla, la.*  
*striga, is a rewe or ridge.* *the sappe, alburnum, ni.*  
*Coarto, tas,* to caste in the rewe. *Holle, Mucus, ci.*  
together, *Spittle or mistledeine, Viscus, vis-*  
A ricke or rache of hepe, *strues.* *cum, ci.*  
*Extruo, is, xi, Num,* to make vp *A birde taken in birdlyne, se-*  
in rockes or raches. *quasi visco, virga viscata corre-*  
To make fire, *ficum extruere.* *ta auis.*  
A bottle of hepe, *fasciculus feni.* *the gumme of a tree, Gummi, gū-*  
*Ligo, ga,* to binde. *mis, fami. gen.*  
To binde with an othe, *inre-* *turpentine, rhesina.*  
*rando ligare aliquem.* *A bough, Ramus, mi.*  
**Trees with that pertay-** *Highe stronge bare boughes, al-*  
*uif, foites, nudirami,*  
neth to them. *a braunche, Frons, dis,*  
**A tree, arbor. *the leues falling, caduca frōdes.*  
A croked hollow tree, *incurua in-* *to spryng, frondesco, cis,*  
*anis arbor.* *to cut of boughes, frondo, as,*  
A tree that beareth fruite twise a twig, *Vimen, nis.*  
a pere, *arbor bifera,* *a budd or burgen, Germen, nis,*  
A wood, *silua, nemus,* *a yong budde, Gemma, ma, ve,*  
*gem-***

# A little Dictionarie

- gemma, la.*  
**A** bunche of knotte in the Tree,  
*Bruseum.*
- A** leafe, *Folium, li.*  
*Cadina folia,* Leaues falling by  
 themfelues.
- The** spizigge that the fruite groweth  
 vpon, *Pediculus, li, pedio-*  
*lus, li, pediculus, vel peciolus.*
- Places** thicke of bushes bee cal-  
 led, *Vespices.*
- A** flowre of blossome, *Flos, ris.*  
*Floreo, res, rui, supi, caret, & flo-*  
*resco, cis,* to cast of giue out blo-  
 somes.
- The** gamle growing bypon the  
 oken leaues, *Galla, la.*
- The** toppes of a tree, *cacumen,*  
*nis.*
- The** very high toppes, *sumum*  
*cacumen.*
- The** toppes couered with cloudes  
*tectum cacumen nubibus.*
- The** plant of a tree, *planta, se.*  
*Planto, tas,* to sette vpones of  
 trees.
- A** graffe, *Surculus, li, vel, furcus,*  
*ci.*
- Graffing,** *Inficio, onis.*
- A** line in the palme of the hande,  
*Incisura.*
- A** short number of a sentence, *in-*  
*cisum.*
- Cut,** of graued, *incisus, a, um.*
- Graffing** betweene the rynd and  
 the wood, *Inoculatio.*
- Inoculo, las,* to graffe.
- The** names of  
 trees.
- An** oke, *Quercus, cus.*  
*Quercetum, & querquetum,* a  
 groue of okes.
- An** oke leafe, *Folium quernum.*
- An** highe oke, *sublimis quercus.*
- A** great boade oke, *ingens, magna*  
*patula quercus.*
- A** beache tree, *phagus, gi.*
- An** ashe, *Fraxinus, ni.*
- An** elme, *Ulmus, mi.*
- An** ew tree, *taxus, xi.*
- An** elder, *alnus, ni.*
- A** quicke beame tree, *Ornus, ni.*
- A** bytche, *Betulla, la.*
- An** aspe, *Tremulus, li.*
- A** bore tree, *Buxus, i.*
- An** Iuie tree, *Hedera, ra.*
- Corimbus,* the Iuie bearie.
- The** place where byters growe,  
*Uepretum.*
- A** thorne, *Spina, na.*
- A** hawthorne tree, *spina alba.*
- A** blacke thorne, *spina nigra.*
- A** wilde thorne, *Agricantha.*
- A** maple, *Acer.*
- A** willowe tree, *salix, icis, Vitis,*  
*ticis,* Is also a kinde of wil-  
 lowe.
- An** elder tree, *Sambucus, ci.*
- A** firre tree, *abies, eris.*
- A** myrr tree, *myrtus, ti.*
- A** cippes tre, *cupressus, sus,*

- An olive tree, *Olea, lea.* doe grow, *palmetum.*  
 The ptoppes of an olpue Tree, The struit tree, *sarbus, bi.*  
*ridica oleagina.* the peache tree, *persicus.*  
 Oyle vessels, *Olearia vasa.* The quince tree, *Cotoneus.*  
 The stocke of stalke of an olive the Hedler tree, *maspilus.*  
*tree, Oleavis talea.* The chery tree, *cerasus.*  
*Oleitas,* the place where oyle the Hassill tree, *Corilus, li.*  
 is made. the Witch tree, *Opulus, li.*  
 A wilde olive, *Oleaster.* The walnute tree, *Juglans, dis.*  
 A geneper tree, *Juniperus, ri.* the plumme tree, *Prunus borten-*  
 The bay tree, *Laurus, rus.* *sis.*  
 The tree that beareth mistlecke, the Apple tree, *malus, li.*  
*Lentiscus, ci.* A stocke sette in the grounde  
 A pitche tree, *Picea, cea.* whereon men do graffe, *Talea.*  
 A popler tree, *Populus, li.* A peare tree, *Pirus.*  
 A chesten tree, *castanea, nee.* A wilde peare tree, *Pirus silua-*  
 A mulberie tree, *morus, ri.* *tica.*  
 Beries sticking on hard bryam A warden tree, *Volemus.*  
*bles, Harentia mora in duris* I crab tree, *Malus siluestris, vel*  
*rubetis.* *potius siluestris.*  
 The pinapple tree, *Pinus, nus.* A wielding tree, *Arbutus.*  
 The ozedge tree, *malus medica.* trees that beare fruite, *Arbores*  
 The poungearnate tree, *Malus frugifera.*  
*punica.* Pistle, whiche groweth vppon  
 The lymon tree, *Citrea.* apple trees, and crabbe trees,  
 The figge tree, *Ficus, ci.* in a greate number of white  
 The wilde figge tree, *caprificus.* or yelow beries, *Viscum, ci.*  
 To trimme wilde figge trees, the place where appre trees  
*caprificor, aris.* grow, *Miretum:* so of others,  
 The almonde tree, *amigdalus, li.* as, *salicetū, spinū, arbutum, sa-*  
 The date tree, *palma, ma.* *licetum, rosetum, libetum, &c.*  
 The victorie is uncertaine, *dubi-* A hollow tree, *arbor inanis.*  
*a palosa.* A cutting shorpe or lopping of  
 A foolish victorie, *Stolida pal-* trees, *Deruncatio, onis.*  
*ma.* Where herbes grow with great  
 The place wherein Date trees stalkes, *fructum, fruticium.*

# A little Dictionarie

*Arbuseula*, be thinges that bee a place full of bushes, *Dum-*  
*lesse* than trees, and greater *rum, ti.*  
 than hearbes, as hoomes, *Prinet. Lignstrum.*  
 briers, elegantine, Heath and the oyle tree, *Viburnum, ni.*  
 such other. *Heimpe* tree, or agnus tree, *Ul-*

*Fruticor, caris, & frutico, cas, to* *sex.*  
 spring in stalkes.

a Shrubbe, which dieth not in *Frutites. Fructus.*  
 winter, nor groweth neuer to *Pomarium*, an orcharde.  
 the greatnesse of a tree, *Fr-* to plant an orchard, *ponere poma-*  
*tex, cis.* *rium.*

a reede, *arundo dinis.* the apple hurde, *Oporotheca, po-*  
 a long small reede, *procera, longa,* *marium, vij.*  
*tenera arundo.*

a baire of bumble, *Vepres, pris.* the Fruiterer, or he that selleth  
 apples. *Pomarius, vij.*

a baire of bushie, *vepretum.* an apple, *Malum, li, pomum, i.*

thick bumbles, *densi vepres.* pleasaunt, prosperous fruit, and  
 also *Thamnus*, is a kind of white of a good kinde, *dulcia felicia,*  
*thorne, or a thorne tree.* *generosa poma.*

a bumble of blacke berry bushie, *Malinus, a, um.* Of an apple tree,  
*Sentis canis.* the skinne of paring of the apple  
*Putamen, nis.*

the elegantine, *Cynosthodos.* the thinge skinne betweene the  
 the Heindberrye bushie, *Rubus* the graynes or kernels of fruit,  
*idaus.*

the Hurtleberrye tree, *Camece-* the apple within the paring, *Car-*  
*rasus.* *malus vel cicum.*

the hoomie, *Genista.* apples falling downe by them-  
 thorne hoomie, *Genistella.* selfe without violence, *Cadina*  
 the Butchers hoomie, *Ruscus,* *poma.*

*ci.*

Heath, *Cice.* the iutch or moistnesse of the ap-  
 tamarake, *Myrica.* ple or other, *Succus, ci.*

the lowe, slender, weake ta- a hande moyster then it was  
 marie, *humilis, tenuis, fragilis* wouste to bee, *manus solito suc-*  
*myrica.* *cosior.*

the bushie, *Damus, mi.* the firste apples of yong trees,  
*nova,*

- Noua mala, musten.*  
 The carnell of the apple, *Grammum, ni.*  
 Apples that fall off the Trees, *mala desidia.*  
*Fructifisco, cas,* to beare fruite.  
 a peare, *pirum, ri.*  
 a warden, *Volensum, mi.*  
 a Crabbe, *carcinus.*  
 a crabbe of wilding, *arbutum.*  
 a Nut, *nux, nucis.*  
 Giue them nuttes, *da nucis illis,*  
 a nut carnell, *Mucleum, clei.*  
 The basill nut, *auellana.*  
*Nux pronestina, vel pontica.*  
 a silberde, *Nux molusca, nux tarentina.*  
 a Walnut, *Nux inglans, basilica, nux persica.*  
 a nut cracker, *Nucifrangibulum.*  
 to crack nuts, *frangere nuces.*  
 an almonde, *Amigdal, la, & amigdalum, li.*  
 a Chesten, *castanea nux.*  
 a pinaple, *pinum, vel nux pinea.*  
 The mast generally of al fruites is called, *glans, dis.*  
 the mast of the Oketree, *glans quercua.*  
 a gaule, *galla, la.*  
 The masse of the Beeche tree, *Glans fagea, vel fagina.*  
*Glandatio,* the gatheringe of masse, or seeding with masse,
- A berry, *Bacca, ce.*  
 a little berrpe, *baccula, la.*  
 the seruice berry, *Sorbum, bi.*  
 The huttle berry, *Cameracerasum.*  
 the yuie berry, *corymbus, bi.*  
 The Hulberry, *morum, ri.*  
 a Cheary, *cerasum, & cerasum.*  
 the black berry, *Morum rubi.*  
 a black Chearie, *Cerasum nigrum.*  
 a cheary stone, *Os, ossis,* for the stones of the fruite bee called *Ossa,* as sayth Columella.  
 a Plumme, *prunum, ni.*  
 a damson, *prunum damassenum.*  
 Sloes, *Spineoli.*  
 an Olive berry, *Oliua, na.*  
 a Medler, *Mespilum, li.*  
 a Quince, *malum cotoneum, vel cidoneum.*  
 a Peache, *Malum persicum.*  
 the hozenelle vpon the skinne of the peache, *Lanugo, ginis.*  
 When the heares doe fyfte grow on the cheekes of pong menne, when a Bearde doeth first begin, *prima lanuginis aetas, anni.*  
*Tuberes,* growing like a Pothome or sponge.  
 an Dreng, *malum medicum.*  
 A mylon, *Melo, lonis, vel pepo, ponis.*  
 A Lymon, *Citrum, vel malum citrinum.*

# A little Dictionario

A date, *Dactylus, li, palmula, la.* The Vineyarde with that  
Sweete Pomgranettes, *Api-rena.* belongeth.

A Pomgranette, *Malum puni-cum, malum granatum, malum apyrinum.* A Vineyarde, *Vinea, nea.* where Vines doe growe.

The rinde of a Pomgranette, *Mali corium.* Hee that keepeth the Vineyard, *Vinitor, toris.*

A figge, *ficus, carica, ca.* He that setteth the Vines, *visitor.*

*Grossi, vel grossuli,* Figges not ripe, a greene figge. A Vine, *vitis, tis.*

A cluster of Raysons, or of Gra- a wilde Vine, *Labrusca, ca.*  
pes, *uva, na.* A barren or wilde vine, *vitis fa-*

A reysen or grape alone, *acinum ni, vel acinus, ni.* *Uirginis, a, um,* of a vyne.

*Uua passa,* a great reysen. A Vine bzaunche, *palmas, misis, pampinus, ni.*

Reysens, *Acini passis, uua passa.* The superfluous Bzaunches, *Sarmentum.*

a fraile of Figges or Reysens, *Syriscus.* The sprig whereon the grapes grow, *Racemus, ni.*

Ripe fruite, *Fructus maturus.* A cluster of Grapes or other, *uua, na, botrus, tri: botrio, onis;*

Ripe, *maturus, ra, rum.* *& botry, trys.*

Not ripe, *Immaturus, ra, rum.* *Boryllus,* a little cluster.

Soone ripe, or rather ripe, *prae-cox, cocis.* A grape, *Acinus, ni, & acinum, ni.*

A witte ouer ripe, *prae-cox ingenium.* *Unacca,* kernels that are in grapes.

De dyed too soone, *fato hinc est ereptus praecoci.* *Later,* water or wine.

Ripenesse, *maturitas, tatis.* *Malleolus,* a smal twigge in a vine.

Late ripe, *Serotinus, na, num.* *Pedatis,* the propping vp of vines.

Sweete, *Dulcis, & dulce.* A propp, shote, or undersetting, *statumen, pedamentum.*

Sweetenesse, *dulcedo, dinis.* *An.*

Somernesse, *Acor, coris, vel acetositas, tatis.*

Shwere, *Acer, cra, crum: acidus, a, dum: acetosus, si, sum.*

- A**ntes, the bittermoste order  
of ranges of wines,  
*Arbusta*, groues.
- A** place set with trees or vines  
to grow by, *arbuscula posicio*.
- T**he tyme to gather grapes to  
make wine, *Vindemia, a.*
- H**e that cutteth of the grapes to  
make wyne of, *Vindemiator*,  
*toris*.
- V**indemio, as, To gather the  
grapes together.
- T**he spreading of Vines, *Propa-*  
*gatio vitium*.
- T**he cutter of Vines, *putator*.
- P**uto, tas, to cut vines.
- A** nursery, or place wherein gro-  
wth or is kepte to increase,  
pong vines or trees, *Semi-*  
*varium*.
- V**itium, a place where young  
vines are set.
- A** newe digging aboute Vines, *Re-*  
*passinatio*.
- A** hole in the ground to sette vi-  
nes or trees in, *Scrobs, bis*.
- T**he time to cutte vines, *Vinde-*  
*mia, mie*.
- T**he place or instrument where-  
in the clusters be troden, *Tor-*  
*culum, vel torcular, vis*.
- H**e that treadeth the grapes, *Le-*  
*nobates*.
- T**he wine presse, *Prelum, li*.
- P**remo, mis, ssi, sum, to presse.
- T**his yeare is against mee, *Hic*
- annus me premie.*
- L**acus, cus, the tounge or ves-  
sell under the presse.
- Q**ualus, a basket, out of the  
which wine runneth when it  
is pressed.
- A** little hamper, *quasillus, i.*
- O**perculare, to couer a vessell.
- W**oozkes done within dozes o-  
peranea opera.
- V**essels wherein wyne be kepte,  
*vasa vinaria, dolia, cadus, idria,*  
*seria, seriola, & cirnea.*
- V**inarium, is the skinne wherein  
wyne is caried, as in a hogs  
skin or other.
- V**ter, tris, is also a vessell made of  
of a beastes skinne, and some-  
time it is vled for a bottell.
- T**he dregges or drestes of wyne  
*faces, floces, crassamenta.*
- W**ines with their names  
and colours.
- W**ine, *Vinum, temetum.*
- M**ust, *nouum vinum.*
- M**erum, *meracum.*
- F**ined, purged, or racked wyne,  
*Vinum defecatum, vinum sac-*  
*ulentum.*
- S**weete wine, *Vinum dulce.*
- S**owre or sharpe wine, *vinum*  
*acre, vel acidum.*
- A**usterum vinum, Rounge in  
drinking.
- B**itter wine, *Vinum acerbum.*



# A little Dictionarie

- Olde wine, *Vinum vetulum.* *pomis.*  
 Wine yet in the grape, *Vinum Pyrie, Pyraceum, vel vinum ex- pendens.* *pyrie.*  
 Newe wine, *Vinum recens, vel* Beatch made of hony, *Hydromel, nonum.* *vel apomel.*  
 Dead wine, *Vappa, pa.*  
 Small oz ill wyne, *Cibarium vi- num.* **H**earbs gathered by di- uers men, specially by master Linaker.  
 Wine of this yeare, *Vinum hor- num, vel hornotinum.*  
 Wine somewhat sower, *Vinum subacidum.* **A** Garden, *hortus, ti.*  
**C**olours, and the names a Garden well trimmed, *culmus hortus.* *menitas hortorum.*  
 Redde wyne, *Vinum nigrum,* Gardens smelling with flowers *balantes floribus horti.* *vel atrum.*  
 White wyne, *vinum album.* **A** Gardener, *Hortulanus, vel ho- litor.*  
 Claret wine, *vinum sanguineum subrubum, vel rubellum.* **T**opiarium, a pleasaunt deuise made in gardens.  
 Renishe wine, *Vinum renense.* **T**opiazij, Garginers.  
 Frenche wine, *Vinum gallicum.* **A**n Herber, oz drinking house in a garden, *concameratio.*  
 Spanishe wyne, *Vinum hispa- num.* **A** hedde of hearbes, *Areola, vel puluinus.*  
 Wine of Italie, *italicum vinum.* **A**n hearbe, *herba, ba.*  
 Small wines, *Leuia vina.* **O**f hearbes some be pleasaunte and some profitable, *Herba- rum sunt quaedam odorifera, qua- dam salubres.*  
 Paulmesey, *vinum creticum, vel creteum.* **T**he stalk of an hearbe, *Caulis.*  
 Muscadell, *vinum apianum.* **A** flower, *Flos, ris.*  
 Tyre, *vinum tyrense.* **A** purple, sweete, smelling, softe flower, *purpureum, suavis, odorat- us, mollis flos.*  
 Mulsum, wine and honye sod- den together, sweete Wyne, **The**  
 bastard oz muscadell.  
 Runney, *vinum resmatum.*  
 Hippocras, *vinum aromaticum.*  
 Syder, *pomaceum, vel vinum ex*

# The names of hearbes.

- Rosemary**, *rosmaris*, *rosmarini*, *rosmarinum*, *vel libanotis* Dwal, *solanum saporiferum*.  
 out of the which rimesth fran-  
 kensence.  
**Sage**, *salvia*, *nia*.  
**Wallage**, or stony sage, *sideritis*.  
**Tyme**, *Thymus*, *mt*.  
**Perispe**, *apium*, *py*.  
**Square parslly**, *Bunium*.  
**Bozage**, *Borago*, *ginis*.  
**Wilbe bozage**, *buglossa siluestris*.  
**Barrygolde**, *Caltha*.  
**Letise**, *Lactuca*.  
**A minte**, *Mentha*.  
**The wilbe minte**, *menthastrum*.  
 a colewozte, *Brasica*.  
**Herbes for the pottle**, *holerarum*.  
**Hard farr**, *durum olus*.  
**Citizens do disbayne pooze farr**,  
*factidum olus ciues*.  
**Olex**, *cis*, an herbe like to rosemary, which draweth to it golde.  
**Sauery**, *Saturea*, *yea*.  
**Diues**, *Capie*.  
**Centozie**, *Centauria*.  
**Scabiouse**, *scabiosa*.  
**Fumitozie**, *Fumaria*, *vel capnos*.  
 a rape roote, *Rapum*.  
**Alisander**, *Olin atrum*.  
**Delow water cresse**, *Lauer*.  
**Endise**, *intubum*.  
**Basill**, *Ocimum*.  
**Burnet**, *Bipennula italica*.  
**Right Hade**, *solanum bortense*.  
**Hirse** or millet, *Milium*.  
**Hadir**, *rubia*.  
**Goosefoote**, *pes anserinus*.  
**Right Hade**, *solanum*.  
**Citterar** or scaleferne, *aspenum*.  
**Clare**, *Heraclea*, *nemphar*.  
**Costmary**, *Menta sarsenica*.  
**Sozell**, *Lapathum*, *lapathium*, *vel oxalis*.  
**Houfeare**, *pilosella*.  
**Flowre delice**, *Iris*, *hyacinthus*,  
*gladiolus*.  
**Fenell**, *Feniculus*.  
**Wilbe fenell**, *Hipomatrum*.  
*Umbella*, *la*, is the crowne or  
 toppe of fenell, or other like.  
**The tusse of fenell**, *muscarinum*.  
**Grape wozte**, *Christosforiana*.  
**Pargerome gentie**, *Amaracus*,  
*sansucus*.  
**Baulme**, *apiastrum*.  
**Unsauerly** or **Pargerome**, *Symphitum*.  
**Mercury**, *Mercurialis*.  
**Safron**, *Crocus*.  
**The pythe men doe vse a Garment of a safron colour**, *crocotis utuntur Hiberni*.  
**Dealow fieldes**, *prata crocea*.  
**A coate coloured with Safron**,  
*tunica crocina*.  
**Wilbe safron**, or **bastard safron**,  
*Cnicus*.  
**Spurge**, *Latheris*.

# A little Dictionary

- Drecke, or ozege, *Attriplex*.  
 Dill, *Anethum*.  
 Goates beard, *Barba hirci*.  
 Pimpernell, *anagallis*, vel *bipennula*.  
 Duckes meate, *Lens palustris*.  
 Biten, *Betonica*.  
 Dre cre, *buthalmus*.  
 Setracke, *Lepidium*.  
 Celidon, *chelidonia*.  
 Carrawayes, *carcum*.  
 Germander, *Camedris*, vel *quercula minor*.  
 Southern wood, *abrotanum*.  
*Erythron*, Cheruile, some vse *charifolium*, for the same.  
 Longe rape, or nauet gentle, *Napus*.  
 A hyer tree, or a hippe tree, *Rubus canis*.  
 Crowfoote, *Canunculus*.  
 Folefoote, *Asarum*.  
 Stone rue, or wall rue, *Ruta muralis*.  
 Dragons, *Dracunculus*.  
 Chyffes thorne, *Rhamnus*.  
 Neape, *Nepeta*.  
 Sinache, *Blitum* or *blete*.  
 Crillis, *cardinum*.  
 Valerian, *Valeriana*.  
 Cresse, or kerle, *Nasturtium*.  
 Otchistle, *acanthium*.  
 A fitch, *Vicia*.  
 Two penie grasse, *Centimobia*.  
 Popy, *papauer*.  
*Scapus*, the knape, wherein seedes be conceyued.  
 Milloile or yarom, *Millefolium*.  
 Some call it nosebleede, or *scopa regia*.  
 Ribwoorte, *arnoglossa*.  
 Petisern, or okefern, *Driopteris*.  
 Growndswill, *Senecio*.  
 wilde popy, *papauer erraticum*.  
 Pealow popy, or horne popy, *papauer corniculatum*.  
 Planten, *plantago*.  
 Water papir, or herbe papir, *papiros*.  
 Sauen, *Sabina*.  
 Wilde time, *pollium campestre*.  
 Chinkfoile, or fuesinger grasse, *Quinquefolium*.  
 Spike, *Nardus*.  
 Eyebright, *Eufragia*.  
 Knotgrasse, or the hearbe that stoppeth bloud, *Sanguinaria*.  
 Cudwoort or chafewoort, *Carta-filago*.  
 Woodbinde or honisocle, *Perclymenon*.  
 Forgloue, *Digitalis*.  
 Saufepere, *Erihmon*.  
 Cich, or cich pease, *Cicer*.  
 Eichling or pericich, *cicercula*.  
 Fishers girble, *cingulum*.  
 Bugle, *consolidamedia*.  
 Purslane, *portulaca*.  
 Knotgressle, *poliganum*.  
 Venus heare, or maydes heare, *Adiantum*.  
 Medwinke, or bindewede, *convolvulus*.

nolulus.

Rue oꝝ hearbegrafse, *Ruta*.Hoxstine, *clinopodium*.Rubarbe, *Raponticum*.adners toung, *Lingua serpentina*.Louage, *Lenisticum*.Partagon, *Martagon*.Thorough ware, *perfoliata*.Pelow woolues bayn, *aconitum*.Leuander cotton, *chameciparissus*.Houseteeke oꝝ sin greene, *Sem-**peruium, velsedum*.Folefoote oꝝ bulfoote, *fussilago*.Wall gilofre oꝝ harts ease, *vio-**la alba*.Teruen, *Verbenaca, verben*.Teruen malow, oꝝ cut malow, *a-**lea*.Polue, *Verbascum*.Wilbe time oꝝ running time, *Serpillum*.Peniegrasse, *Umbelicus veneris*.

Veluet flowre, oꝝ frenche mari-

*golde, Viola flammca*.Helycomparry, *Enula campana*.*Helenium*.Bloudwozt, oꝝ walwozt, *ebulus*.Crowfoote, *Ranunculus*.Shepheardes purse, *Bursa pasto-**ris*.Cucko pintle, *arum, vi*.Agarike, *agericus*.A carot, *Pastinaca*.Camamill, *antherus*.Feuerfew, *parchemum*.Walrose, *Caltha*.Water rose, *Nymphaea*.Flower gentle, *amarantus, ti*.Sea werwozt, *peplis*.Bellitoeie, *astercium*.Ground Iuie, *came fissos*.Spourge time, *peplum*.Petipanike oꝝ grescozne, *phala-**ris*.Long peason, oꝝ facillis, *Phasi-**olus*.Setwale, *phu*.Agrimonie, *Eupatorium*.Arinarte, *persicaria*.Clary, *Orminum*.Hembane, *altercus*.Harshmalow, *althca*.

Sarifrage, oꝝ time stonebreake,

*Saxifragia*.Woyme wood, *absinthium*.Purple goosegrasse, *alscon*.Git, oꝝ herbe git, *nigella romana*.Hemlocke, *cicuta*.Feneypant, oꝝ herbe sagape, *Fe-**rula*.A rape, *Rapa parua*, oꝝ *rapulum*,*vel rapunculus*.Hilop, *Hisopus*.Roker, *Eruca*.Purple veluet flower, *Ama-**rantus*.Werwozte, *Tithimallus*.

Houndes tongue, oꝝ Dogges

tongue, *Cynoglossus, licopsis*.Hozehounde, *Marrubium*.Little hozehounde, *Stachys*.Daply, *Herba parahysis*.

D.ii.

The

# A little Dictionarie

The white dayse, <i>Bellis</i> , seu <i>bellinum</i> .	Liverworste, <i>Lichen</i> , vel <i>epatica</i> .
Cheruell, <i>Gengidium</i> , <i>scandix</i> .	Haizens heare, <i>Galion</i> .
White daffadill, <i>narcissus</i> .	Saint Johns worste, <i>hypericum</i> , vel <i>androfaron</i> .
Cutane, hemptree, oz chaffire, <i>Ulex</i> .	Tanley, <i>pariethemum</i> , <i>potentilla</i> .
Wilde buglosse, oz oychangell, <i>Ancusa</i> .	Gencion, <i>Genciana</i> .
Podir worste, <i>apthemisia</i> .	Wiloe tanley, <i>chinopus</i> .
Some ble, <i>cardiaca</i> for the same.	Dittany, <i>Dittamus</i> .
Coleworstes, <i>brassica</i> .	Anis, <i>anisum</i> .
Seacole, <i>brassica siluestris</i> .	Doue soote, <i>geranium</i> .
french spikenard, <i>nardus celtica</i> .	Smalcatche, <i>Eleoselinum</i> .
A mushrome oz tadstoele, <i>Fungus</i> .	Woad, <i>glastum</i> .
Mushromes growing in me- dowes, <i>fungi pratenses</i> .	Cytus, <i>Cerisifolly</i> , whiche bee geuen to sheepe oz other cattell againste the rotte.
The beste Mushrome is called <i>Boletus</i> .	Artichoke, <i>cynara</i> .
Langdebesse, <i>Gircion</i> , vel <i>lingua bula</i> .	Laditrechus, <i>saryrion</i> .
Lumbricy louage, <i>Lignisticum</i> .	Herbe rebert, <i>geranium gruina</i> .
Radishe, <i>raphanum</i> .	Pease ernile, <i>Eruilia</i> .
A primrose, <i>Verbasculum</i> .	Hartes tung, <i>phyllis</i> .
Prinet, <i>Ligustrum</i> .	A siue, <i>gethium</i> .
Ragworste, <i>Elephabascum</i> .	Garden trifoly, <i>Lotus urbana</i> .
Fengreke, <i>Foenum grecum</i> .	Bokelime, <i>sabaria</i> .
Waterdocke, <i>Hydrolapathum</i> .	Wiloe lore, <i>Lotus siluestris</i> .
Wintergreene, <i>Limonium</i> .	Parrow, <i>Achillea</i> .
Sperewort, <i>Lonchitis flammula</i> .	Prime oz wilde neape, <i>Bryoma</i> .
Rosescampion, <i>Thryallis</i> .	Anenes, <i>geum</i> .
Towncresse, <i>Nasturtium</i> .	Fraille bent, wherof Figtrailes be made, <i>sparium</i> .
The siluer grasse, <i>Nymmulus</i> .	Watercresse, <i>Sium</i> .
Graemile, <i>Litospermon</i> .	Sea trifoly, <i>glaux</i> .
Cockes head, <i>Trifolium</i> .	A violet, <i>Viola</i> , <i>vacinium</i> .
Mayflyes, <i>Ephemera</i> .	Diten oz ditandze, <i>Siliquastrum</i> , vel <i>peritis</i> .
	Coton, <i>gossipium</i> .
	Pellitorie of the wal, <i>Helixene</i> .
	<u>Curmentill,</u>

**Turmentill**, *Tormentilla*, *septis-* A clove of garlike, *Nuculus*,  
*lum.* *clii.*

**Scorpions taile**, *Heliotropium.* an Onion, *Cepa*, *pa.* & *cepe.*

**Lehankeweede**, *Hieracium.* the pill of an Onion, *Talia.*

**Stauesacre**, *stafisagria*, *astaphis* *Resticula ceparum*, a rope of  
*agria.* onyons.

**Hoppes**, *Lupus salictarius.* a chiboule, *cepula.*

**Gromell** oz mill, *miliun solis.* Pooley, *polium.*

**Young laurell**, *Hippoglossum.* *Scala cæli*, oz whitewort, *poli-*  
*gonatum.*

**Galingale**, *galinga.* Artich, *securidaca.*

**Wood penitriall**, *Betonica pau-* a Geloſtre, *Gariphilon.*  
*li.*

**Wilde teasill**, *Dipsacus.*

**Blete**, *blitum.*

**Spikenard**, *Nardus.*

**A burre**, *Lappa.*

**Great gresse**, *gramen.*

**Ditchburre** oz cloteburre, *Xan-* Daundlion, *intubus.*  
*chium.*

**a Dock**, *Rumex.*

**Figwort**, *chelidonium minus.*

**Banke nettle**, *scordis.*

**a Nettle**, *Urtica.*

*Pungo. gis*, pupugi, to nettle oz *Pellitorie* of Spayne, *Lacerpi-*  
*ting.* *um gallicum.*

**a dead Nettle**, *Lamia.*

**Tretrifoly**, *cytisus.*

**Crowtoes**, *Hyasinthus.*

**a thistle**, *carduus.*

*Pappi*, the mospknesse on *Longwort*, *Verbascum.*

**The Flower of a thistle**, *stolo-* *Chickweede*, *Rubia*, *rubra ma-*  
*mos.* *ior*, *Rubea tinctorum*, vel *al-*  
*cine.*

**a flagge**, *Ulua.*

**Water germaunder**, *scordium.* *Wilde Parslee*, *Fison.*

**Garlike**, *allium*, *lij.*

*Sedge*, *Carix*, *cis.*

the place where sedge groweth,

D. iiii.

Care.

# A little Dictionarie

- Carectum.*  
**A** Lille, *Lilium*.  
the water lillie, *Nimphaea*.  
the great wilde lillie, *Ephimeron*.  
**a** Rose, *rosa*.  
**A** saype neck, *cervix rosea*.  
**S**alentine, *chelidonia*.  
**B**eetes, *Beta*, &c.  
**W**ater mynte, *sifymbrium*.  
**O**ypine, *crasula maior*.  
**A**lleluia, or woodfozell, *Oxy*.  
**C**ampphyze, *campbora*.  
**P**eony, or ppony, *peconia*.  
**S**owthistle, *cycerbita*.  
**P**anike, *panicum*.  
**H**artes tongue, *phillitis*.  
**A**rcheangell, *Agripal-*  
*ma*.  
*Anabasis*, horsetayle.  
*Anagallis*, chickweede.  
*Ageraton*, an hearbe like to  
**O**rganie.  
**A**grostis, Richewort.  
*Abichryson*, sem p vinu, house-  
leeke.  
*Silago*, Crowfoote.  
*Fragra, orum*, Strawberries.  
*Dracontium*, draguntea, Dra-  
gons.  
*Capitata*, Sauerie.  
*Gallinacea*, Potozam.  
*Origanum*, Penieriall.  
**R**ibwoort, or Ribgrasse, *Plan-*  
*sago*.  
**B**orage, *Buglossa*.  
**G**olling weede, or cluvers, *rubra*  
*maior*.  
**a** Malow, *Malua*, &c.  
the marsh malow, *Hibiscus*.  
**C**oliander, *coriandrum*.  
**C**heruell, *cerafolium*.  
**B**arbari, *Oxycanthus*.  
**S**atherkwoode, *Abrotanum*.  
**S**alingale, *Cyperus*, vel *ga-*  
*lenga*.  
**C**oloquintida, *Cucurbita sylue-*  
*stris*.  
**A** gourde, *cucurbita*, &c.  
**M**ount trifoly, *Trinitaria*.  
**G**um armoniac, *armoniacum*.  
**P**enieriall or pudding grasse, *pu-*  
*legium*.  
**B**eechoppes, *Lupuli*.  
a groser bush, or goolebery bush,  
*Vua crispa*.  
**A** rushe, *luncus*, ci, *sirpus*, pi.  
*Scirpus*, a bulrush.  
**O**f bull rushes, *scirpus*, a, um.  
**T**o binde wiche bulrushes, *scir-*  
*po*, as.  
**F**lueline, *Veronica*.  
**F**earne, *Filix*, cis.  
*Filicium*, the place wher ferne  
groweth.  
**F**erne growing vpon trees, or  
vpon a house rooffe, *polipodi-*  
*um*, vel *Filicura*.  
weedes that corrupt the hearbs,  
*Herba noxia*.



- Eupatorium**, *ri*, agrimonie. Cloues, **Gario**, vel **gariophylum**.  
 a garlande of flowers, **Sertum**, *ti*, **Pace**, *macor*, vel *macir*, *ris*.  
*stemma*, *ris*. **Sinomone**, *Cassia lignia*.  
 The new greene flourishing fra- **Canell** or **Cinamon**, *Amomum*,  
 grant garlandes, *recentia*, *flo-* *cinamomum*, vel *cinamum*.  
*rentia*, *florida*, *florantia* *serta*. **Gallingale**, *Galinga*, *ga*.  
**Garlande of Roses**, *Rosalia*. **Spikenarde**, *Spica nardi*.  
*Rosaceus*, *aum*, of roses. **Ginger**, *Zinziber*, vel *gengiber*,  
*a nolegay*, *Fasciculus florum*, *odo-* *neut. gen*.  
*ramentum herbaceum*, *olfacta-* **Suger**, *Saccarum*, *ri*; *sacchar*,  
*rium herbaceum*. *ris*.  
*Olfacio*, *cis*, *Hum*, To smell **Graynes**, *Grana aromatica*.  
 well. **Nutmegges**, *Nuces aromatica*,  
*Coronamentum*, *Roses*, *violetes* *vel nux miristica*.  
 and other flowers. whereof **Muske**, *Muscus*, vel *muschos*.  
 garlandes be made. **Long pepper**, *piper longum*.  
 a pottle or other vessell to water **A spice called Saunders**, *sanda-*  
*hearbes* with, *Harpagia*, *a*, *clep-* *lus*, *li*.  
*sydra*. **Licois**, *radix dulcis*, *glycyrriza*.  
**Homaunder baules**, or sweete **Adipson**, is vsed for the same  
 washing baules, *pastilli odo-* *roore*.  
*ratorij*. **Comin**, *Cuminum*, vel *cinimum*.  
*Rigo*, *gas*, to water. **Myrrh**, *Myrrha*.  
**He wept**, *Ora aquis*, *fletibus*, *la-* **Heare of the coloure of Myrrh**,  
*chrymis rigauit*. *crinis myrtheus*.  
 an instrumente to sette hearbes **Baulme**, *Opobalsumum*.  
 with, *pastinum*, *ni*. **Anise seede**, *Anisum*, *si*.  
**Watering of hearbes**, *Adagua-* **Fennell seede**, *Maratrum*, *tri*.  
*rio*, *oris*. **Royme seede**, *Semen absynthij*.  
*Decerpo*, *pis*, *ps*, *prum*, to crop french wormwood, *santonicum*.  
 of, as hee that gathereth **The Miller, Baker, and**  
 hearbes. **Brewer**, with other vittay-  
 lers, as here fol-  
 loweth.  
**The Miller**, *Molendinarius*, *pt-*  
*stri*.  
**D. iiii.**

# A little Dictionarie

- strimarius, vel molitor.* Hee that beareth fewell to the  
*Molo, lis, lui, supi caret, to* kitchen, *Calo, lonis, vel ligni-*  
*grinde.* fer.  
**A baker,** *Artocopus, pictor, is, pini-* *Cogno, quis, coxi, Etu, to dresse*  
*for, foris, panifex, panificus.* meate.  
*Pisfo, fas, pisfo, fas, & pisfo, sis, to a* pudding maker, *Fartor, toris.*  
*bake.* *Fartio, cis, ci, tum, to farse oz*  
*Baking, Panificium, cy.* put in.  
**a Brewer,** *Potifex, cis.* To fat cattell, *farcire pecudes.*  
**an ale brewer,** *cerniciator, yis.* a pudding, *fartum, farcimen.*  
**a fishmonger,** *cetarius, yij.* a salto, *salinator, toris.*  
**a butcher,** *Lanius, yij.* *Salio, lis, salius, litum, to season*  
**a slaughterman,** *bonicida.* with salte.  
**a slaughterhouse,** *Lanium carna-* a tauerner, *caupo, ponis, taberna-*  
*rium.* *rius, vel vinarius, yij.*  
**The Butchers shoppe,** *Laniari-* A fruiterer, *Fructuarius yij.*  
*um, yij, vel marcellum, li.* a colier, *carbonarius, yij.*  
*Maeto, tas, occido, dis, di, sum,* a wood seller, *lignarius, yij.*  
*to kill.* a buier of any thing, *emptor, e-*  
**To put to death,** *Maetare sup-* *max, macis.*  
*plicio.* *Emo, mis, mi, emptum, to buy.*  
*Dissecio, as, to cut in peeces.* a seller, *Vendax, dacis, vel vendi-*  
*Excorio, as, to flea oz take off* tor, *toris.*  
*the skin.* *Vendo, dis, didi, ditum, To*  
*Lanio, to cut oz deuise a beast* sell.  
*into many partes.*  
**A poulter,** *Aniarius, auicularius,* **The fisher with his**  
*vel pullarius.* instrumentes.  
**Fartor,** He that fatteth poul- **The Fisher,** *Piscator, toris.*  
*trie.* *Piscor, caris, to take fishe.*  
**a cater,** oz he that buyeth a meat *Capio, pis, capi, capium, to take*  
*Obsonator, toris.* fishe, oz other, *hinc, captura, re,*  
*Obsonor, naris, to buy meate.* taking.  
**A cooke,** *coquus, qui.* *Fything, Piscatio, onis, & pesca-*  
**the master cooke,** *archimagirus.* *tus, tus, idem.*  
**a scollion oz vnder cooke,** *luxa, &c.* A fishing nette, *Rele piscarium,*  
*vel*

vel retinaculū, classis, sis, sagena, A Fowler or Birder with  
ne, Tragum, gi. his instrumentes.

Funda, a sling.

a tramiell nette, enerriculum, rete. CA Birder, Auceps, cupis.  
an ele speare, Fuscina, na. Foulung or bird taking, aucupi-

The lyne of the nette, Epidro- um, vel aucupatio, onis.  
mium. Lime to take birdes with, Vis-

Epidromis, The arming of a cus, ci.  
nette. Limetwigges, Calami viscati.

a draught with the nette, Tra- a byzding nette, Rete aucupato-  
ctus, tus, rium.

the cooke, suber, vis. Tendo, dis, to set a Met to take  
a fishooke, Hamus piscatorius. byzdes or other.

Angling rod, arundo, dinis, hastu- a grin or snare, pedica, ce.  
la piscaria, vel piscatoria. a pitfall, anicipula, la.

Bayte for the hooke, Esca, sca. a Panter, Laqueus, quei.  
an angler or fisher, with an an- a call, Fistula aucupatoria.

gle hooke, Homiota, ce. Byzding Perches, wherebpon  
A pole to dzyue or stirre vp the the stale is sette, pertica aucu-

fish in the water, Contus, vel patorea, also pertica is called a  
longurium, rij, but longurio, onis rayle wherebunto pales bee

is used for long, as longurio vir naped.

a long man. a stale as with an Dule or other  
a Weele to keep fishes in, Nas- birde, Aus allecatrix, vel ines-

sa, sa. carium. Ancupor, paris, to take birds.

a weare, damme, or scuse in the to seeke a name, aucupari famam,  
riuer or other, catarhacta. to wathe what one sayeth, verba

a peyle pot, Excipula, la. alicuius aucupari.  
Piscinarius, he that nourisheth Non famam, sed infamiam aucu-

fish. cupatus est Horoftratus.  
He that selleth fish, Piscarius, A poulter, auarius, anicularius.

rij, Salsamentarij, vel salarij, Sal- A Hunter with his in-  
ters. strumentes.

The fishmongers shoppe, Ma- g Hunting, Venatio, onis.  
cellum cetariorum. D, v, 9

A little Diccionarie

**H**unter, *Venator, toris.*

The mayster of cheefe Hunter,  
*protocinegus.*

The instrumentes wherewith  
men hunt, *Venabula*, as nette,  
spade, stasse, with hunting  
knife, and such other.

a hozne, *Cornu.*

a hay or little net, *cassculus.*

a dogges collar, *collare mellium.*  
*miliun, millus.*

a wood knyfe, *culter venatorius.*

a leashe, *retinaculum, li.*

a lyne to leade Dogges with,  
*Lorum ductorium.*

a snare, *Decipula.*

*Decipio, pis, cepi, ptum,* to dis-  
ceyue.

Couplinges, *Copula, larum.*

a mouse trappe, *Muscipula, la.*

**A** Wittailer that selleth  
breaed, meate, and drinke,  
as in an alehouse or  
other.

*Cupedinarius, vel popi-*  
*no, nonis.*

**A** Artifices, Craftes men.

A craftesman, *Artifex, opifex, fa-*  
*ber.*

An orator, *artifex suadendi.*

Players, *scenici artifices.*

The inuentours of a moste hay-  
nous crime, *Infandi sceleris ar-*  
*tifices papista.*

**A** Smith with his forge, in-  
strumentes, and that  
belongeth.

**A** smith, *Faber ferrarius.*

The instrument that a Smith  
worketh with, *Instrumentum*  
*fabrile.*

*Ferramentarius*, a smith.

*Ferramentum*, an instrument  
of yron.

A smithes forge, *Fabrica ferra-*  
*ria.*

a cutler, *faber cultrarius.*

a swoorde maker, *Faber gladi-*  
*arius.*

a sicke maker, *Faber falcarius.*

a forge, *Officina ferraria, fabri-*  
*le.*

Naughtye houses, *Officina viti-*  
*orum, prostibula.*

Of the very same doing, *ex ea-*  
*dem officina.*

The hearth or place where fire  
is made, *Focus, ci.*

a charcole not burning, *Carbo-*  
*bonis.*

Tounges, *formicales.*

a cole burning, *pruna, na.*

Sea coles be called, *Carbones*  
*fossiles.*

Bellowes to blow the fire with,  
*folis, lis.*

Toungs, *forceps, cipis.*

Pincers, *forcicula.*

a hammer, *Malleus.*

- A smithes hammer, Pyrobola.** *rector, vel architectus.*  
**a greate hammer called a sledge** *Architectura, ra, carpēter ship.*  
*marcus.* **a builder, Edificator, foris.**  
**Tudites, & pyrobola, smithes** **A building, Edificium, edifica-**  
**hammers.** *tio, edis constructio.*  
**a little hammer, Malleolus.** *Edifico, cas, to build.*  
**The water trough, Alueus a-** **An are oꝝ ere to hew oꝝ cut with**  
*quarius.* *securis, yis.*  
**the anseide, fucus, cudis.** **Sharpe of edge, acutus, sa, tum.**  
*Cudo, dis, di, vel cusi, sum.* **Dull of edge, Obtusus, sa, sum.**  
*Tundo, dis, tundi, runsum,* **To** **The helme oꝝ handle of an are,**  
**woꝝke with a hammer.** *oꝝ other instrument, Mann-*  
*brum.*  
**Pyon, ferrum, ri.** *Scindio, dis, scidi, scissum,* **To**  
**a hozeshoe, Solea equina.** *cutte.*  
**a nayle, Clauus equinus.** *Quadro, dras, to square.*  
**a fyle, lima, ma.** *Divido, to deuide.*  
*Limo, mas, to file.* **Bifidus, da, dum, cleaste in**  
**a Pounce, oꝝ pꝛinting pyon to** **two.**  
**marke with, yudicula, le.** **To A ship are, Ascia.**  
*Imprimo, mis, pressi, sum,* **A bzoad are, dolobra, bra.**  
**pꝛint oꝝ marke.** *Dolo, las, to make playne.*  
**A Plate oꝝ rhinne poꝛtion of** **A hatchet, Securicula, le, vel dolo-**  
**mettall, Bractea, bracteola, vel** **bella.**  
**lamine.** **A sawe, Serra, ra, vel ferrula, le.**  
**The Carpenter with his** *Runcina, na, is a saw foꝝ great*  
**Instrumentes, and such other** **timber.**  
**that woꝝke in Tim-** *Serro, To sawe.*  
**ber.** **The sawe dust, Scobi, is.**  
**A Carpenter, faber lignarius,** **An auger, Terebrum, vel terebra.**  
*vel materiarius.* *Terebro, bras, to boꝝe.*  
**Fabrica, a shoppe.** **A wimble, Terebellum, li.**  
**The Carpenters crafte, Ars fa-** *Perforo, ras, to pearle oꝝ make*  
*brica.* **a hole in.**  
**a deceate, fabrica, e.** **A pinne of tree, Clauus ligneus.**  
**The mayster carpenter, Archi-** **A chalke line, Linea, nea, also**  
*linea.*

# A little Diccionarie

- linea*, signifieth the line made A tenō put into a mozte is, *Impa-*  
 or printed with chalke. *ges, gis.*  
 Every small corde is also called A wedge, *cuneus, nei.*  
*linea.* *Findo, dis, fidi, sum,* To  
 cleave.  
 a twibill, *Bipennis, nis.* A leauer or porter, to lifte tim-  
 Harde twibilles, *aura bipennes.* ber or other thinges with, *pa-*  
 Having two wings, *bipennis, e.* *langa.*  
 a thefill, *Celtis.*  
 He that maketh a thing hollow A pully, *Orbiculus, li.*  
*canator, toris.* A ginne, wendlesse, or pullye  
 A scio, *as*, to playne or smooch. to hoise vp or let downe tim-  
 A compasse, *circinus, ni.* ber, stone, or other matter.  
*Cubus*, a figure of foure square, *Trochlea, a.*  
 as a dye is.  
 A leucell, *Amussis.* To winde vp with a pully, *tro-*  
 A squire, *gnomon, vel norma.* *chleis adducere.*  
 A ruler, *regula, la.* A scaffolde, *Podium, di, vel podi-*  
*Regulo, las, dirigo*, to rule. *olum, li.*  
 A plane, *radula, la.* A base or vndersetting, *Basis, spi-*  
*Lenigo, gas, complano, as.* *ra.*  
*Polio, lis*, To make playne or A roller to moue timber or other  
 smooch. thinges, *cylindrus.*  
*Rado, dis, si, sum*, to playne or The slide, *Lapsus, sus.*  
 haue of, *as* in timber. A Ladder, *Scala, la.*  
 He that maketh smooch, or pla- The Ladder, scales, or stanes,  
 neth with a plane, *Lenigator,* *gradus, dus.*  
*toris, leuigatio, onis,* Haking The climbing vp, *scansio.*  
 smooch. Timber, or other matter where  
 The thinne sawinges of, *Ra-* of any thing is made, *Mate-*  
*menta.* *ria, seu materies, ei.*  
 A chippe, or that is hewen of, A porter, or he that beareth bur-  
*Affula, la, formes.* dens, *Palangarius.*  
 Chippes that carpenters make A Caruer in timber, *Celator, to-*  
 in hewing of timber, *chedia.* *ris.*  
 A betill, *Mallus lignius.* *Celo, las*, to carue.  
 A mallet, *Malleolus ligneus,* a wayne maker, *Faber planstra-*  
*rius.*

A couper, *Victor, toris, fabar vas-* A sharpe or broken piece of a  
*cularius.* tyle, *Testa.*

An addise, *Harpago, nis.*

Plaster, *Gypsum, si.*

A whele, *Faber rotarius.*

A truell, *Trulla, la.*

**T**he Mason with his  
 instruments and mat-  
 ter wherwith he  
 worketh.

*Tectorij penicilli,* BUSHES to  
 white with.

**A** Mason, *Sementarius, rij.*

The course of bricke or stone,  
 when it is layde in buylding,  
*Corium, corius, rij, vel cursus.*

Lyme, *calx, cis.*

The leuell, *amissus, sis.*

A lime kill, *Fornax calcaria.*

The lyme hanging vpon the lea-  
 uell, with the plummet, *per-*  
*pendiculum.*

Chalke, *Creta, a.*

Loose or dawbing earth, *Lu-*  
*tum paleatum,* vel *lutum ace-*  
*ratum,* medled with chaffe or  
 strawe.

The plummet, *pila plumbea;* vel  
*massa plumbea.*

*Delutamentum,* clayng.

**O**ther craftes men and  
 labourers as here fol-  
 loweth.

*Deluto, tas,* to claye.

A bricke, *Later, teris.*

Morter, *Arenatum, si, cametum,*  
*cementa, e.*

**A** lyme maker, *Calcarius, rij.*

Shade of rubble, *cementarius, a,*  
*um.*

The craftes man whiche vseth  
 his handy labour, *Cerdo, nis,*  
*lucrio.*

A rough mason, *cementarius, ij.*

A bricke kill, *Fornax latericia, vel*  
*lateraria.*

A pargetter or plasterer, *Tector*  
*toris.*

A rough hewer, *Lapidida.*

The gay wordes of a flattering  
 tongue, *pecta tectoria lingua.*

Hee that diggeth stones oute of  
 the grounde or quarrie, *lapi-*  
*darius.*

Parget of walles or other pla-  
 ces, *tectorium:* *Albarium* is  
 the white liming vpon the  
 moztter.

The quarrey, *Lapidiana.*

The playsterer, *Gypsator, ris.*

The dauber, *Linitor, toris.*

The white colour is called, *A-*  
*tramentum tectorium.*

The pargetter, *crustarius.*

The marbler, *Marmorarius, rij.*

*Putearius,* a digger in a pitte.

A tyle, *Tegula, la.*

*Fodio*



# A little Dictionarie.

- Fodio, dis, di, ssu, to digge.*  
 a tourner, *Tornator, toris.*  
 a hooke to tourne with, *Tor-*  
*nus, ni.*  
 a turning stocke, *Mimphur.*  
*Torno, nas, to turne.*  
 a potter, *plastes, tis, vel figulus, li.*  
*Figlina, na, & figlina, potters*  
*craft.*  
 The aneling place where pot-  
 tes or other vessels be aneled, *a*  
*Fornax figlinaria.*  
 Of that doeth anele pottes or o-  
 ther vessels, *Institor.*  
*Inuro, ris, ussi, ssu, To anele*  
*earthen vessels.*  
 a tyled, *Tegulator, toris.*  
 a tyle pinne, *clauus ligneus, vel te-*  
*gularius.*  
 a tyle, *Tegula, la.*  
*Tegulo, las, to tyle.*  
 a shyngler, *Scandulator, toris, vel*  
*scandularius, rij.*  
 a shingle, *Scandula, la.*  
 a thatcher that couereth hou-  
 ses with straw, *rector stramen-*  
*ticius.*  
*Tego, gis, sum, To that-*  
*che.*  
 a plummer, *plumbator, vel faber*  
*plumbarius.*  
*Vstrina, a melting house,*  
*where mettels be melted.*  
 a glasier, *Faber vitrearius.*  
 Glasse, *Vitrum, tri.*  
 The glasiers shoppe, *Officina*  
*Vitrearia, cophinarius, rij, a ma-*  
*ker of baskets.*  
 a roper, *Restiarius, faber funari-*  
*us.*  
 a small corde, *Resticula.*  
 a rope, *Restis.*  
 a nette maker, *Retiarius, rij.*  
 a chaundeler, *candelarius, rij.*  
 a labourer, *Operarius.*  
 a woman labourer, *operaria, e.*  
 a beast bled in labour, *pecus ope-*  
*rarium.*  
*Laboro, ras, to labour.*  
*Operor, raris, to worke.*  
 The maker of linnen  
 cloth with his instrumentes,  
 and thar pertaineth.  
*Linarius, rij, linteo, onis.*  
 The making of linnen clothe, *li-*  
*nificium, cij.*  
*Byssus, a kinde of fine flaxe.*  
 Cotton, *Bambacium, bambicium,*  
*aylon, gossipion.*  
*Filo, las, & neo, nes, to spinne.*  
 Linnen cloth, *Lyntheum, thei.*  
 Fyne linnen cloth, *Lintheum te-*  
*nue.*  
 Course linnen clothe, *Lintheum*  
*crassum, vel rude.*  
 Thinne, *Leuidentus, sa, sum.*  
 Canuelle, *Lintheum canabinum*  
*vel crassum.*  
*Canabinus, a, um, made of can-*  
*uelle.*  
 Flaxe, *Linum, ni.*

Hempe, *Canabis*, vel *canabum*,  
bi.

The portion set vppon the Di-  
stasse to be spunne, *pensa* in  
plur.

A hichel, *Hamus*, *mi*, vel *pecten*.

A distaffe, *Colus*, *li*.

A spindle, *Fusus*, *si*.

A spinning whele, *Rhombus*, *bi*.

A whirnel, *Verticulum*, *Verticu-*  
*lus*, *spondilus*.

Parne winders, *Girgilli*.

A skyne of parne, *Forago*.

Parne, *Filum*, *li*.

A clue or bottome of parne, *Glo-*  
*mus*, *ris*.

*Glomeramen*, *minis*, a rounde  
bottome.

*Globo*, *bas*, *glomero*, *ras*, to winde  
vp, as vppon a bottome or a  
clue.

Sope, *Sapo*, *nis*, vel *smigma*, *tis*,  
*neut. gen. Grece.*

¶ Silke. *Sericum*.

¶ *Sericarius*, a weauer of silke.

Cloth of golde, *Pannus aureus*,  
*velex auro*.

He that maketh cloth of golde,  
*Segmentarius*.

Ueluet, *Sericum villosum*.

Satten, *sericum rasum*.

Damask, *sericum damascenum*.

Chamlet, *Pannus undulatus*, vel  
*Sericum undulatum*, *sive cyma-*  
*tile*.

*Holoserica vestis*, a vesture of  
silke.

*Subserica vestis*, a vesture half  
silke.

Carded or purled garments, *ve-*  
*stes segmentata*.

¶ The clothe maker of  
woollen with his instru-  
mentes.

¶ Cloth, *pannus*.

¶ Mollen cloth, *pannus lanens*.

Cloth of heare, *Cilicium*.

The cloth maker, *Pannifex*, *pa-*  
*nicularius*.

*Lanificus lanifex*, a Wooll-  
winder.

*Lanificium*, Carding or spin-  
ning of wooll.

The downe of Goose Feathers,  
*lana anserina*.

A beaste hauing wooll, *Pecus la-*  
*nare*.

Shepe full of wooll, *lanosa oues*.  
parne, *Lana facta*, *netis*.

Wooll vnspunne, *lana infecta*.

*Lanarius*, a wooll winder.

*Lanicium*, y crasse of making  
woollen cloth.

A carder, *Carminator*, vel *carmi-*  
*natrix*, vel *carminarius*.

*Carmino*, *nas*, & *pectino*, *nas*, to  
carde.

The picking or carding of wooll  
*carminatio*.

Carues, or wooll combes, *Ha-*  
*ni*.

# A little Dictionarie.

*ni,hami,vel pectinas.*

**¶ The weauer with his**  
shoppe and Instru-  
mentes.

**¶ A weauer, textor, oris, & tex-**  
*trix, tricis.*

**¶ A weauer of cloth of Baudkin,**  
*Barbaricarius.*

**¶ The Weaving house or shoppe**  
*Textrina, vel textrinum.*

**¶ The webb of cloth, Tela, la,**

**¶ The warpe, flamen, nis,**  
the ose, *subtegmen, minis.*

**¶ The fley, pecten, nis,**

**¶ The shuttle, Radius, dij,**  
the treadle of the Lome, *Insile,*  
*lis.*

**¶ The chrede of diuision, Forago,**  
*ginis.*

**¶ the tramme, Trama, ma,**  
*Texo, is, xui, xum, to weaue,*

## ¶ The fuller.

**¶ Fullo, lonis.**

*Nitrum*, a matter muche lyke  
salte, of coloure ruddye or  
white.

**¶ Water mixt with nitridin, Ni-**  
*trata aqua,*

**¶ The place where Nitrum gro-**  
weth, *Nitraria, a.*

**¶ The Dyer with his**  
colours.

**¶ A Dier, Tinctor, toris, intin-**

*tor, infector, toris,*

*Tingo, gis, xi, xii, & inficio, cis,*  
To dye colours.

**¶ Dying, Tinctura, ya, infectura, ya,**  
*vel infectio, onis,*

**¶ The dying house, baphia: diba-**  
*pha, twice dyed.*

**¶ Undyed or uncoloured, Aba-**  
*phus, a, um.*

## ¶ Colours of cloth.

**¶ Colour, Color, loris.**

**¶ Colour changeable, Versicolor,**  
*loris.*

**¶ All coloured, Decolor, loris.**

*Coloro, ras, to colour.*

**¶ White colour, Color albus, vel**  
*candidus, Candens* signifieth  
whitiſhe, as glowing yron  
in the fire.

**¶ Yron colour, Ferrugineus, a,**  
*um.*

**¶ Blacke colour, Ater, tra, strum,**  
*niger, gra, grum.*

**¶ Blacknesse, Ater, ris, nigritia,**  
*cia, nigror, vel nigredo, dimis,*

**¶ Wood colour, Puniceus, a, um,**  
*purpureus, a, um, vel punicus, a,*  
*cum.*

**¶ Rader, Rabia, bia,**

**¶ Belowe, Fulvus, crevus, vel citri-**  
*nus.*

**¶ Safron colour, Crocens, a, um.**

**¶ Grayne to dye with, Coccum,**  
*ci.*

**¶ Red, minimum, rufum, & rubrum.**  
Bloud

Blood redde *Rutilus, la, lum, ruber, bra, brum, rubens, rubens, & rubicundus, light red.*

Scarlet, *Ostrum, tri, color coccineus, vel tyrius.*

Sanguine colour, *color dibaphus.*

Pale colour of swarte, *Linidus da, dum.*

Dead colour, *Luridus, da, dum.*

Violet colour, *Violaceus, a, um.*

Bright, or shining as Silke, *Basiscus, a, um.*

Bay colour, *Badius, baius, balius.*

Purple, *purpura, re, vel color hyacinthus, vel amethystinus.*

*Ceruleus, a light blew.*

a darke blew, *color indicus.*

Blew like the Sea, *ceruleus, color veneris, vel thalassicus.*

Greene, *viridis.*

Motley, *polymitus, ta, tum.*

He that maketh motley, *Polymitarius.*

Colour full of sprinkles or speckles, *Mustelinus.*

Cole colour, *Anthracinus, na, num.*

Russet colour, *Fuscus subniger.*

*Fuscus* is also taken for brown colour.

Moose colour, *Rauus, na, num.*

mouse colour, *Murinus, na, num.*

Mistley, *color mixtus, vel mistus.*

Belowe as the yolke of an egge,

*Luteus, rea, um.*

Browne as a Chesten, *Phoniceus, vel spadiceus, badus, & badius.*

Dealowe as ware, *ceruus, a, um, vel corninus, a, um.*

Waterish colour, *Aquileus, a, um.*

*Flauus, pealow as honey.*

Graye blew, as gray eyed bee, *casius, & glaucus.*

*Silaceus color, pealow coloured.*

Gray ashes, *cinereus, a, um, taunye, rannus color.*

### A Hereman.

Tonfor pannarius.

Shearing, *Tonsura, re, tonsio, sionis.*

*Tondeo, des, totondi, sum, To sheare.*

To notte or pole his head, *tondere comas.*

an oare of a boate, *tonsa, e.*

a naughty Barbour, *inaqualis tonsor.*

Shorne, *tonsus, sa, sum.*

### A Draper.

Mercator pannarius.

A Percer, *mercator, sericarius, vel linthearius.*

a Grocer, *Aromacopola, mercator aromatorius.*

a Poticarie, *Myropola.*

*Myropoliam, a place where sweete oyles be solde.*

E. i.

Pig.

# A little Dictionarie

**Pigmentarius**, one that maketh or seller payncing for women.

**Myrotheciu**, a boxe of sweete oymments.

**A Taylor with his shop** and instruments.

**A Taylors shoppe**, *Officina vestiaria*.

**Segmentarius**, he that maketh garments of cloth of golde.

a taylor, *sutor vestiarius*.

a Hosier, *sutor caligarius*.

**Sheares to cut cloth with**, for-  
*sicula*, & *forcipes*.

a Needle, *Acus, cui, fœm, gen.*

*Acuncula, la*, a small neede.

**Threede**, *Filum, li.*

a seame, *Sarcimen*.

a thimble, *Digitale, lis.*

a bodkin, *puginnculus, li.*

a pressing yron, *Ferrum pressorium*.

*Suo, is, sui, tum*, to sowe.

**A Sempter or shepter**.  
*Sutrix, cis.*

**A Launder**, *Lotrix, tribis.*

*Lano, uas*, to wash.

a bahe or font, *Lanacrum, i.*

**Handes washed**, *manus lauta*.

a neate person, *lautus homo*.

a washing beetle, *pala lotoria, vel malleus lotorius*.

**Lye**, *lixivium, nij*.

**A Goldsmith.**

*Faber aurarius, vel argentarius.*

**A Goldsmiths shoppe**, *Aurificina*.

a golde myne, *aurifodina, a.*

a woman hauing heares as yelow as golde, *Anricoma mulier*.

a gilter, *Inaurator*.

*Inauro, ras*, To gyfte with golde.

Gilter, *Inauratus, ta, tum*.

a golde beater, *Faber laminarius*.

A touchstone to proue Golde or Siluer with, *Lapis hydiu, vel heraclius*.

**A Coyner with his** waights.

*Numularius, rij, vel mortarius, rij.*

**Cusfours**, coyners.

A Pounce to printe the Poney with, *Tudicula, le.*

*Imprima, mis, ssi, ssum*, to printe, & *cudo, dis, di, vel cusi, ssum*.

**Poney**, *Moneta nummi, mi, vel pecunia*.

**Pertayning to money**, *monetalis, le.*

*Numisma, matie*, is the printe of money.

<i>Es rude</i> , mettfe not yet prin- ted, or vnwrought.	<i>Five vneces</i> , <i>quincunx</i> .
<i>Erarium</i> , a treasurie.	<i>Halfe a pound</i> , <i>Semipendium</i> , vel <i>sex uncia</i> , <i>semiffis</i> .
The mayfter of the Pint, <i>Tra-</i> <i>pezita</i> .	<i>Seuen vneces</i> , <i>septunx</i> .
The keeper of the Exchange, <i>Nine vneces</i> , <i>dodrans nouiuncium</i> .	<i>Eight vneces</i> , <i>Bea</i> .
<i>Campfor</i> , <i>foris</i> .	<i>Ten vneces</i> , <i>Dextrans</i> .
<i>Cambio</i> , his, <i>psidium</i> , to chage.	<i>Eleuen vneces</i> , <i>Deunx</i> .
balance, <i>bilanx</i> , <i>cus</i> , & <i>bilanciole</i> .	<i>Aquipendium</i> , of equall or like weight.
The golde balance, or small ba- lance, <i>simbella</i> , <i>la</i> .	<i>Numero</i> , <i>rai</i> , to tel or number.
a scale of the balance, <i>Lanx</i> , <i>cus</i> .	To pay money, <i>numerare pecuni-</i> <i>lidrile</i> , <i>lis</i> , <i>scapus libra</i> , <i>am</i> .
the beame of the balance, <i>state-</i> <i>ra</i> , <i>rae</i> .	Presently at hande, <i>numerato</i> .
the toung of the balance, <i>Exa-</i> <i>men</i> , <i>nis</i> .	In ready money, <i>in numerato</i> .
a weight, <i>simbella</i> , <i>le</i> .	<b>¶ A borderer.</b>
<i>Pondro</i> , <i>rai</i> , <i>libro</i> , <i>brai</i> , To weigh.	<i>Phrygio</i> , <i>nis</i> , <i>acupictor</i> , <i>patagia-</i> <i>rius</i> .
<i>Ponderit</i> , a weightheisse of a ny thing.	A skinner, <i>pellio</i> , <i>lionis</i> .
A pounde in weighte, <i>as</i> , <i>libra</i> , vel <i>libella</i> .	<i>Furre</i> , <i>pellitum</i> , <i>cy</i> .
<i>Assis</i> , vii. ounces.	A cepper, <i>pilearim</i> , <i>ry</i> .
the waigher, or he that waigh- eth, <i>pensator</i> , vel <i>pensor</i> , <i>oris</i> .	<i>Necto</i> , <i>tis</i> , <i>xi</i> , vel <i>nexui</i> , <i>nexum</i> , To knitte.
Halfe an ounce, <i>Semuuncia</i> .	A paynter, <i>pictor</i> , <i>toris</i> .
The sixte part of an ounce, <i>Sex-</i> <i>sula</i> .	a patterne or fashon to be follo- wed, <i>Iden</i> , <i>jdee</i> .
An ounce, <i>Uncia</i> , <i>sic</i> .	A pensell, <i>Peniculus</i> , <i>penicillus</i> , vel <i>penicillum</i> , <i>li</i> .
Two ounces, <i>Sextans</i> , <i>tis</i> .	Wise to lay colours with, <i>Glu-</i> <i>tennis</i> .
Two vneces & a halfe, <i>sestertium</i> .	Ocre, or oker to paint with, <i>O-</i> <i>chra</i> , <i>chra</i> .
Three vneces, <i>Quadrans</i> , vel <i>tri-</i> <i>uncium</i> .	He that maketh images, <i>statua-</i> <i>rius</i> , <i>ry</i> .
Four vneces, <i>Triens</i> .	A scriuener, <i>Librarius</i> , <i>ry</i> , vel <i>C. it.</i> <i>for</i> .

# A little Dictionarie

- Scriptor, toris.*  
**A** Printer, *calographus.*  
**Inke** to write with, *Atramentum scriptorium, vel librarium.*  
**a** Bookeseller, *bibliopola, le.*  
**He** that selleth paper, *chartarius, us, yj, venditor chartarum.*  
**a** Birdler, *Zonarius, yj.*  
**a** purser, *crumitarius, vel marsupiarus, yj.*  
**a** Hawler, *Sellarius, stratarus, yj.*  
**a** Brasler, *Faber alienarius.*  
**He** that worketh in brasle, *Aenarius.*  
**a** copper smith, *Faber cupriarius, us.*  
**a** tinker, or tinkler, *Sartor ararius.*  
**a** Pewterer, *stannarius, yj.*  
**a** bell founder, *campanarius.*  
**He** that melteth mettles, *Fusor, foris.*  
*Liquefacio, cis, to melt.*  
**a** Ware chandler, *cerarius.*  
**an** armoier, *Faber armarius, armator.*  
**a** Farbuher, or scourer of Harneis, *Politor armorum, velexpolitor.*  
*Polio, lis, ly, vellini, litum, to scoure or make cleane.*  
**a** Bowyer, *Arcuarius, vel arcularius.*  
**a** Grauer, as they vse to haue their houses with, *Cobina.*
- Hoopes** of Iron or Brasle, *circuli.*  
*Sagitta, ta, to shoote.*  
**a** Fletcher, *sagittifex, vel faber sagittarius.*  
**Glewe,** *Gluten, nis, & glutinum, ni.*  
*Glutina, mas, to glewe.*  
**a** Hedler, *circumforaneus.*  
**a** Bouth to stande in, where ware is to be solde, *Acepsa, gia.*  
**a** barker, *Decorticator.*  
*Decortico, cas, to barke trees.*  
**a** tanner, *coriarius.*  
*Aluea, ta, when the Leather is tawed or tanned ready for shoes, gloues, or other things, to be made of it.*  
*Alutamen, minis, & alutamentum, ti, the tawing or tanning of leather.*  
**a** raw skinne untanned, *corium, vel terqus, vis.*  
**a** white tawer, *alutarius.*
- The Cozier** with his instrumentes.  
**A Cozier,** *concinuator coriorum.*  
**Blacke** or bletche to colour the leather with, *atramentum sutatorium, vel chalcantum.*  
**a** haue, *scalprum sutorium.*  
**Greace,** *adeps pinguedo, dinis.*

**Calow**



**C**allow, *Sepum, vel seuum.*

**A** bottlemaker, *Ampullarius.*

**T**he shoemaker with his shoppe and instrumentes.

**A** Barber with his shoppe and instrumentes.

*Tonfor, foris.*

**S**utor calcearius, solearius, vel calceolarius.

**A** barbars shoppe, *Tonstrina, ne.*

**C**repidarius, a slippermaker.

*Tondeo, des, torondi, tonsum.*

**A** shoemakers shoppe, *Sutrina.*

**T**o shawe, rounde, or cutte the heares.

**A** cutting boorde, *Tabula formaria.*

**a** shauing clothe, *Lintheum tonsorium.*

**a** cutting or shauing knife, *culter formarius.*

**a** combe, *Pecten, mis.*

**an** aule, *subula, le.*

**an** iuery comb, *Pecten eburneus.*

**a** last which Cordiners vse, *mu- stricola.*

*Como, mis, psi, ptum, & pecto, tis, cui, vel pexi, pectum, To kembe.*

**a** thread, *Filum, li.*

*Lauro, uas, to washe.*

**a** byssle, *Seta, re.*

**S**hoemakers ware, *cerotum sutorium, vel ceramentum sutorium.*

**a** rasure, *culter rasorius, vel nonacula.*

**Rosin,** *Resina, ne.*

*Rado, dis, si, sum, to shawe.*

**a** seame, *sutura, re.*

**a** stone to whette or sette the rasour with, *Cos, tis, vel cos tonstrinaria.*

**a** turning staffe, *Baculus versorius.*

*Acuo, cui, cui, cutum, To whette.*

**a** shouing hoene, *Cornu calcearium.*

**a** bason, *Malluium.*

**He** that is shoed, *calceatus.*

**W**ashing balles, *pila odorifera.*

**He** that is unshoed, *Discalceatus.*

**C**issors to cutte the heare with, *Forfex, cis, & forficula.*

**A** Cobler or botcher, *Sarcinator.*

**C**alamistrum, a pinne to crispe the heare with.

**R**efarcio, *cis, sarfi, & refarcini, to cloute or amende.*

**A** glasse, *speculum, li.*

**A** glouer, *chirothecarius.*

*inspicio, cis, xi, etum, to beholds or looke vpon.*

**an** earepiker, *auriscalpium.*

# A little Dictionarie

A tooth piker, *Dentiscalpium*.

A tooth rubber, *dentifricium*, ij.

A buzhe, *Scopina*, na.

*Scopo*, pas, & *scopo*, pis, pui, To buzhe.

¶ A water bearer.

¶ Water bearer, *Aquiferus*, ri. vel *amphorarius*.

A seruamt to sweepe the house or other place, *Scopator*, ris.

*Verro*, ris, *erri*, sum, to sweepe.

*Ampulla*, an oyle pottle or bottell.

A common seruamt, or dzudge, *Mediastinus*.

Porters which do cary packes, *palancarij*.

A canell raker, *Purgator platearum*, vel *viciniarum*.

*Purgo*, gas, to make cleane.

A doong farmer, *Purgator cloacatum*.

¶ Housing for the husbandemen with that belongeth.

¶ A dwelling house, *D. mu*, a hep house, *Familis*.

*mansio*, onis, ades in plu.

Our house I knowe will scarcely hold them, *ades nostra vix capient scio*.

*Domesticus*, ca, cum, that that belongeth to a house.

The bylandishe house or dwel-

ling place, *Villa*, le, *ingurium*, & *inguriculum*, *gurgustium*, A cabin or cotage.

*Cenatio*, & *cenaculum*, a supping place.

The place where anye thing is shut vp from another, *Seclusorium*.

A caue, *cauea*, nea & *casa*, sa.

*Casa*, e, a cotage.

*Mapalia*, vel *magalia*, Sheapheardes cotages.

*Habito*, tas, to dwell.

We haue here a place to stay in, but not to dwell, *hic diuersorium habemus comorandi, sed non habitandi*.

To dwell in the woodes, *Syluis habitare*.

To dwell in the lande, *terra habitare*.

To dwell in the east parte, *habitare ad orientem*.

To see vnto thine owne charge, *tecum habitare*.

Students doe make oftentimes orations, *habitant in rostris minerva cultores*.

A barnie, *Horreum*.

The floore or threshing place,

*Atrea*, rea.

a garnarde to keepe Corne in,

*Granarium*.

Binnes or diuisions in the garnarde, *receptacula*.

- An ofte of maukte kyll, to drie  
cozne vppon, *Fornax granaria*.  
ues nestes be made, *Loenimenta*.
- A wood house, *Lignile, vel domus lignaria*.  
He that kepeth the Douehouse,  
*columbarius, rj.*
- a cole house, *Domus carbonaria*.  
a hogges stie, *porcile, lis, hara, ra.*
- a folde of sheepehouse, *Onile, vel caula*.  
¶ The Stable with that  
pertainerth.
- an house for lammes, *Agnile*.  
¶ A Stable, *Stabulum, li, vel equile*.  
To kepe an Inne, *Exercere stabulum*.
- a goate house, *caprile*.  
A large stable, *spatiosum stabulū*.  
*Stabularius*, an offler.
- a stall for oxen, *Bouile, bubile, vel bostar, taris*.  
the master of the Hozses, *Archippotamus*.
- The racke where cattell cate  
their foode, *præsepium*.  
Stabulor, *laris*, to be housed, as  
beastes are.
- The place of deuiliō where cat-  
tell of other thinges be sepa-  
rate one from another, *seclusorium*.  
A manger, *præsepe, pis, vel præsepium*.
- A fattig house, *Saginarium, vel domus saginaria*.  
Straw for the hozses to lye vpon,  
cald litter, *stramentum, ti.*
- Alriles, in plurali altilia*, All  
thinges franked to bee made  
fatte, be it beaste, fysh, or pouander  
of medler cozne, *sar-rago, ginis*.
- Fattig of cattell, of other, *far-tura, ra.*  
Vacerra, a stake to tye hozses  
vnto.
- The place for geese, *Anserarium, rj.*  
A halter to tye with, *capistrum*.  
*Chamus, mi*, a bitte, *inacle*.
- A coupe of mewes for Capons of  
other birdes to be kepte in, *auarium, rj.*  
*Capistro, tras*, to halter.
- A store house, *Repositoryum, vel eutheca*.  
A bydle, *Frenum, ni*.  
the bitt of a Bydle, *Orea, ra.*
- A dusse house, *columbarium, rj.*  
vel lupatum, *ti.*
- The holes wherein the Doo-  
Effreno, *nas*, to vnbydle,  
backe.
- E.iiii. The

# A little Dictionary

- The heade skull of the byrdle, *cus.*  
*Frontale, lis.* A packe saddle, *Clitella.*  
The reine of the byrdle, *retinaculum, li, vel lorum, ri.* Packe hozles, *clitellarij.*  
Sbakels or spannes vpon the To be wrapped in a lions skin,  
hozle legges, *Numelli, vel numella, la.* Pelle leonis insterni.  
The manakle for a hozle nose, a budget, *Bulga, ge, vel vulga, ge.*  
*Postomis,* But for the hozle A load of burdeyn, *Onus, neares, aurea, ris.*  
The hozle harneis, *Ephippium,* a male, *Hippopera,* some vse bul-  
*pij.* ga for the same.  
*Dorsualia,* That wherewith Onero, *ras,* to load, *Onustum, ta, um,* loaded.  
a hozle is couered, as with a To reproche one, *Malis onerare aliquem.*  
panell or such other. Sternon, *nis, strani, tum,* To saddle, Loaden with a bootie, *Onustum prada.*  
dell. The gyrb, *Cingulum, li, & cingula, la.* An harte full of sorowe, *Onustum pectus dolore.*  
*Cingo, gis, xi, Etum,* to girde. To make vittaille deare, *annonā onerare.*  
The saddle sella, *la.* Hoping some greate rewarde, *Oneratus spe premiorum.*  
A bande, *Ligamen, minis, vinculum, li, vel vinclum, cli.* To buffet one, *pugnis onerare.*  
*Vincio, cis, xi, Etum,* to binde. To a trusse of packe, *Sarcina, na.*  
The hozlecombe, *Strigil, lis.* a walet, *Mantica, oa, vel mantiacula.*  
*Pecto, tis, & stringo, gis,* To kembe the hozle. a scrippe, *pera viatoria, vel perula,* a little bagge of scrippe,  
*Abstergo, gis, si, sum,* To wipe away. *pero, onis.*  
The sterops, *Scancilia, stassa, strapeda.* Hozles or other beastes that beare packes or loades, *Sarcinaria iumenta.*  
The hozleshoe, *Solea, calcens.* a hozle litter, *Lectica, ca, vel gestatorium,* some vse, *arcera* for the  
The crooper, *posilena, na.*  
The pettrell, *Antilena, na.*  
The hozle harneys, *phalera.*  
A bolion, *Bulla, la, & umbeli-*

the

the same.

a wagen, *Vehiculum*, *li*, *vel effe-*  
*du*, & *currus*, *curriculus*.

*Capus*, *ss*, a couered carte.

a chariot, *Rheda*, *carpentum*, *pi-*  
*lentum*, *vel petoritum*.

a dounge forke, *Furca simaria*,  
*furbis*.

a hooome, *Scopa*, *pa*.

**T**he parres of hou-  
sing with that belon-  
geth.

**B**uilding, *Edificium*, *vel*  
*structura*.

*Edifico*, *cas*, to builde.

*Edificatio*, *onis*, The arte of  
building.

a buylder, *Edificator*, *toris*.

A deuiler in buylding, as ma-  
ster carpenter, *Architectus*,  
*vel architector*.

*Architectura*, y building it selfe.

A flooze or foundation where-  
vpon the building is set, *Fun-*  
*damen*, *fundamentum*, *vel soli-*  
*damentum*.

Plankes or bozds in the flooze  
or other place, *plance*.

A base, a prop, a shore, or pyle  
to vnderlet with, *Sublucium*,  
*vel spira*.

a thesholde, *Limen*, *nis*, But  
*Limen*, is taken both for the  
parte aboue the doze, and al-  
so beneath.

The poynte of death, *Lathi li-*  
*men*.

a poztter, *ad limina feruus*.

a coztner, *angulus*, *li*.

a little entrie, *Aditculus*.

*Aditus*, an entrie.

a post, *postis*, *tis*.

a lathe, *asserculus*, *vel assiculus*.

The wal of a house, *paries*, *etis*.

a walle common vnto both hou-  
ses, *Communis paries utriq;* *do-*  
*miu*.

a hartheled wall, or racheled  
with hasell rodde, *wanz*  
*des*, or such other, *paries crati-*  
*cius*.

The walles aboute a towne or  
cittie, *murus*, *ri*, & *maenia*, *nium*,

*maceria*, *rie*, & *maceries*, *ei*, is

a wal of stone made without  
lome or moztter.

Claying of walles, or other  
place, *Delutamentum*.

a craze in the wall, *Rima*, *me*.

a dooze, *Ostium*, *tij*.

a backe dooze or posterne, *po-*  
*sticum*, & *postica*, *ca*, *vel posti-*  
*cula*.

The sides or postes on both sides  
of the dooze, *ante*.

a wicket, *Ostiolum*, *li*.

a poztche, *Vestibulum*, *li*, *vel pro-*  
*thyrum*, *ri*.

He that keepeth the dooze, *Ho-*  
*stiarus*, *ri*.

*Aditum*, *ent*, a Sexton, *paritib*  
*eb*, cleatke

# A little Dictionarie

- cleaerke.  
 Garnishing of porches or dozes, *A bourde, Tabula, la, assis, feris, & asserculus, assis, sis, & assiculus, Bourdes ioyned together.*  
*Dantipagmenta,*  
 oyes that open both wayes, or on both sides, *Fores, & forula, vel binalua,*  
 the inner parte of an House, *penetrable,*  
 the hooke that the dooze or window hangeth vpon, *cardo, dinis,*  
 the issue, *cardo litium.*  
 the foure tyme of the Yeare, the spring, somer, autumn, and a beame, *Trabs, vel trabs, bis.*  
 winter, *cardines temporum, ver, aestas, autumnus, hyems.*  
 the latter ende of a mans Age, *Extremus etatis cardo.*  
 A pentis, *protectura, ra.*  
 A ryde henge, or gymewe of a dooze, or other, *planula ferrea, vel cameratus,*  
 A locke, *Sera, ra.*  
 A key, *clavis, is.*  
 Sero, *ras, to locke.*  
 A barre or bolt, *Obex, cis, nectis, tis, repagulum, li, repages, gis,*  
 a walke, gallery, or porche to walke in, *porticus.*  
 the bolte within the Locke, *O-*  
 the barre of a Dooze, *peffulus.*  
 to bolte the Dooze, *Foribus obdere peffulum.*  
 Telamones, atlantes, As gargels of mens figure.  
 Cariatides, Gargelles of womens figure, *Vel statua mu-*
- lies.  
*A bourde, Tabula, la, assis, feris, & asserculus, assis, sis, & assiculus, Bourdes ioyned together.*  
 the picture of hys wife on a table, *Imago uxoris in tabula.*  
 A reckening booke, *Tabula accepti, & expensi.*  
 the chapiter of a pilloure, a little pilloure, set vpon a grea-  
 ter, *Epistylum.*  
 a pillour, *Columna, na.*  
 a baute, *Fornix, cis, vel testudo, nis.*  
 A baute or croudes, as vnder a churche or other place, *Cryptoporticus, cus.*  
 Auted, *Testudinatus, ta, tum, vel cameratus,*  
 An arche, *arcus.*  
 A window, *Fenestra, tre,*  
 A glasse windowe, *Fenestra vitrea.*  
 a walke, gallery, or porche to walke in, *porticus.*  
 Large, longe, voyde galleries, *Ampla, spatiosa, longa, vacua porticus,*  
 A barred windowe, *Fenestra peffulata.*  
 Claudio, *dis, si, sum,* to close or shutte.  
 Aperto, *ris, rui, tum,* to open.

- A loupe or looke out of a house  
or wall, *Conspicuum, vel transenna, na.* a gable at the ende of a house, *Delicia, a.*
- A lattise, *Fenestra cancellata, vel clathrum,* the tyles at the gable ende, *Deliciares tegula.*
- the spaces in the Lattise, *Cancelli,* *Suggrunda, da, & suggrundia, orum,* the raues of an house.
- a stayre to go vp, *Gradus, dus.* the tenon put into a mortice, *Images, gis.*
- Ascendo, dis, di, sum,* to goe vp, the ioyning of them together, *Compago, ginis, & contignatio, onis.*
- to goe into the pulpete, *In rostra, in concionem ascendere.* the ioyning of boordes or plankes together, *Coassatio, contubulatio.*
- A giest in the folloz floore, *Tigilla,* *Iungo, gis, xi, & sum,* to ioyne.
- a winding staire, *Gradus orbiculatus,* *Contabulare,* to ioyne boordes together.
- the rope of the stayre, *Funis scanforius, vel ductorius,* to ioyne wisdom with eloquence, *prudentiam cum eloquentia iungere.*
- a galery, *pergula, la, vel paratromis,* Charitie is amongst fewe, *Charitas inuenta inter paucos.*
- a walking place, *Ambulacrum, vel deambulatorium,* to make league, *Fœdora iungere.*
- a walking, *deambulatio, onis.* to associate her husbände, *Iungere se viro.*
- Walking in the open ayre, *Subdialis ambulatio,* the Roulle of the House thatched with Strawe, *Culmen, nis.*
- Ambulo, las, & expatior, aris,* the tyle, *Tegula, la.*
- to walke, the hollowe tyle, *imbricium.*
- a dishe of meate going through the table for lacke of meate, *ambulans cana,* *Imbrices,* tyles layde ouerthwart betwene other tiles.
- to goe one foote, *Ambulare pedibus,* *Tego, gis, xi, & sum,* to couer.
- the rooffe of a House, *Tectum, ti.*
- a rafter, *Tignus, vi, tigillus, li, &*



# A little Dictionarie

- The Byrdes are hydde in the  
boughes, *Fronibus teguntur  
aves.*  
an hidden desire to reign, *rectum  
regnandi desiderium.*  
Dauing tile, *Asarotum, ti.*  
a shingle, *Scandula, le, scindela.  
Scandula, sus, to shingle.*  
The seelynge of the rooſe oꝝ  
chamber within, *Tectorium.*  
The louir oꝝ fomerill, *Fumari-  
um, & infumibulum.*  
The white liming, *Albarium,  
rij.*  
Albo, bas, & dealbo, bas, To  
make white.  
To be white, *albeo, es, albico, at,  
albescio, scis.*  
Decaye of housing, oꝝ fallynge  
downe, *Ruina, na.*  
Setting a fire, *Incendium, dy.*  
*Restinguo, to quenche.*  
*Restinctor, a quencher of fire.*  
Reparation, *Instauratio, nis, vel  
reparatio, onis, munitio, onis.*  
*Instauro, ras, To repayre oꝝ  
amende, & munio, nis.*  
¶ A towne with that per-  
teineth.  
A towne, *Oppidum, di.*  
Olde townes, *quosa oppida.*  
Riche townes, *diuicia oppida.*  
*Oppidum, the dwellers with  
in the towne.*  
*Oppidulum, a little towne.*  
*Incolo, lis, to inhabite oꝝ dwell  
in.*  
*Incolatus, tus, a dwelling.*  
*Pratorium, a prince his palace  
oꝝ manour.*  
A Maior oꝝ cheefe iustice, *Pre-  
tor.*  
an Inne, *dinerforium, rij.*  
an Inne holder, *Pandochens.  
Diuerfor, faris, to lodge.*  
The courte oꝝ yarde closed in,  
befoze oꝝ about the house, *atri-  
olum, cauedium, cors, tis, &  
cohors, tis.*  
The vtter court, *atrium.*  
The gate, *Porta, te, lanua, e.*  
The porter, *Janitor, ris.*  
an entrie oꝝ waye towarde  
place, *aditus, tus, accessus, sus.*  
a porche at the entring in, *vesti-  
bulum, si.*  
*Intro, tras, ingredior, ris, ingres-  
sus sum, To goe in.*  
to come into good Harbour, *por-  
tus amicos intrare.*  
Lodging, *Hospitale, lis, & hospi-  
cium, cij, vel domus hospitum.*  
*Hospitalitas, Hospitalitie.*  
*Hospitor, taris, to lodge, oꝝ to  
be lodged.*  
a shoppe oꝝ place, where ware  
is solde, *taberna, na.*  
A bouchers shoppe, *Macellum,  
li, lanarium, vellani, na.*  
That belongeth to a butcher, *la-  
nionius, a, um.*

One

The more the merrier the furer the better cheere  
the furer it is the merrier the more

One that hath her bosome, cheere A milke payle, *Multrale, lis, vel*  
 kes, and heare coine, *sinus, ge-*  
*nas, capillos laniata,*

To teare in peeces, *Lanio, as,*

An alehouse, *Taberna ceruisia-*  
*ria,*

A cellar for Oyle, *Olearia cella.*

a wine cauerne, *Taberna vinari-*  
*a, vel oenopolium.*

a wine cellar, *Cella vinaria, apo-*  
*theca,*

a Wittailing house, where meate  
 is to bee solde, *Domus cupedi-*  
*naria, taberna cupedinaria, vel*  
*popina, ne.*

*Popino, onis,* a vittailing  
 cooke.

Wittailles, *annonæ.*

### ¶ The bylandish Village.

¶ *Pagus, gi,* a village.

*Pagani,* countrey men.

*Rusticor, caris,* to dwell in the  
 countrey.

¶ A deirie house of cheese  
 house with his vessels, and  
 that pertaineth.

*Domus lactearia,*  
*casearia,*

¶ *Lactarius, & lactatrix,* The  
 daire man or woman.

A wafe or wreathe to bee layde  
 vnder the Vessel, that is  
 bozne vppon the heade, as  
 women vse, *Cestricillus, vel ar-*  
*culus.*

The women that beare such ves-  
 sels vpon their heads, be cal-  
 led *Mulieres canifera,*

a treene boule to kepe milk or o-  
 ther licour in, *Sinus ligneus, si-*  
*num, ni.*

Renet, *coagulum, li.*

a Hares mawe, *coagulum lepori-*  
*num,*

Crubbes, *Casens,* which is also  
 called cheese.

*Congulo, las,* to crud or growe  
 together.

A cheese Fat to presse the cheese  
 in, *Fiscella, vel forma casea-*  
*ria,*

a cheefecake, *epityrum.*

a cheese, *Metalactis, casens.*

a cheese presse, *caseale.*

Soft new cheese, *Recens, mollis*  
*casens.*

*Exprimo, mia, si, sum,* to presse  
 out.

*Exudo, das,* to sweat out.

*Conspisso, fas, & condenso, fas,* to  
 make thick.

A rack to sette Cheese in to bee  
 kept, *crates casaria.*

*Lacticinia,* white meate.

¶ Hou-

A little Diccionario.

**H**ouses of Office, wotth A boulding chesse, *Archa excus-*  
vessels and instru- *soria, vel cribraria.*  
ments. *polintor, he that bouldteth.*

**M**ill house, *Moletrina, vel pi-* **M**eale, *Farina, na.*  
*strinum, & pistrina, na.* **M**eale of wheate, *Farina triti-*  
*mentaria.* **M**eale. *cea.*

**A** corne mill, *pistrilla, le, mola fru-*  
*mentaria.* **O**f oates, *avenacea.*

**A** horse mill, *Mola equinaria, vel* **O**f barley, *hordeacea.*  
*tumentaria.* **M**eale of beanes, *somentum.*

**A** winde mill, *pistrinum velife-* **A** boulder, *(subcrnaculum, excus-*  
*rum.* *sorium.*

**A** water mill, *pistrinum aquari-* **A** fine boulder, *Cribrum pollina-*  
*um.* *rium.*

**A**udgate, weare, or dyamme, **A** course boulder, *Excussorium*  
*catarrhacta.* *rude.*

**A**pple mill, *pistrinum pomari-* **A** syue, *cribrum, bri.*  
*um.* **B**ranne, *Furfur, furis.*

**A** mill wherin oyle is made, *tra-* **F**lower, *pollen, linis.*  
*per, petis, vel trapetum.* **T**he sifter of meale, *pollintor, ris.*

**a** mill stone, *lapis molaris.* **F**ine flower, *similago, gmis.*

**T**he vnder mill stone, *Meta,* **a** sacke, *saccus, ci.*  
*te.* **a** sacke of lether, *Culens, lei.*

**T**he ouer stone, *Catillus, li.* **Exc**utio, *tis, ssi, ssu, secerno, nis,*  
**T**he querne, *Mola mannaria, vel* **creui, secretum, To** boulte  
*mola trusilis.* **meale,** sometime to seperate  
or deuide.

**T**he hopper whereby the corne  
discendeth into the mil stone,  
*Insudibulum.*

**M**olo, *lis, lui, litum, To* grinde  
corne or other.

**T**o line by turning in the mill,  
*Mola operam dare.*

**A** boulding house.

**A** boulding house, *Farinari-*  
*um, vel domus farinaria.*

**A** bakehouse wotth his  
vessels and instru-  
mentes.  
*Domus pistoria.*

**P**istoria, *ya, The bakinge of  
bready.*

**A** kneading trough, *Aluens pi-*  
*storius.*

**S**ubigo, *gis, egi, actum, To*  
**kneade**

kneade paffe oz dowe.

Dow oz paffe, *Massa farinacea.*

Leaiven, *Fermentum, si.*

Women be alwayes shewidthe  
*Iacent semper in fermento mulieres.*

A moulding boozde, *Tabula pistoria.*

an ouen, *Furnus, ni.*

a Stillicozie, *clibanus, i.*

a vence oz hole, whereby the  
smoke of the Ouen maye bee  
boyzed, *Naris.*

The staffe oz instrument to stir  
the fyre in the ouen, *Rutabulum.*

A scouell, Dzagge, oz malkin,  
wherewith the flooze of the  
ouen is made cleane, *peniculus, vel penicillus.*

A peeke to set in the bzeade, and  
rake it out with, *Infurnibulū, vel pala pistoria.*

A basket straighte beneathe and  
wide aboue; to beare bzeade  
in, *calathus, thi: surpiculus, li, a*

basket oz hamper.

A little basket, *calathiscus, sci.*

Smothe baskettes, *Rasiles calathi.*

A Brewhouse, with Velsels  
and instruments.

*Officina potoria.*

A leade Furney to leathe  
Woozte oz other licoure in,

*Plumbum, vel vas coctorium.*

*Conficio, cis, ci, etum, to brew.*

A meshe fat, *Vas mistorium.*

*Misco, ces, mistum, To meash  
oz mashe.*

You may meddle with no mans  
matters, except you bee desired,  
*Ne te admisceas, nisi rogatus,*

A rudder oz instrument to stirre  
the meshe fat with, *Rutabulum, li.*

To put from one vessell into another,  
*Detrullo, las.*

Ale, *ceruisia, sia.*

Ale in coznes, *ceruisia cum recrementis.*

Newe ale, *Noua ceruisia.*

Stale ale, *ceruisia vetula.*

Good ale, oz the best ale, *ceruisia primaria.*

The seconde ale, *ceruisia secundaria.*

Small ale, *ceruisia tenuis vel operaria.*

Beere, *ceruisia lupulata.*

Barme oz yeast, *Floris, vel spuma ceruisie.*

The graynes oz dzaffe, *Recrementa.*

The dregges oz drestes, *fax, cis.*

*Fax plebis* Uery dregs.

Buddy water, *Faculentia aqua.*

Full of dregges, *Faculentus, ti.*

Cleare without dregges, *De-saca-*

# A little Dictionarie,

- facatus, ta, tum.*  
**Q**uate made of hony and water  
*promulcis, idis.*  
 an ale vessell oz barrell, *amphora*  
*ceruisiaria, cadus, di.*  
**W**asse a Vessell, *Semicadium, vel*  
*hemicadium.*  
 the hoope of a Vessell, *circulus,*  
*li.*  
**H**oopees of pyon oz Vasse, *circi-*  
*tes.*  
*Dolum,* a tounne oz other great  
 vessell.  
 a barrell oz a great boll, *tina, na.* a vessell wit<sup>h</sup> two eares, *Diota,*  
*Tinea, a moche.*  
 an ale beater, oz he that beareth an ale pottle, *cupa ceruisiaria.*  
 ale, water, oz other things for  
 rewarde oz wages, *Amphora-*  
*rius.*  
**B**utterie with his  
 vessels,  
*Promptuarium.*  
**A** Butler, *promus, cellarius, vij,*  
 an ale cellar, *Cella, vel cellula cer-*  
*uisiaria.*  
*Penarium, penum, ni, & penn,* a macer, *poculum citreum.*  
 a place where bittailes bee an earthen Vessell, *Vas signi-*  
*ficat.*  
*Cella, cellula, & penaria,* a  
 ipense.  
*Relmo, nis, leni, lutum,* to sette  
 abroche.  
*Detrullo, las,* to put from one  
 vessell into another.  
 a tappe, *Fistula.*
- A** spiggot, *Spina, na.*  
*Depromo, mis, pfi, ptum,* To  
 draw ozinke.  
*Obstruo, is, xi, Etu, & stipo, pas,*  
 to stoppe.  
*Gusto, tas,* to taste.  
 To taste sower thinges, *amara*  
*gustare.*  
*Prabibo, bis, bibi, iiii,* to begin  
 afoze another.  
**A** tankarde, *cantharus, vi.*  
 The eare oz handle of the tan-  
 karde, *Ansa, se.*  
 a vessell wit<sup>h</sup> two eares, *Diota,*  
*ta.*  
*Impleo, o, pleni, tum,* to fill.  
 To delight one with fables, *im-*  
*plere aliquem fabulis.*  
**A** cuppe, *poculum, li, pocillum, li,*  
*scyphus, phi, cyathus,*  
*Amphora, re,* Is an earthen  
 pottle oz Vessell hauing two  
 eares.  
 a drinking Cuppe, *Vas potori-*  
*um.*  
*Penarium, penum, ni, & penn,* a macer, *poculum citreum.*  
 a place where bittailes bee an earthen Vessell, *Vas signi-*  
*ficat.*  
*Cella, cellula, & penaria,* a  
 ipense.  
*Relmo, nis, leni, lutum,* to sette  
 abroche.  
*Detrullo, las,* to put from one  
 vessell into another.  
 a tappe, *Fistula.*
- A** Fonell, *infundibulum.*  
*Infundo, dis, fudi, sum,* to fill in  
 oz put in.  
 a Garnappe to bee layde vnder  
 the pottle vpon the table to  
 saue the table cloth cleane,  
*basis, sis.*

**A Pantrie with breade**  
and instrumentes.

Panarium, vel domus  
panaria.

**The making of bread, Pani-**  
ficium.

**A binne or place to keepe breade**  
in, *Archa panaria, scrinium.*

**Bread, panis, nis.**

**Breade made of wheate, Panis**  
*triticeus.*

**Of barley, Hordeaceus.**

**Of beane, Fabaceus.**

**White breade, panis candidus.**

**Pancket or fine bread, Siligme-**  
*us panis.*

**The best bread, panis primari-**  
*us.*

**Crible bread, panis vulgaris, se-**  
*cundarius, vel cibarius.*

**Grated bread, panis districtus.**

**Browne bread, Ater panis.**

**Houſholde breade, Panis plebei-**  
*us.*

**Leuened breade, panis fermenta-**  
*ceus, vel fermentatus.*

**Bread without leuen, Azimus**  
*panis.*

**Bisket, panis biscoctus, panis nau-**  
*ticus.*

**Spiced bread, panis piperatus.**

**Cake bread, panis aromaticus.**  
*Artolaganum, is vſed for fine*  
*cake bread.*

**Doughthe bread, not halfe ba-**

*ked, Rubidus panis.*

*Sūmanalis, a great cake, ſuch*  
*as be vſed at churchings and*  
*weddings.*

*Dulciarius panis, a marche-*  
*payne, made with Almondes*  
*and ſugar.*

**Fenowe or hozenelle in bread,**  
*Mucor, coris, panis mucidus,*  
*mucosus.*

**Fenowed bread, Muco, ces, cui,**  
*& muceſco.*

**A cruſte of bread, Cruſta, ſe, vel**  
*cruſcula, ſe.*

**A crumme of bread, Mica, ce.**

**The chippings of bread, Refeg-**  
*mina, orum.*

**Praſeco, cas, to chippe bread.**  
*a knife, culter, tri.*

**a ſharpe knife, culter acutus.**

**a dull knife, culter obuſus.**

**a chipping knife to chip bread**  
*with, culter panarius.*

**Acuo, is, To whet or make**  
*ſharpe.*

**A porte payne to beare breade**  
*from the pantrie to the table*  
*with, Lintheum panarium.*

**A ſpoone, Cochlear, is, vel cocle-**  
*are,*  
*Cochlearium, a ſpoonefull.*

**A handfull, Manipulus, ſi.**

**A ſaltſaler, ſalimum, ni, vel ſalil-**  
*lum, dimi.*

**Salt, Sal, ſalis,**

**White ſalte, Sal candidus.**

# A little Dictionarie

- A trencher, *Quadra, dra.*  
A round trencher, *Orbis, bis.*  
A caruing knife, *Culter stru-  
rium.*  
*Struo, is, struxi, etum, to carue.*  
A wine celler with his  
vessels and instru-  
ments.  
*Celva vinaria, apotheca.*  
A wine vessell, *Amphora vina-  
ria, vas vinarium.*  
A vaulte, *testudo, dinis.*  
A gimlet to borch vessels with,  
*Terebellum vinarium.*  
A wine pottle, *Cupa vinaria, vel*  
*cenophorum.*  
*Diota, a vessell with twoo*  
*earcs.*  
A bottell, *Uter, tris, obba.*  
A flatte bottell, *(essilis obba, e.*  
The mouth of a bottell, *Lura,*  
*ra.*  
A Flagon or bottell of syluer, an earthen vessell to kepe wine,  
*Uter argenteus.*  
Of Golde, *Aureus.*  
Of tinne, *Stannus.*  
The stopple of a bottell, *Obstru-  
etorium, vel obthuramentum.*  
*Obstruo, is, xi, etum, To stop.*  
*Infundo, dis, di, fusum, To fill*  
*in.*  
*Effundo, dis, to poure out.*  
A cuppe of golde, *poculum aure-  
um, vel ex auro.*  
Of siluer, *Argenteum, vel ex ar-  
gento.*  
*Vasa calata, vel ancase, grauen*  
*vessels.*  
An earthen cuppe, *Culullus.*  
a flatte peece, *patera, ra.*  
A cuppe with a handle, *Capu-  
la.*  
a standinge cuppe, *Crater, ris,*  
*cratera, re, calix.*  
a glasse to drinke of, *poculum vi-  
treum.*  
a couer, *Operculum.*  
*Operio, ris, rui, pertum, To co-*  
*uer.*  
To be loden with shame and re-  
proche, *Opertus dedecore, &*  
*contumelia.*  
The vessel to mingle wine and  
water together, *Mistarium,*  
*vel luter, teris.*  
*Misceo, ces, cui, xtu, vel mistu,*  
to mingle together.  
A viall, *phial, le.*  
A ewype with vessels  
instruments, and other that  
longeth therevnto.  
The ewype, *Domus aquaria.*  
A bason, *Mallunium, peluis, is,*  
*polluorum, bri.*  
a bason to washe feete in, *Pellu-  
nium, & pellunia.*  
an ewer, *Guttus, ti, vel gutterniu.*



A lauer, *Lauacrum, cri.*

*Lauo, uas, To wash.*

A towell, *Mantelium, vel mantelum,*

*Tergo, gis, sis, sum, to wipe.*

A table clothe, *Mappa, pe.*

A napkin, *Mantie, is.*

A candlestike, *candelabrum,*

a candle, *Candel, le.*

The weeke of a candle, *Lych-nus, velelychnum.*

The Cotton oz weeke within the candle, *Xylon, sine gossipion.*

A talowe candle, *Candelus sebacea,*

*Talowe, Sepum, pi, seuum, i.*

The snuffe of a candle, *Myxos, fungus candelae.*

*Emungo, gis, xi, etum, To snuffe.*

The candle snuffers, *Emunctorium.*

a lanterne, *Lucerna.*

*Lucernula, a sconse.*

He that beareth the Lanterne, *Lucernarius.*

Ware, *Cera, ra.*

A ware candle, *candela cerea.*

a taper, *cerus, ri.*

a toze, *Funale, lis.*

a linke oz little toze, *Facula, le.*  
*Accendo, dis, di, sum, to kindle*  
oz set a fire.

¶ A Larder house.

*Carnarium, vel domus carnaria.*

¶ Deade, vnlaury, and black fleshe, *Emortua, mers, nigra caro.*

Attainted and stinking fleshe, *subancida, & putida caro.*

Roast meate, *tostra caro.*

Salt fleshe, oz poudred fleshe, *caro falsa, vel saluta.*

*Salio, lis, liui, num, To dresse*  
oz season with salt.

*Salsamentarium, a trough, barrel, oz other vessel.*

*Macero, ras, to water fish oz fleshe.*

¶ The Kitchen with his partes, vessels and instrumentes, as here followeth.

¶ *Culina, na, & coquina, na, a kitchen.*

*Archimagirus, the master cooke.*

The place where vessel is made cleane, washed, and kepte, *urnarium.*

The clothe to wype the vessel with, *Panniculus abstersorius, vel purgatorius.*

*Aquimarius, a cup to drinke*  
in, oz a water pottle.

A bucket oz vessel to drawe vp water, *Urna, urnula, situla, le.*

A siluer pottle, *argenti urna.*

f. ii.

Te

# A little Dictionarie

- To shake the pot, *mouere, quate-  
re urnam.* A hide of billet, *Cala, la.*  
The wyneche, or wheele of the *A fyrebrande, Torris, tis, ticio, e-  
well, Trochlea, vel trochalia.* *nis,*  
a trough of stone or tre to keepe *Calo, lonis, a page.*  
water in, *Crater.* a subtyll page, *Argutus calo.*  
a ceasterne, *cisterna.* Shoes of wood, *calones.*  
a water tankard, *cadus aquarius.* To call, *calo, as.*  
The place where fire is made, *The bynging in of any thing,*  
as a herth moucable, or a fire *Importatio.*  
panne, *foculus, ci.* a faggot, *Fascis lignareus.*  
A chimney, *Fumarium, rij.* Ramentum, The thynne sha-  
To seethe, or to digest meate, *Fire, ignis,* *utinges off.*  
a flame of fire, *Flamma, me.*  
The enuious bee grieu'd with a sparckle of fire, *Scintilla, la.*  
the prosperitie of other men, a cole not burning, *carbo, nis.*  
inuidios aliorum coquit *felicitas,* a burning cole, *pruna, na.*  
a riotous person, *Coctor.* The ashes, *cinis, neris, vel, lux, is.*  
The sommer dyeth the cloddes The white ashes remayning  
upon the quicke cole, *faucilla.*  
This care of teaching confuseth me, *Hac me coquit cura*  
a fire brande, *Fax, cis, & facula.*  
some vse it for a Torch or  
cresset.  
Bullio, *lis, lini, litum, & serbeo,* The figures of eloquence, *Di-  
bes, bui, to boyle or seeth.* *cendi faces.*  
Asso, *fas, to roast meate.* Lausful mariages, *legitima faces.*  
Imbuo, *is, to baste meate.* to burne torches, *Cremare fa-  
ces.*  
Seething or dyelling of meate, *Smoke, Fumus, mi.*  
coccina, *re.* Fumo, *mas, to smoke.*  
Woode or fewell for the fyre, *Ligna.* Swote, *Fuligo, ginis.*  
Comburo, *ris, ssi, ssum,* To a fire forke, *Furca ignaria.*  
burne. a fire shouell, *Basillum, li, igni-  
tabulum,*

Con

- Tongues, Forcipes, prunipes.** A hooke, *Uncus, ci.*  
**He that bloweth the fire with a little skillet, *ficulus barbatus.***  
**his mouth, *suffitor, toris.*** a treuet, *Tripes, podis, vel chytro-*  
**Bellowses, *Follis, lis.*** *pus, pus,*  
**the winde of the bellowses, *anima*** a Caudron, *Ahanum, Caca-*  
*follis.* *bns.*  
***Sufflo, flas, & insufflo, flas,*** to ***Batris,*** a vessell with a long  
**blow.** handle.  
**the nose of the bellowses, *Gula*** ***Lebes, ketis,*** a kettle.  
*follis.* ***Cucuma, ma,*** an earthe vessell,  
**A maunde oz basket, *Fistella, ca-*** andirons, ***Alaria, sustentaculum***  
*nistrum, cordes, cophinus.* ***ferreum.***  
***Cista viminea,*** a wiker basket. **Rosted on spittes made of wood,**  
**A wallet, *mantica, vel manticula.*** ***Ligneis verubus assatum,***  
**A chopping knife, *culter herba-*** Rosted meate, ***Dapes assaria,***  
*rius.* a spitte, ***Vern.***  
**an earthen Potte to seeth meate** ***Asso, sas,*** to roff.  
**in, *Olla, le, vel aula, le.*** a grediron, ***cratis, tis, vel craticula***  
***Auxilla,*** a little pot. ***Torreo, res, rui, tostum,*** to  
***Concha,*** a trey. hzople.  
***Caldarium,*** a Kettle. a frying panne, ***sarrago, ginis, vel***  
**a potte lid, *Ollare operculum.*** ***frixorium.***  
**a Potte stick to stirre the potte** ***Frigo, gis, xi, etum,*** to frie.  
**with, *Rudus, dis.*** a grater to grate bzead, ***cratis***  
**a Ladle, *Cochlear culinarium, vel*** ***aspera, vel tyrochneftis.***  
***cochleare mains.*** ***Crato, tis,*** to grate.  
**A scomer, *Dispumatorium.*** Grated bzead, ***Panis distriectus,***  
***Expumo, as, vel dispumo, as,*** to a moqter, ***mortarium, vel pila,***  
***scomme.*** ***le.***  
**a fleshe hooke, *Fuscinula, le.*** a cerse oz cercer, to trie oute the  
***Defrutum,*** boyled halfe away. fine powder, ***incerniculum.***  
***Defruto, sas,*** to boyle halfe a- a pestle, ***pistillum, li.***  
**way. *Tundo, dis, tundi, sum,*** to  
**the Potte hookes, *Ollares unci-*** stampe.  
***ni.*** to bee chumped on with manye  
**Hot hangers, *Ollaris cathena.*** strokes, ***Etu crebro tundi.***

# A little Dictionarie

- A strayner, *colum, li, vel cola, le, um, analactarium, vel aristophorum.*  
*Colo, las, to strayne.*  
 To lone, and esteeme one, *colere, obferuare, diligere, aliquem.*  
 A peper querne, *mola, piperaria.*  
*Molo, lis, lui, To grynde.*  
 A mustarde querne, *Mola sinapiaria.*  
 A garlike moyter, *Mortarium alliarium.*  
 A bore to keepe spice in, *pixis aromatoria.*  
 A dwelling bourde, *Tabula culinaria.*  
 A dwelling knife, *culter diuisorius, vel popinarius.*  
*Diuido, dis, si, sum, To deuide.*  
 To deuide the fieldes into thre parts, *diuidere agros tripartito.*  
 a thing deuided into two parts, *Res diuidua.*  
*Acetabulum, a little vessell, as a saucer : also a measure of wine, conteining two vnces and a halfe.*  
 A dishe, *catinus, ni.*  
 a deepe hollow dishe, *Gabata.*  
 Squirtes, *Siphones.*  
 a dishe of tree, *Catinus ligneus.*  
 a saucer, *Scutella.*  
*Platina, ne, a platter.*  
 a platter, *paropsis, sidis.*  
 a charger, *Lanx, cis.*  
 A boyder to take by the fragments, *vasculum fragmentari.*  
 um, analactarium, vel aristophorum.  
 Tollo, lis, & aufero, fers, abstuli, ablatum, To take awaye.  
 The fragmentes, *Analecta, orum.*  
 a sweeper of fragmentes together, *Anolectes.*  
 A banquet with that belongeth.  
 Grace, *consecratio mensa.*  
*Consecro, cras, To say grace.*  
 A breakfast, *ientaculum, li.*  
*lento, tas, To take, or eate breakfast.*  
 A dinner, *prandium, di.*  
 a dinner without wine, *prandium caninum, abstemium.*  
 To inuite one his Friendes to diner, *vocare ad prandium amicos.*  
*Prandeo, des, sus sum, to dine.*  
 A supper, *Cœna, na.*  
*Cœnula, a light supper.*  
 a costly supper, *saliaris cœna.*  
*Cœno, na, ui, & cœnatus sum, canito, tas, To suppe or eate supper.*  
*Cœnaturio, ris, to be desirous to suppe.*  
 Eating, *Comestio, nis, cibatus, & esus, sus.*  
*Edo, es, vel edis, edi, esum, comedo, dis, comedi, come sum, & co-*

- meſtur, to cate.* *inſculum.*  
 Eating or drinking after dy- *Wooztes, ius holeracium, vel her-*  
 ner, *Merende, repotia, & po-* *baceum.*  
*tatio, onis.* Lecke *woztes, ius porraceum.*  
*Comestatio, onis,* a reere sup- *Grewell, pulmentarium, rj, pul-*  
 per. *menti repositorium.*  
 A riotous spender, *comestator.* Deale bottage, *ius piſaceum.*  
 Drinking at any tyme, *Potura,* A melle of potage, *Ferculum in-*  
*ra.* *ris.*  
*Poto, ta, to drinke for plea-* Rife potage, *ius orizæ.*  
 ſure. *Almonde mylke, Lac amigдали-*  
 To ſit tpypling all day long, *num.*  
*totum diem potare.* *Frumentie, Granea triticea, vel*  
 Drunkardes haue a pleaſure in *alica ſaccharata.*  
 drinking, *Voluptate potandi te-* *Thicke potage, ius craſſum, vel*  
*nentur ebrij.* *ſpiſſum.*  
 He that maketh a feaſt, *conuiuia-* *Thinne, ius tenue.*  
*tor, toris, architriclinus.* *Yeſterdayes potage, ius pridia-*  
 A gueſt, *Conniua, na, cepulo, o-* *num, vel beſternum.*  
*nis.* *Newe pottage, ius recens.*  
*Hoſpes, pitis,* an hoſt or gueſt. *This dayes pottage, ius bodier-*  
 A new yeares giſte or preſent, *num.*  
*Strena.* *Milke, Lac, & is.*  
*Conuiuior, uaris,* To make *Polenta, & a meate made of*  
 feaſtes. *fodden barely, nowe wiſh vs*  
 A ſtranger of another countrey, *out of uſe.*  
*aduena, na, peregrinus, extrane-* *Pulmentum, ti, Heat wiſh vs,*  
*us, & alienigena, na.* *hroth, grewell, or pottage.*  
*Diſcumbo, bis, cubui, bitum, &*  
*Acumbo,* To ſitte downe at  
 the table.

## Sauce.

- Potage, meate, and  
 ſauce, as heere ſolo-  
 weth. *Condimentum, ti, vel conditu-*  
*ra.*  
*Condio, dis, diui, itum,* To ſauce  
 meate. *Acetum, ti.*  
 Potage, *i, ris, inſcum,* & Vineger, *F. liii.*

# A little Dictionarie

To be eager or tart, *Aceto, a, a-* uers thinges together.

*cesco, cis,*

Sowpenesse, *acor, oris.*

Sowpe fruites, *acidi fructus.*

Wine somewhat sower, *Vinum acidulum,*

*Acre acetum,* strong or sharpe

Vineger.

*Acrimonia,* Tartnesse that biteth the tongue.

Veriuse or sauce made of Grapes not full ripe, *Omphacium,*

*Acredo, acritudo, vel acritas,*

Sharpenesse or sowernesse.

Greensauce, *condimentum herbaceum.*

Mustarde, *sinapium, piij.*

Mustarde seede, *sinapis, pis, sinapi, sinape.*

Mustarde seede maketh one his eyes to water, *Fletum factura sinapis.*

Oyle, *Oleum, lei.*

Oyle brastes, *Frases, vel amurca, ca, ca.*

*Olearius,* Hee that maketh oyle,

*Carinum oleum,* Oyle of walnuts.

a Salet, *Acetarium.*

*Salgama,* conseruations, as peares, figges, &c.

*Embansma, tis, & embammata* any sauce bled with meate.

*Mixtura, ra,* medling of di-

## Meate.

Preparation for dinner or supper, *Obsonatius.*

a puruayer for victuels or Caterers, *obsonator, toris.*

Meate, *cibus, bi, victus, u, epulum li, epule, larum,*

*Cupedia, dia, & cupedula, vel cupes, pium, dayntie meates.*

a vittayler, *cupedinarius, xij.*

Food, *Edulum.*

Meat that may be eaten, *edulis.*

Meate stewed in broth, *cibus inrulentus,*

Brdth, *insculum, i.*

Pappe for children, *pappa, pe.*

*Delitia, arum, lautitia, arum,*

Daintie or delicate meates.

Meate that nourisheth, *cibus a libilis.*

Victuals, *cibatus, tus, comestus, tus.*

A dishe of meate, *Obsonium, nij.*

But *Obsonium* is whatsoeuer is eaten with bread, as fruite,

herbes, &c.

To buy cates for dinner, and supper, *coena, prandio obsonare,*

A messe of meate or seruice from the kitchen to the table, where

it is sette to be eaten, *Missus, sus.*

Some vse *Prima mensa* for the firste

- first course, *Secunda mensa*, for the frying panne, *Graminum*, the second, *mij*.
- a portio or peece of meate, *Frustrum*, *ti*, *frustillum*, *li*, *porcio*, *onis*, & *porciuncula*, *la*. *Cremum*, dype stickes to kinde the fire with.
- a moytell of meate, *bolus*, *li*, *bucca*, *cea*, *cea*. *Brawne*, *callus verrinus*.
- A tosse, *Panis tostus*. *Beefe*, *caro bubula*, *vel bovina*.
- A soppe, *Offa*, *fa*, *vel offula*, *la*. *Dorke*, *caro porcina*.
- Dynke, *potus*, *tus*. *Hogges sicke*, *caro suilla*, *vel suina*.
- Saltnesse, *falsedo*, *dinis*. *Bacon*, *Lardum*, *vel lardum pingue*.
- Sodden or boyled fleshe, *Caro c- lixa*. *a sticche of bacon*, *succidia*.
- Seething or drelling of meate, *Coctura*, *ra*. *a gamon of bacon*, *Armus suillus*.
- Brewelle, *Offula adipata*. *a pestell of bacon*, *perna suilla*, *petasofonis*, *vel petasunculus*, *li*.
- Baasting of meate, *Liquamen*, *a* *Realtie*, or olde bacon, *Rancidus*, *da*, *dum*.
- Imbuo*, *is*, *bui*, *butum*, *To ba-* *Coloppes of bacon*, *Offula petasofonis*.
- Meates infected with popson, *obsonia imbuta veneno*. *a pudding*, *Fartum*, *tomacula*, *le*, *vel tomacula*.
- A lande distayned with super- *stition*, *Tellus imbuta superstitione*. *a trully bubbe*, *Aulicocia*.
- The drying of meate when it roasteth, *cadule*. *Omasum*, *Is* one of the foure partes of a beastes mawe very fatte, called a tripe.
- Bakte fleshe, *caro incocta*, *pastillo*. *a haggelle*, *Tucetum*, *ti*.
- Fried meate, *cibus frixus*. *a steake of fleshe*, *Offula*, *vel offella carnea*.
- Frigo*, *gis*, *vi*, *vel gui*, *xum*, *vel etum*, *to frie*. *The fatnesse of meate*, *Adeps*, *pis*, *pinguedo*, *dinis*.
- Fried in butter or Dyle, *fictus ex butiro*, *vel oleo*. *To make lean*, *adipes tenuare*, *destrahere*, *minuere*.
- Boyled meate, *cibus in craticula rostus*.
- The residence of fried meate in *Fatte meate*, *adipatum*.



A little Dicſionarie.

- Cattell by ouermuch fattenesse A pancake, *Laganum*, *tageni-*  
 doe make barrayne, *animalia* *tes*.  
 pinguedine sterileſcunt. Hermelade, *Melaplacus*.  
 Thicke fatte, *denſum pingue*. Heate baſſe eaten, *Cibaria*, vel  
 De which loueth that is fatte, *obſonia ſenſu*.  
*pinguarius, ri*. Broken meates, *Fragmenta*.  
 He is to groſſe, *nimia pinguitu-*  
 dine laborat. *Apophoretum*, a preſence of  
 Fatte meate, *adipatum*. giſte.  
 Tomaculum, a liuering. ¶ White meates, and  
 Pulmentum, a meate made egges.  
 like grewell or wortes.  
 Button, *Caro ouilla, vel ouina*. Milke, *Lac, ris*.  
 Kiddeſ fleſhe, *Hedina caro*. Cow milke, *Lac bubulum*.  
 Deale, *Caro vitulina*. Sheepes milke, *Ouillum*.  
 A pie or paſtie, *artocreas, atis*. Goates milke, *Caprinum*.  
 A paſſler, *Dulciarius piſtor*. Creame, *Floſ lactis*.  
 A ſhoulder of mutton, *Armus* The creame that riſeth, when  
*ouillus*. the milke ſeatheth, *Cremor*,  
 A ſhoulder of veniſon, *Armus* *moris*.  
*ferinus*. Turned milke or ſower, *Oxigala*.  
 Veniſon, *Caro ferina*. la.  
 The numbles of a deere, *Extase-*  
*rina*. Pappo, *pai*, To cate.  
 A paſtie of veniſon, *artocrea feri-* Butter, *Butyram, ri*.  
*nacea*. Cheeſe of cowe milke, *Cafeus*  
 A ſauſedge, *Lucanica*. *pabulus*, Of ſhepes milke, *O-*  
 Tingo, *gis, xi, etum, To* *uillus*, Of goates milke, *Ca-*  
 ſuppe. *pinus, &c*.  
 He depte his kniues in bloude, Cheeſe full of eies, *caſeus fiſtulo-*  
*cultros tinxit ſanguine*. *ſus*.  
 Pitche woordes, *Verba tincta* Freſhe cheeſe, *caſeus recens, vel*  
*ſenſu*. *muſtens*.  
 a cuſtarde, *artogala, la*. Parmeſon, *Cafeus parmenſis*.  
 A fritter, *Friſta, ta, vel glebulus* alſo cruddes is called, *caſeus*.  
*criſpus*. Courſe cheeſe, *caſeus ſecundari-*  
*us*.

Allex under Wedon affirms here ſilmon 88e  
 Jun. 1. 1664

An egge, Очит, иі.

a hennes egge, *Ouum gallinace-*  
*um.*

an adle egge, *Ouum urinum.*

A newe layde egge, *Ouum recens a marshall, Architrclinus.*  
aditum. An vsher, *Locator, toris.*

An egge not newe layde, *Onum* An vlihers rodde , *commentacu-*  
non recens aditum, vel requietū. *lum.*

A roasted egge, *Ouum coctum, vel* *Loco, to sette in place.*  
*assum.* *Atriensis, a chiefe ten*

A fried egge, *Ouum frixum.*

A sodden egge, *Onum elixum.*

a poched egge, *Ouum sine puta-*  
*mine coctum.*

*A rere egge, Ouum sorbillum, vel sorbile.*

An exorc shell, *Testaoni.*

the Skinne within the Egge-  
shell. *putamen, nis.*

the white of the Egge, albumen,  
nis, vel albedo oni.

the Yolke of an Egge, *Vitellus*,  
li, *Vitellum*, li, vel *onilute-*  
*um*.

Deyntie dishes, as Marche-  
payne, tartes, &c. *Bellaris*, o-  
rum.

A marchepayne, *Panis dulciari-*  
us.

**Officers and waiters**  
in a greate house-  
holde.

**C**A comptroller, *Censor, oris,*  
vel antegrphareus, vel antigra-  
pheus,

Astewarde, Dispensator, oris, vel  
œconomus.

*Oeconomia*, The guyding of  
a house.

a marshall, *Architrictinus*.

An vsher, *Locator, toris.*

An vishers rodde , commentach-  
lums.

*Loco*, to sette in place.

*Atriensis*, a chiefe seruant, a  
porter, or usher of the hall.

a cleaſke of the kitchen, *Diſpenſator culinaris.*

*Dispensatio, fas, To distribute or order.*

He that beareth meate from the  
kitchin to the table, *discophorus, dapifer, vi.*

*Fero, fers, tuli, latum, to  
beare.*

A sewer, *Appositor ciborum*.

*Appono, nis, sui, itum*, to sette  
byon the table.

a taster, prægustator.

a cuppe bearer, *pocillator*.

*Pragusto, tas, to taste.*

a caruer, *structor, ris.*

*Strno, is, xi, Etum, to carve.*

To make sumptuous feastes, fer-  
cula, luxuriose struere.

to make Feastes, *struere epulas,*  
*convivia.*

To set souldiours in aray, *Ac-*  
*em struere,*

a waiter at the table, *Minister mensarius*.

Mi-

# A little Dictionarie.

*Ministro, tras, to serue.  
the amner, Eleemosynarius.*

*almes for pooze people, Eleemosi-  
na, na.*

*a portier, Ianitor, ris, vel hostiarius,  
ry.*

*Aperio, ris, to open.*

*Claudo, dis, To close or shut.*

## A Haule.

**A** Haule, *Aula, la.*

*An inner court or porche, Atri-  
um, try.*

*A table, Mensa, se.*

*Rounde tables, cillibe.*

*a trestle, Tripes, dis.*

*a forme to sitte vpon, scamnum,  
ni, vel scabellum, li.*

*a stoole or seate, Seda, dis, sedile,  
lis.*

*a foote stoole, suppedaneum.*

*a chaire, cathedra, dre, sella, la.*

*Solium, ly, a place of estate.*

*A sitting downe at the table,  
Accubatio, onis.*

*Sedeo, des, di, sum, to sitte.*

*A cushion, puluinus, ni, puluillus, li.*

*A coubard or dyesser, Abax, ba-  
cis, vel abacus, ci.*

*A parler or place to suppe in, ca-  
naculum.*

*Fabulinum, A winter parlour,  
or a place to keepe wittinges  
in.*

**A** bedde chamber, with  
the apparell.

*Cubiculum, A bedde cham-  
ber.*

*The chiefe chamber layne, pra-  
positus cubiculo.*

*Camera, a vaulte.*

*Dormio, is, ini, itum, To sleepe.*

*Dormitorium, a place to sleepe  
in.*

*Thalamus, the husbände and  
the wiues chamber.*

*A secrete chamber, conclauis, &  
conclauis.*

*Triclinium, a parlour where  
in are three tables.*

*A winter chamber, Hybernium  
cubiculum.*

*A studie, Armarium librorum,  
archuum, vel tabularium.*

*A galerye, or open place to goe  
from one place to another,  
Procestrium.*

*a secret studie, Muscon.*

*A colledge, Museum.*

*Studeo, des, dui, supinis caret, to  
studie.*

*To desire quietnesse, Otio stu-  
dere.*

*All to desire one thing, Omnes  
vnum studere.*

*To fauour one, studere alicui.*

*Cubicularius, vel triclinarius, A  
groome of the chamber.*

*Lectistrator, & lecti concinna-  
tor, He that maketh the beds,  
vel lecti sterniator.*

*Sterno, nis, strauitum, & con-  
cin-*

- cinno, nas, to make beds. A couerlet *Operimentum, stragulum, torale, & toral, ralis.*
- Saddle the horses, *sterna equos.* a teaster ouer the bedde, *canopus,*
- Make the beds, *sterna lectos.* the bedde is made, *Torus sternitur.*
- To make fitte a garment, *Velustum concinnare.* *Canopaeum, a cenopie.*
- A bedde, *lectus, ti, cubile, lis, torus,* a roughe Fryse studie gowne. *Gausape, a rough frise mantell.*
- ri, & garbatus, ti.* *gausapina cubicularia,*
- A little bedde, *Lectulus, li, stratus, tus.* a long roughe bearde, *gausape.*
- Stratorium, a pallet.* a courteine, *Velum, li.*
- A bed steede, *Fulcrum, cri.* *Siparium, vel sipparum, a courteyne vled in stages.*
- A bedde side, *sponda, da, vel latus, teris.* The hanginge of a house or chamber, *aulaea peristromata, vel peripatasma, tis.*
- The foote of a bedde, *pes, is.* *Circundare cubiculum aulais,*
- Scamnum, a benche.* to hang the chamber.
- scabellum, a foote stoole.* the carpettes, *Tapetes, tum, & tapetia.*
- A ietherbedde, *culcitra plumaria,* the carpes, *Aforeta, Caskets or cosers*
- plumea, vel plumatilis.* to keepe secret things in.
- Pluma ancerina, The goose* *Chiste, Arca, ca, arcula, la, vel arcella.*
- feather. *Farcio, cis, si, tum,* to stuffe or fill the belly.
- a matteras, *Culcitra tomenticea,* a coser, *Capsa, sa, vel capsula, la, vel anacinterium.*
- a flocke, *Tomentu, vel floccus, ci.* a coser, *capella, la, loculi, vel locelli.*
- a bolster, *Ceruical, lis, vel ceruicale,* a matre to be layde vnder foote, *storea, vel teges sirpea.*
- a pillow, *pulior, aris.* a brushe, *scopa vestiaria, vel scopina, a brushe of heare or such other.*
- a sheete, *Lodix linea.* *Scopo, pas, to brushe.*
- a blanket, *Lodix lanca, vel plaga, & plagule.* a brushe of Dogges byttles, *Muscarium setaceum.*
- a Quilt which is stuffed with flockes, cotton, wool, or lin. a sponge, *Spongia, gia.*
- nen, Cento, tonis.* a glasse, *Speculum, li.*

# A little Dictionarie.

- Looke in the glasse,** *consule speculum.*  
**A glasse window,** *specular, specularium.*  
*Intueor, eris, tuitus sum, To behold*  
*hold or looke vpon.*  
**Lie to washe the head with,** *Lixinium, luxinia, &c.*  
**A pispothe,** *Marula, la, vel matella, & matellio, onis.*  
*Lasanum, & scaphium, a chamber*  
*stool, or pothe.*  
*Mingo, gis, xi, etum, To pisse.*  
**A siege house,** *Sedas excrementorum.*  
**A draught or priuie,** *Latrina, na.*  
**The common siege,** *Forica, ca.*  
*Caco, cas, To doe priuie ease-*  
*ment.*  
**An arte wispe,** *Genicillum, li, vel anitergium.*  
**A lampe for to keepe light,** *Lucerna, na, lampas, dis, & lampada, de.*  
**The Lampe that burneth all night in the chamber,** *Lucerna cubicularis.*  
**The rushe or match that main- teineth the light in the lampe,** *Elychnium, nij.*  
**The instrumente wherein the matche of a lampe is con- tained,** *Mergulus.*  
**A clocke,** *Horologium.*  
**A sande glasse is called,** *Horolo-*
- gium vitreum.*  
*Ardeo, des, arsi, sum, to burn,*  
*or burne.*  
**A fire boxe,** *pixis ignificus, vel ignarius.*  
**A fire stone,** *strike fire with,*  
*Silex, cis.*  
**A vaine of flinte stone,** *Vena sili- cis.*  
**A sparkle striken out of the fire,**  
*stone, Scintilla, la.*  
*Excudo, dis, si, sum, To strike*  
*fire.*  
**Tinder,** *Fomentum, ti.*  
**The yron to strike fire with,**  
*Chalybs, bis, ferrum ignarium.*  
**Prime stone,** *Sulphur, ris.*  
**Patches,** *sulphurata fomes.*  
**Celbe comforts,** *frigida cura- rum fomenta.*  
**Nourished,** *foius, a, um.*  
**Hope mayntayneth mans lyfe,**  
*Spes vitam fouet.*  
**To sitte abroode,** *fouere oua.*  
**a were candle,** *candela cerea.*  
**Spectacles,** *specilla, perspicillia, vel conspicialia.*  
**A bathe, stewe, or hot-**  
*house.*  
**Vaporium, hypocausta.**  
**Therma, arum, Note bathes.**  
*Sudatoria, a stewe.*  
**Sweating,** *sudabundus, a, um.*  
**A garmente weat with swette,**  
*Ue-*

*vestis sudata.*

*mino.*

The colde, vncleane and pestiferous sweat, *gelidus, frigidus, immundus, pestiferus sudor.*  
 Caparius, Hee that keepeth the clothes of them that bee washed.

Cucuma, a vessell wherewith baths wer filled and emptied.

A flap to gather winde to coole the house, *Flabellum.*

a blast of winde, *Flabrum.*

To blowe wynde with a fanne, *mouere ventus tenui flabello.*

Baptisterium, a fonte, a dieng fatte.

Lixa, e, a dudge.

To seeth, *Lixio, as.*

Smagma, tis, any thing that scoureth or clenseth.

A pommaunder, or muske ball, *Pastillus, li.*

Olfacio, cis, feci, Etum, to smell too.

To see, heare, taste, smell, and touche something, *cernere, audire, gustare, olfacere, tangere a liquid.*

to smell muche, *olfacto, as.*

wardrop with his instrumentes.

Vestiarium, domus vestiaria.

Hee hathe his apparell of his master, *vestiarium habet a do-*

The chesse wherein apparell is kepte, *Vestiaris arca.*

Necessary finding, *Victus, vestitusque necessarius.*

the keeper of the Wardrop, *vestispicus, vel vestiarius.*

the presse for Clothes, *scrinium vestiarium, capsula, vel capsella vltiaria.*

a broome, *scopa, pe.*

House sweepers, *scopari.*

A chesse, *Arca, arcula, arcella.*

a cofer, *Capsella, le.*

a little cofer, *Cistella, le.*

a cradle, *Cunabula, orum.*

I knew him from his infancy, *a cunabulis eum noui.*

Birdes nestes, *Cunabula auium.*

the troynes were the beeginning of our nation, *Gentis nostra cunabula Troiani.*

Crepundia, the clothes and bandes about the childe in the cradle, or other giftes.

Stragula cunalia, the cradell clothes.

A swadle bande, *Fascia cunabulorum, fasciola.*

A poppet, *Puppa, pe.*

Agito, tas, to rocke the cradle.

Clothing or apparell for men.

Orna-

# A little Dictionarie

- Ornatus, tus, vestitus, tus.* A thong of leather, or latchet of  
*Oorno, nas, induo, duis, dui, du-* a shoe, *corrigium, gij.*  
*rum, to clothe.* *Enodo, das, & soluo, nis, to lose*  
 They trimme the dead bodies or untie.  
 with flowres, *cadavera floribus* A garter, *Vinculum, li, vel tibia-*  
*ornant.* *lis, fascia, & fasciola.*  
*Nudus, da, dum, Naked.* a iaket, *Tunica, ca.*  
*Nudo, das, to unclothe.* a coate with sleeves, *Tunica ma-*  
 a shirt, *Intusium, vel indusium li-* *nicata, vel manuleata,*  
*nenum,* One that weareth a coate, *Tu-*  
*Subucula, la, a peticote.* *nicatus, a, um.*  
*Glicium, a vesture of heare.* a breech, *subligar, vel subligaculū,*  
*also Capillacea vela, beez clothes* *femorale, bracha, e.*  
 of heare. *Allyde bypches, laxa bracha.*  
 A tippet, *Flammeolum, li.* A boye that weareth bypches,  
 A doublet, *Diplois, idis, thorax.* *brachatus puer.*  
 a stomacher, *strophium, vel pecto-* a trusse for the belly, *Fascia ven-*  
*rale, lis.* *tris.*  
 a bracelet, *Dextrochirium,* a socke, *foccus, ci, focculus, li.*  
 a gyrdle, *Zona, na.* He himselfe made t'is stertups  
 a giordlemaker, *Zonarius, rij.* pes which he hath on, *Soccus*  
 a long rounde gyrdle, *Longa te-* *quibus indutus est, sua manu*  
*res, Zona.* *ipse confecit.*  
 Cingo, *gis, xi, Etum, to gyrdle.* In a manner all husbände men  
 A hose, *cruale, lis.* do weare stertups, *sunt omnes*  
*Caliga, ga, a hose fro the knee* *penè agricola foccati.*  
 downe,  
 a poynt, *Astrigmentum, vel li-* Uncleanesse, or filthienesse in a  
*gula astrictoria.* mans garment, *Illunies, ci.*  
 The aglet of a poynt, *caput.* a shoe, *calceus, cei, & calceamen-*  
*Ligo, gas, & nodo, das, to tye* *rum, i.*  
 or trusse the poyntes. *Pero, yonis, as a high shoe or*  
 a button, *Fibula, la.* stertup.  
*Fibulo, las, to button.* *Crepida, da, crepis, idis, a ga-*  
*Diffibulo, las, to unbutton.* leach, which women used in  
 a tache, *Spinther,* time past.  
 Shoes that husbandemen vse,



*crepida carbatina.*

A lachet, *Corrigia, gia.*

*Ligamentum, & lorum,*  
bonde.

Sculponee, High shoes made  
of felte, to keepe the feete  
and legges warme, moſte  
apte for ſtudents and ſitting  
occupations.

The buckle of a ſhoe, *Fibula cal-  
cearia, vel fixula.*

The rounge of the buckle, *Spina.*

A knotte, *Nodus, di.*

*Nedo, du, ligo, gas,* To tye.

A ſlipper, *Crepida.*

*Sandalium,* a ſlipper, or pane  
toſſe.

*Pateus, Solea lignea, vel calo-  
podium.*

A boote, *Ocrea, ea.*

a ſpurre, *Calcar, caris.*

The rowell of a ſpurre, *Stimu-  
lus.*

*Calcitro, tras,* to ſpurre.

A buſkin, *Cothurnus, ni.*

A girdle, *zona, ne, cingulum, li,  
vel cinctorium.*

A bolion, *Bulla, le, vel bullula.*

a ſword girdle, *Baleum.*

*Aſtringo,* to girde.

A purſe, *Crumena, na, crumenula,  
loculus, locellus, maſſupium, ſac-  
culus, nummorum.*

a combe, *pecten, nis.*

a cappe, *pileus, vel pileum.*

The toppe or higheſt parte of  
the cappe, *Apex, cis.*

A badge or cogniſance, *Inſigne.*  
a garlande, *ſertum, ti.*

A night cappe, *Pileus noctur-  
nus.*

a hatte, *Galerus, galericulus, gale-  
rum, vel petafus.*

a cloke, *Penula, la, ſagum, vel ſa-  
gulum.*

a cloke of lether, *Penula ſcortea,  
lacerna,* Heete both for wo-  
men and men.

a hood, *Hippomis, midis, capid-  
lum, capitium, cucullus.*

*Colobium,* a ſhozt ſaker.

a crowne, *Corona, na, & corol-  
la.*

*Corono, nas,* to crowne.

A tache, *Uncus, ci, unculus, li.*

*Figo, gis, xi, um,* To make  
faſt.

a claſpe, *Fibula, la, vel confi-  
bula.*

*Fibulo, as, & firmo, mas,* To  
claſpe, & *Diffibulo, las,* To

loſe or unclaſpe.

A gowne, *Toga, ge.*

A garment with long ſleues to  
couer the hannes, *chirodata.*

A long gowne, *Toga talaris, de-  
miſſa.*

A ſhozt gowne, *Toga curta, vel  
ſubducta.*

*Paludamentum,* a coate ar-  
mour.

G. i.

A

# A little Dictionarie

- A** plaitte, *Plica, ca.*  
**A** single gowne, *Toga simplex.*  
**A** chede bare gowne, *Toga depexa.*  
**A** lined gowne, *toga duplicata.*  
**A** garded gowne, *toga syntesata.*  
*Duplico, eas, to line or double.*  
**a** silke gown, *toga bombicina, vel serica.*  
**a** garment of needle worke, *vestis phrigia.*  
**a** furred gowne, *Toga pellicea, vel pellita.*  
**A** furre, *Pellicium.*  
**The** hemme of skirtes of a garment, *peniculamentum.*  
**a** hemme of purse, *Fimbria, bria.*  
**The** jagged leaues of the Nettle, *Folia urtica fimbriata.*  
**a** spangle, *Bracteal, bracteola.*  
**A** purse, garde, or bozder of a garment, *femen.*  
**a** thing finelye wroughte with diuerse small peeces, *Segmentum.*  
**a** cheyne aboute the necke, *Torques or torquis.*  
**a** mantill, *Loricion, vel pallium.*  
**a** gloue, *Chirotheca, ea, manica.*  
**a** handkercher, *Sudarium, sudariolum.*  
**P**ommanders or muske balles, *Pastilli odoratorii.* Some vse *Pasalli* for the same.  
*Opobalsamū,* The gumme of a baulme tree.  
**A** brasset, *Torques brachialis, vel dextrochirium.*  
**a** ring, *annulus.*  
**a** little ring, *annuellus.*  
**a** ringe with a pccious stone, *annulus gemmosus.*  
**A** perle, *Unio, onis, vel conchus.*  
**a** seale or signet, *signum, sigillum, vel annulus signarius.*  
*Signo, nas, To seale.*  
**Epitaphes** made in stone, *Nomina signata saxo.*  
**To** coyne money, *signare argentum.*  
**P**resents or giftes, *Xenia.*  
**a** small gifte or present, *Xenionum.*

## Clothing for women.

- A** smocke, *supparum.*  
**A** Masse coate, *Mammillare.*  
**Castul,** a vesture to couer naked women in the hotte house.  
**a** kytte, *Tunica muliebris.*  
*Astringo, gis, xi, Etum,* To lace.  
**an** appon, *Ventrale, lis, vel gremiale, supparium,* an appon long and wide, rounde hanging bothe behinde and afore, *parisoma,* is vled for the same.

A gowne, *Toga, ga.*

The traine of hem of a gowne,

*Peniculamentum.*

Peplum, a mourning vesture.

A womans gowne, a robe, *stola, la.*a fillet, *Legula, la, vitta, t.e.**Frontale*, a forehead cloth.a heare lace, *Fascia, crinalis, vel texta, t.e.*a glasse, *speculum, li.**Inspicio, cis, xi, sum*, To see or looke vpon.To view a mans owne life, *propriam vitam inspicere.*To looke in a glasse, *Inspicere in speculum.*A caule to couer the heare of the heade with, as maidens vse, *Retioulum crinale, vel retiolum.**Como, mis, psi, tum*, To kember.Fine women, *compta mulieres.*A trim worke, *opus comptum.*To be merry in countenance, *vulvum comere.*a woman hiding hir griefe, *mulier compta dolorem.*a butlet, or tiers, *Mitrum, tri.*A kercher, *Rica.*a head kercher, *Flammeum.**Mamillare, ris*, a tayler, or kercher.a necke kercher or parlet, *Amiculum, vel annictorium.**Monila*, as an ouche, or broche.a pinne, *Acicula, la.*a pinne case, *Theca acicularia.*A tape, to knitte the apron about with, *Fasciola, ligatorium.*

A citie, with that pertaileth, as here foloweth.

A citie, *Urbs, bis, ciuitas.*A riche, free, noble, wise, well ordered citie, *beata, locuples, libera, immunis, lauta, prudens, & bene constituta ciuitas.*The suburbes, *Suburbium, bij.*The walles of a citie, *Murus, ri, & menia, nium.**Maceria, ya, Maceris, ci*, a mudde wall.He that keepeth the wharfe, *Portitor, ris.*The custome of the Porters, *Portorium, vestigal, lis.*a gate, *Ianua, nua, porta, t.e.*The way in the strete, *platea, t.e.*The pauement, *pauimentum, ri.*The waye paved with stone, *Via delapidata, vel lapide strata.**Pauis, uis*, to pave.A ramme to beate downe the paving, *Fistuca, t.e., paucula, la, & pauculum, li.*A Copper synthes hammer, *Marculus, li.*The chanell in the strete, *Canalis, li.*Alexander Wedderburne  
Esq. Junr. Amer. 1684  
Hume Librum1757  
1664  
1609  
3

# A little Dictionarie

- lis*, But Canales be taken some  
 time for gutters of lead, time  
 ber, or other. *fior ager.*  
 A streete in a towne, *Vicus, ci,*  
*& vicinia, na.* *Filhe, pecus aquatile.*  
 Neighnesse or neyghboothode, *A linke, Cloaca, vel aquariolum.*  
*Vicinium.* **Housing**, as in a Towne,  
 or Citie, as here followeth.  
 a neyghbour, *Vicinus, ni.* **A** house to dwell in, *Domus.*  
*Vicinus, na.* neyghbourhoode. **A** kinges house *Regia, vel aula.*  
*Contubernales,* chāber felowes. **A** palace, *Palatium.*  
**The** next inhabitante called a **a** Castle, *Arx, cis.*  
 bozderer, *Accola.* **Castellum**, it is a little walled  
 a lane or narrow streete, *Vicu-*  
*lus, vel angustior, tis.* **Conduite** or Castle.  
 a warde, as in a towne or citie, **A** towre, *Turris, ris, turricula, la.*  
*Regio, onis.* a treasure house, *Erarium, rij.*  
**a** conduite, *Castellum.* **Treasure** or riches, *Thesaurus,*  
*ri, duitia, arum, census, sui.*  
**The** cocke of the conduite, *Siph-*  
*phon, vel siphunculus,* but siphō  
 sometime is taken for the **The** house or place wherein ar-  
 clifter pipe. **mour** is kept, specially long-  
*Epistomia,* a cocke or spoute  
 feeding out water from a cun-  
 duite or suche other. **ing** to shippes, *Armamentarium.*  
*Tubi, & tubili,* The pipes of  
 leade or other, by whom wa-  
 ter is conueide as to a Cun-  
 duite, or such other. **Armarium, & armariolum, a  
 Librarie.  
**A** conuaying of water to a place **A** warehouse to keepe ware in,  
*Aquilegium, ij.* *Horreum mercatorium.*  
**He** that searthe th for water, a-  
 quilex.  
**Water**ish, *aqueus, a, um.* **The** place where the law  
 is ministred,  
**He** that carieth water, *aquator,*  
*toris.* **A** court house, *Forum iudiciale,*  
*domus ciuita, vel curia, ria.*  
**A** felds ouer waterish, *Aquo-* **G**u'therhall, *curia municipalis.*  
**Ware** by warde, *curiatum.* **The** corruption of the iudges  
 ment place, *tabes fori.***

No truthe is left in Judges,  
*desiro sublata fides.*

Open of one companie or ward  
*Curiales.*

*Senaculum*, a Parlyamente  
house.

*Consulo, lis, lui, tum, cū accusa-*  
*tio*, To aske counsell.

But *consulo* with a datiu case,  
to giue counsell.

*Impero, ras, & imperito, tas*, to  
commaunde.

The seate where the Judge sit-  
teth, *tribunal, lis, puteal, vel sub*  
*sellium pretoris.*

Before the iudgement seat, *pre*  
*tribunali.*

A counsell house, *conciliabulum,*  
*li.*

The worthe companie of lear-  
ned men, *Nobile concilium do-*  
*ctorum.*

¶ The place where mai-  
steries and playes be  
shewed.

*Theatrum, tri.*

A player, *Actor, toris, vel ludio,*  
*onis.*

A tenis play, *Scheristerium.*

Hee that beholbeth or looketh  
vppon the players, *Spectator,*  
*toris.*

A sworde player, *Gladiator, to-*  
*ris.*

The acte of fightinge with a

sworde, *Gladiatura.*

*Lanista*, a master of fence.

A stage or scaffolde to stand vpon,  
to see the players, *podium*  
*scena, na.*

To set vp a scaffolde, *struere*  
*scenam.*

¶ A wrestling place.

*Palestra, ra.*

*Gymnasium, ti*, a place for wre-  
stling or other exercise.

*Castus, tus*, an whole batte,  
an instrument of leather co-  
uered with lead, to buffet one  
another.

To leuel his bats againste one,  
*librare castus in aliquem.*

To put on his battes, or such in-  
strument of lether, *castus in-*  
*duere.*

A colar to wrestle with, *collare.*

A rundle or circle, *circus.*

¶ A iustling place.

*Decussorium, rij.*

¶ A iustling with speares, *La-*  
*cus, hasticus.*

*Hastiludo*, To iust.

¶ A Running place.

*Curriculum, li.*

*Curro, ris, cucurro, sum*, To  
runne.

The rewarde giuen to him that  
winneeth the victorie, *premiū.*

G.iii.

The

# A little Dictionarie

The rewarde giuen to him they strine amongst themselves,  
that loseth the victory, *solaci-*  
*um.* *inter se licitantur.*

*Porticus, cus,* a galerie.  
to dispute walking in Galleries, *In porticibus deambulan-*  
*tes disputare.*

The place where market  
is kept.  
*Forum.*

The beast market, *forum bo-*  
*rium.*

the wine market, *Forum vinari-*  
*um.*

Swine market, *Forum suarium.*

A booth in a market place or  
sayre, *Ategia, a.*

a market, *Mercatus, ti,* *empor-*  
*um, & emporium.*

a Markette man, or he that v-  
seth markets or sayres, *ago-*  
*rans.*

Plentie, *Abundantia, a.*

Bread solde in the Market, *pa-*  
*nis agorans.*

Scarcitie, *caritas.*

*Mercor, caris, & negotior, aris,*  
to buy and sell.

a cheapener, *Licitor, toris.*

*Licitor, taris,* to cheapen.

to set the price higher, *liceor, eris.*

to graunte vnto him that offe-  
reth most, *ad nutum licentiam*  
*conferri.*

to be preysed, *Liceo, es.*

a buier, *emptor, toris, emax, cis.*

Buying and selling, *Mercatus*  
*tus.*

*Mercatura, re, & merx, cis,*  
Marchandise.

*Promercialia,* thinges bought  
at the first hand.

*Emo, mis, emi, emptu, & mer-*  
*cor, caris,* to buy.

a Seller, or he that selleth anye  
thing, *Venditor, & vendax,*  
*cis.*

*Vendo, dis, didi, ditum,* to sell.

He hath solde euill, that hat'  
not money payde him, *Male*  
*vendidit, cui pecunia non est*  
*numerata.*

the Clarke of the market, *A-*  
*goranomas.*

a bargayne or conenaunte, *pa-*  
*ctum, ti, contractus, tus, & con-*  
*tractio, onis.*

Gayne or winning, *Questus,*  
*tus.*

He that setteth the price vppon  
ware or victuals, *Taxator,*  
*toris, taxo, as, & licitor, taris,*  
to set price.

Earnest of a bargayne, *Arrha,*  
*rha.*

a Score or tale to marke the  
debt vpon, *Tessera, vel tessella.*

The Flesh market.

[Fo-

**Forum carnarium.**

**The flesh street, or flesh shambles,** *Vicus carnarius.*

**A Butchers shop,** *Macellum, Bawdy, Metricatus, sus, vel laniena.*

**The fish market.**

**The Fishemarket or Fishes street,** *Vicus piscatorius, forum piscatorium, piscarium.*

**The hearbe market.**

*Forum herbacium, vel olitorium.*

**The coyne market.**

*Forum frumentorum.*

**The fruite market.**

*Forum pomarium.*

**The wood market.**

*Forum lignarium.*

**A Fayre.**

**A fayre,** *Nundina, narium.*

**Buying and selling of iustice,** *Iuris nundinatio.*

**Banquets made at a fayre,** *epula mundinarie.*

**a cage to sell bond men in,** *Catassa, &c.*

**Hee that goeth to Fayres and markets to buy and sell,** *nundinator, toris.*

**Belonging to Fayres,** *Nundinarius, & um.*

**To buy and sell in Fayres,** *nundino, nundinor.*

**The stewes with haudes,** Harlots and Theeves.

**The stewes,** *Lupanar, naris, ganeum, postibulum, & domus meretricum.*

**Bawdy,** *Metricatus, sus, a bawde, Leno, nonis.*

**a flatterer,** *adulator, toris.*

**a Harlot or common woman,** *Meretrix, cis, Lupa, &c.*

**They that haunte the Stewes,** *Gamones.*

**Scortor, aris,** to haunt harlots. to whisper, *susurro, as.*

**My Friende whispereth with mine enimie.** *Cum inimico susurrat amicus.*

**the reporte in secrete,** *fama susurrat.*

**a whispering,** *susurrus, susurratio.*

**a whisperer or tale bearer,** *susurro, ranis.*

**a traytour,** *proditor, toris.*

**Prado, dis, didi, diuino,** to betray, &c.

**a theefe,** *Fur, latro, nis, prado, donis, prador, toris, vel raptor.*

**Theeves upon the Sea,** *pirata.*

**a cut purse,** *Crumenifeca.*

**a Robber or spoyler,** *Director, toris.*

**Prador, daris, furor, raris,** to steale.

**Abactor,** he that stealeth cattell, *abigens.*

**Places for correction, and for execution.**

## A little Dictionarie

**Ergastulum**, Byrdewell.

A roage, *Ergastulus*.

Byrdewell, or the prison is broken, *Ergastula soluntur*.

A peyre of stocks, *Cippus*, pi.

A little hill or marke, *Cippus*.

*Cippus*, Is also a crosse, or marke set to shew the righte way.

**Prison.**

*Carcer*, *ceris*.

A prisoner, *captivus*, ni.

To be in bayle, *esse in custodia*.

A piloxie, *columbar*, baris.

Manacles to binde the handes of prisoners, *Manica*, carum.

A tebet or gibet, *patibulum*, li.

Payne or toyment, *cruciatu*, tus.

*Crucio*, as, To toyment or punish.

The galowes, *Furca*, *furcilla*, & *furcilles*.

*Suspendo*, dis, di, sum, To hang.

Fetters, shackles, or ginnies for the feete, *compedes*, vel boia.

An heretike, *haereticus*.

**The place where execution is done.**

*Carnificina*.

The hangman, or hee that doth execution, *Carnifex*, *spiculator*.

The office of a hangman, *Carnificina*, ne.

To be toymented, *Carnificor*, aris.

A ruler in the Province, with his Subiectes, Officers, and that Pertaineth.

*Satrapa*, pe, a lieutenant.

A countie, *satrapia*, e.

*Rego*, gi, xi, etum, to rule.

*Senatus*, tus, The senate.

*Senatus consultum*, *senatus sententia*, a decre of the senate.

*Summates*, & *primates*, The senate.

*Patricij*, Those which are of the senatours kindred.

A constable, *Erithmarca*.

A receauer, *Questor*, toris.

*Recipio*, pi, cepi, ptum, To receyue.

A booke of accomptes, *Diaria*, rie.

A booke of reckening, wherein both the receipts and expences be wrytten, *Liber rationalis*.

He that casteth accomptes, *computator*, *ratiocinator*, vel *calculator*.

*Abacus*, ei, a computing table or cupboarde.

A counter to cast accomptes with, *calculus*, li, & *abaculus*.

Com-



- Computo, tas*, To counte oꝝ A sergeant, *Lictor*.  
*cast*. The company of seruantes, to  
 A courtier oꝝ seruing man, *au-* waite vpon the cheefe rulers,  
*licus, ci*. as Officers, Sergeantes, oꝝ  
 waiting seruantes, *stipatores*. other, *Satellitum*.  
 The yeoman of the garde, *stipa-* *Inseruio, is, iui, itum*, to serue.  
*tores corporis*. A cryer oꝝ proclaymer, *Præco,*  
*conis*.  
 The Maior of a Towne, *Preconiū, nij*, a proclamation  
 or Citie, with the Subburbs oꝝ crie.  
 and Commonaltie. A company of craftes men, as  
 in a towne oꝝ citie, *collegium*,  
 A Mayre, *Præfectus, ti, prætor* *Proclamo, as*, To crie oꝝ pro-  
*urbanus*. clayme.  
*Præfectura, ra, vel pretura, ra*, Freedome, *Libertas, ingenuitas,*  
 Rule oꝝ authoritie. *tatis*.  
 A Mayraltie, *prætoratus, tus*. A neighbour, *Vicinus, ni*.  
 A shirife, *Consul, lis*. Neighbourhood, *Vicinitas, tis*.  
*Consulatus, tus*, The shirive a master, *Magister, tri*.  
 ship. a mayster of householde, *Domi-*  
*Municeps*, a citizen, oꝝ bur- *nus, ni, paterfamiliās, herus, ri*.  
 gesse, inioyng the libertie a mistresse, *Hera, ra, domina*.  
 of the towne. a prentise, *Addictus, ti*.  
*Municipium*, Euery citie oꝝ a free man, whiche hadde beene  
 towne hauinge the libertie bounde, *Manumissus, vel li-*  
 that Rome had. *bertinus*.  
 An alderman, *senator, tovis*. Dee that is free bozne, *Ingenu-*  
 A marchante, *Mercator, nego-* *us*.  
*ciator*. Free at libertie, *liber*.  
 A heade marchaunte, *Propola,* a broker, *proxeneta*.  
*le*. a seruant, *Famulus, minister,*  
 A citizen, *ciuis, ciuili*. *tri, mancipium*.  
 A waiting man to serue the ru- Seruice, *Famulatus, tus, mini-*  
 lers of the citie, as the Maire *sterium*.  
 and Sherifes, oꝝ Aldermen, The whole companie, of ser-  
*Stator*. uants, in a householde toge-  
 C. b. ther

# A little Dictionario

- ther, *Famulitium*.  
*Aduersior*, is a seruaunte to  
 wayt vpon his maister, when  
 he goeth forth, and home a-  
 gayne.  
 Household seruauntes, *Attri-  
 ensis*.  
 a Page, *Affecta*.  
 Circumpedes, Lackies, or wai-  
 ting seruauntes.  
 a mayden seruaunt, *Famula*, *la*.  
 a woman seruaunte with other  
 together, *conserua*, *e*.  
 a bondman, *seruus*, *ui*.  
 a bondwoman, *ancilla cosmeta*.  
*Sernio*, *uis*, *ui*, *famulor*, *laris*, *mi-  
 nistro*, *tras*, to serue.  
 a dayes wages, *Diarium*.  
 A pencion, or annuitie, *annuum*.  
 Bondage, *seruitus*, *tutis*.  
 A Labourer or Porter to beare  
 a lode or burthen for reward,  
*Baiulus*, *li*, *gerulus*.  
*Salarium*, *ri*, wages.  
*Porto*, *tas*, *baiulo*, *las*, to beare.  
 The inferiour parte of the peo-  
 ple, *populus*, *li*, *popellus*, *li*.  
*Obedio*, *dis*, *dini*, to obey.  
 The common or viler parte of  
 the people, *plebs*, *his*.  
*Vulgus*, the common people.  
 a dungie farmer, *Extercorator*,  
*toris*.  
*Purgo*, *gau*, to make cleane.  
 A poze man, pauper, miser, age-  
 nus, *inops*.  
 A proude pooze man, *Ambitio-  
 sus pauper*.  
 I am pooze, but I owe nothing.  
*Meo sum pauper in are*.  
 Pouertie, *paupertas*, *aris*, & *pau-  
 peries*, *ei*.  
 Low estate or vilitie, *Abiectio*.  
 A vile person, *abiectio*.  
 a begger, *Mendicus*.  
 Begging, *Mendicabulum*, *men-  
 dicatus*, *tus*.  
 a losse by negligence, *Dispendi-  
 um*, *dij*.  
 Losse of good name, *Dispendia  
 fama*.  
*Mendico*, *cau*, to begge.  
 He that loueth discorde or vari-  
 aunce, *Dissidiosus*.  
 The Schole with that  
 belongeth thereto, as here-  
 after followeth.  
 A schoole, *Schola*, *la*, *ludus* *litte-  
 rarius*, *vel pedagogium*, *gi*, *pedo-  
 triba*, *e*.  
 Alphabetary, they that learne  
 their letters.  
 A maister, *Preceptor toris*.  
*Docco*, *ca*, To teach.  
 A sinaterer of grammer, *Gram-  
 matista*.  
 a bungler, *Literatus plebeus*.  
 The second maister, *Hypodidas-  
 culus*, *pedagogus*.  
 A disputer, *Altercator*, *discussor*.  
*Disputo*, *tas*, To dispute.

- A scholar, *Scholasticus*, vel *discipulus*.  
*Disco*, *cis*, *didici*, to learne.  
 A micher or truante, that absented himself from scholl, *Inke*, *atramentum scriptorium*.  
*Vagus*, *gi*.  
*Vagor*, *garis*, To stray abroad.  
 Study, *Studium*, *di*.  
 Study by night, *lucubratio*, *nis*.  
 To study by candle light, *Lucubratio*, *bro*, *as*.  
 a worke done by candle lighte, *Lucubratum opus*.  
*Studeo*, *des*, *dui*, To studie.  
 A lesson, *Lectio*, *onis*.  
*Lego*, *ge*, to reade.  
 To reade hansomly, attentiuely, and with a gentle iudgement, *Commode*, *attenti*, & *cādidō iudicio legere*.  
 Learning, *Doctrina*, *na*, *documētum*.  
 Recordeinge, *Mediatio*, *onis*.  
 Declaring, or expoundinge of a lesson, *Expositio*, *interpretatio*, *declaratio*, *onis*.  
 a glose, *Glossa*, *se*, *commentum*, *ti*, *glossena*, *is*.  
*Interpretor*, *taris*, *Expono*, *nis*, *sui*, *itum*, to expounde or declare.  
 Paper, *charta*, *ta*.  
 Parchement, *Membrana*, *na*.  
 A penne made of a quill, *Penna*, *ne*, but of a reede, *calamus*, *eni*.  
 A penne case, *pennarium calaminarium*, *theca pennaria*.  
 A penne kniffe, *scalprum*, vel *scalpellum*.  
 Inke, *atramentum scriptorium*.  
 Carmelion, to make red inke of, *Minium*, *ni*.  
 An inke hohne, *Cornu atramentarium*.  
 A writer, *Scriptor*, *is*.  
*Scribo*, *bis*, *psi*, *prum*, to write.  
 A booke, *Liber*, *bri*, *codex*, *cis*, & *codicillus*.  
 The table of a booke, *Index*, vel *elencbus*.  
*Titulus*, the tytle of a booke.  
 The claspe of a booke, *Fibula*.  
 A reame of paper, *summa*, *la*.  
 a quire of a booke, *Volumen*, *is*.  
 A leafe of a booke, *Folium*, *ly*.  
 A copie or example, *Typus*, *pi*.  
 The margent, *margo*, *ginis*.  
 The side of a leafe, *pagina*, *na*.  
 A parte or peece of a leafe, *scheda*, *schedula*, *phylura*.  
 A parte of a booke, *Tomus*, *mi*.  
 a colūmne of a leafe, *Columna*, *na*.  
 Sometime it is vled for a pillour.  
 A festu, *Festuca*, *ca*.  
 Tables to write in, *Pugillares*.  
 a poyntell, *Graphia*, vel *stilus*.  
 But *stilus* is the poynt or picke of the poyntell.  
 To correte that which he hath written, *Vertere stylum*.

# A little Dictionarie

- Orations written in the eloquence of Athens, *Orationes antiochylo scriptae.*  
*Graphiarium*, a penmar.  
 a Sackell, *Ascopera.*  
 a Letter, *Litera, ra grammatis.*  
 A sillable, *Sillaba, ba.*  
 A verse, *Versus, sus, carmen, nis.*  
 An ensample to followe or eschew, *exemplum, pli.*  
 An example to bee followed, as in writing or suche other, *Exemplar, aris.*  
 a worde, *Verbum, bi, dictio, nis, vocabulum, li.*  
 a pistle, *Epistola, la, & epistolium, li.*  
 a lyne, *Linea, nea.*  
 a ruler, *Regula, la, vel norma, ma.*  
*Regulo, la, dirigo, gis, to rule.*  
 The tittle, poynt, or pycke betwene sentences, *Apex, cis, punctus, ti.*  
 A faulte, *Erratum, vel mendum.*  
 A blotte, *litura, ra.*  
 Blotted, *Oblitus, ta, tum.*  
 the paterne, wherby any example is written, *Authenticum.*  
*Oblino, nis, leni, tum, To blotte.*  
*Deturpo, pas, & oblitero, ras to defile, or make foule.*  
 Exercise or vse, *Exercitium, tij.*  
 A spotte, *Macula, la.*  
*Maculo, las, Fædo, das, to spotte, make foule, or defile.*  
*Resigno, nau, to open or vnclose.*  
 Letters opened, *litera resignata.*  
 to cansell the last will of any, *testamentum alicuius resignare.*  
 to surrender all, *Cuncta resignare.*  
 An almery to keepe bookes in, or other thinges, *Scrinium, nij.*  
 A rodde to doe correction with, *virga, ge.*  
*Verbero, ras, to beate.*  
*Vapulo, las, to be beaten.*  
*Flagello, las, Batuo, tis, to beate.*  
 A palmer to beate or strik, scholers in the hande, *Ferula, la.*  
 A rebuke, *Contumelia.*  
 A stripe, *plaga, ge, vel ictus, tus.*  
*Percussio, onis, a striking.*  
*Cedo, dis, cidi, casum, & percutio, tis, ssi, sum, to beate or strike.*  
 A blowe or clappe with the open hande, *Alapa, pe.*  
 A buffet with the fyfte, *colaphus, phi.*  
*Colaphizo, ras, to buffet.*  
*Vibex, bicus, the mark or print of a hurte in the body.*  
 A Strife and wronge as by

by extortion, *disceite*,  
or thefte.

*gignit litigium*,  
Polling of the people, *Exa-*  
*ctio*.

**C**long, *Inimicia, ria*.

A deceiver, *Pellicator*.

Full of deceites, *Insidiosus*, *a*, A poller, *Director, toris*.  
*um*.

**D**isceit, *Fraus, dis, insidie, arum*, *Diripio, pis, pui, prum*, To  
*fallacia*, poll.

**D**isceitefull fraudulentus, *ta, tū*, *Thefte, Furtum, ti*.  
*pellax, & fallax*.

A subtiltie of falshood, *Techna*, The lawe, with the mi-  
nisters thereof.

*Insidior, aris, defraudo, as, De-* **C**A law, *Lex, gis*.

*cipo, pis, copi, ceptum*, To dis- A custome, *Consuetudo, dinis*.

ceauē.

*Plebiscitum*, The decree of the  
people.

**B**awling, *Altercatio*.

Strife of variaunce, *Dissidi-* *Constitutio, onis*, A thing or  
*um, dy, discordia, dia, lis, litis*,  
*rixa, a*, other authoritie.

*Detrimentum, ti*, Damage of  
detriment.

A commaundement, *edictum, ti*,  
*mandatum, & praeceptum*.

**D**isobedience of frowardnesse,

*Contumacia, cie*. To make a lawe, *Legem edice-*  
*Litigo, as, rixor, aris, iſſgo, gas*,  
*& iurgor, gavis, depon. contēdo*,  
*dis, di*, To stricke.

Obedient vnto the edict, *Edicto*  
*audens*.

**D**ebate, *Litigium, ij*.

He that maketh a lawe, *Legisla-*  
*tor, legisſer*.

She falleth oute with her hus-  
bande, *Cum viro est illi litigi-*  
*um*.

A man of lawe, *Juris peritus*.

**B**awling disputacion, *Litigio-* A iudge, *Index, cis*.  
*sa disputatio*.

Judgemēt, *Iudicium, arbitrium*,  
*ſententia, a*.

The ignorance of the lawe  
by reason of strife, *Juris ignoratio*

*Judicialis, & iudiciale*, pertay-  
ning to the iudge.

*-Iusti-*

# A little Dictionarie

- Iustitium*, *ij*, *iuris* *fratio*, when  
processe of suite is inhibi-  
ted.
- A counsell house, *Consistorium*,  
*Iudico*, *cas*, to iudge.
- A Procour, *Procurator*, *negotia-*  
*rum* *gestor*, *factor*, *defensor*, *syn-*  
*dicus*, *ci*.
- a notarie, *Actuarius*.
- a tourney, *Aduocatus*, *actor*, *vel* a plea, *Litigatio*,  
*causidicus*.
- a witnesse, *Testis*, *tis*.
- a suretie, *sponsor*, *oris*, *fideiussor*, an othe, *insuandum*, *iuramen-*  
*tas*, *dis*.
- Uas*, *dis*, & *obser*, *dis*, a suretie  
or pledge.
- Vadimonium*, *rij*, & *vadium*, a  
suretishippe.
- A pledge or suretie together, *Compras*, *pradis*.
- a promise, *promissum*, *si*, & *promi-*  
*ssio*, *oris*.
- Pollicor*, *ceris*, *promitto*, *tis*, To  
promise.
- A promisser that maketh a pro-  
misse, *promissor*, *foris*.
- Obligog*, *cas*, To binde by pro-  
misse.
- a defender of a cause, *patronus*,  
*ni*, *vel* *causidicus*, *ci*.
- Patrocinor*, *narius*, to defende.
- Ciens*, *tis*, a client.
- Clientela*, *le*, Clientship.
- Clientularium*, a perely fee for  
counsell.
- An vmpire, or arbitroz to giue  
sentence in a doubtfull mat-  
ter, *Arbiter*, *tri*.
- a smatterer of the lawe vnlearn-  
ed, *Leguleus*.
- Arbitror*, *traris*, To giue sen-  
tence after my mynde.
- Right, *iur*, *iuris*.
- Pleading, *Iurgatio*, *onis*, *vel* *iuris*  
*actio*.
- a trial of a matter in the lawe,  
*Disquisitio*.
- Iuro*, *ras*, to sweare.
- To sweare laying his hand vpon  
the newe testament, *Nono*  
*tacto testamento iurare*.
- I sweare for mine own part, *de*  
*me iuro*.
- To conspire the death of one, *In*  
*aliquem iurare*.
- a moste learned authoz, *Iurati-*  
*ssimus* *author*.
- a false othe, *periuurium*, *rij*.
- a false accular, *Delator*, *toris*.
- Periuuro*, *ras*, to sweare falslye.
- A sitting for iudgement in ses-  
sion or other court, *Sessio*, *o-*  
*nis*.
- alections or liese, *Confessus*, *sus*,  
*iudicium*,
- Iuridicus*, *ca*, *cum*, Pertaining  
to the lawe.
- Iuridicus* *dies*, a lawe day.
- Sellians, *iuridici* *conuentus*.

An vnder iustice, *Juridicus, ci.*  
an action, *Dica, &c.*

a writte of atourney, *Mandatum*  
*ritum.*

a writing made with myne own  
hande, *Chirographum, vel sin-*  
*graphum.*

a testament, *Testamentum, ti.*  
*Testatus & testator*, hee that  
hath made his laste will.

Intestate, *intestatus.*  
*Testatio & testimonium*, a wit-  
nessing of the testament.

a sumner, *paritor, ris, citator, ris,*  
& monitor.

*Cito, tas*, to call or cite.  
To summon the person accused.  
*citare reum.*

To name a witnesse in anye  
thing, *citare testem in aliquam*  
*rem, in aliqua, re.*

a scribe, *Scriba, be, vel scriptor.*  
*Librarius*, he that writeth for  
rewarde.

Officers depose of pur out of  
authoritie, *Abacti.*  
*Curiales*, Be seruicemen of  
one house.

A quest of. xii. men, *Duodecem*  
*viri, us, us.*

the xii. men, *Duodecem viri.*  
a soch layer, *Hariorius.*  
to gheasse, *Hariorol, aris.*

A gheasting, *Harioratio.*  
The furious forspeakinges of  
the southsayers, *Emibunda*

*hariororum predictiones.*

**The Churchyarde with  
the apurtenaunces.**

**A churchyarde, *cemiterium.***  
**A sanctuarie, *Asylum, sanctua-***  
***rium.***

**Sanctuary men, *Asyli,***  
**The priuiledge of sanctuarie, *a-***  
***syli, a.***

a priuiledge of sanctuarie, *San-*  
*ctosantum.*  
*Canobium*, a monastierie.

a colledge, or fellowship, *Conu-*  
*bernium.*

a place of succoure or refuge,  
*confugium, gij.*

a librarie, *Domus libraria, vel bi-*  
*bliotheca.*  
*Bibliothecarius*, he that kepeth  
the librarie.

the place to keepe books in, *car-*  
*thophilacium.*  
*Repono, nis, sui, ium*, to laye  
vp.

to laye vp thinges prouided be-  
foze hand against the winter,  
*Hyen. i. prouisa ante reponere.*

Refrayne your weeping, *Repone*  
*lachrymas.*

A cloyster, *claustrum, clausura,*  
*vel circumcolumnium,* & peri-  
*stylum.*

A frapter or place to eate meate  
in, *Refectorium, rij, canaculum.*  
A treasure house, *gazophilacium.*

The-

A little Dictionarie

- The faurizo, &c.* to gather tre-  
 sure together.  
*An hospitall, Hospitale, lis, vel*  
*xenodochium.*  
*An hospitall for sicke people,*  
*Nosocomion.*  
*For beggers, prochodochium.*  
*A lazare house, Leparium, vel*  
*hieromion, & domus lepraria.*  
*For fatherlesse childzen, Orpha-*  
*notrophium.*  
*For childzen that be cast oute,*  
*Brephotrophium.*  
*A fermarie, Valetudinarium.*  
*an almes house, Domus paupe-*  
*rum.*  
*Almes geuen to pooze people,*  
*Electofyna, ne.*  
*a dole, Donarium, electofyna, lar-*  
*gitto, vel congiarium.*  
*A graue, Sepulchrum, tumba, ba.*  
*The wyting aboute a graue.*  
*Epitaphium.*  
*Sepultura, &c.* a burying.  
*Bustum, ti,* a sepulcher.  
*The distruction of all lawes,*  
*is selfewill, Bustum omnium*  
*legum voluntas.*  
*Emptie sepulchers, busta inania.*  
*A coffin or heere wherein dead*  
*bodies be bozne, asoze they*  
*be buried, capulu, h, feretrum,*  
*fundapila, & loculus.*  
*Vesillo, onis, Vt* that carieth  
*deade bodies to be buried.*  
*Sepelio, lis, lini, pultu, & tumu-*  
*lo, las.* To burye.  
**The Church,** withe or-  
 namentes, and that be-  
 longeth.  
**Church,** *Templum, pli, eda,*  
*dis, ecclesia, sia.*  
**A chapel,** *facellum, li.*  
 The stalles or sitting places,  
 where many may sit, *Orche-*  
*stra, vel subsellia.*  
 The place where may but two  
 sitte, *Bisellium.*  
*Scabellum,* a seate.  
*Sacrarium,* a serrie or vestrie.  
 A vestrie, *Vestiarium, vel domus*  
*vestiaria.*  
*Gazophilacium,* a iewel house.  
 the treasure of a prince, *gaza, e.*  
 Vestimentes to bee used in the  
 churche, *Vestimenta.*  
 A stole that a priest weareth a-  
 boute his necke, *Ephod.*  
 a mitre, *pontificalis mitra.*  
 A lavel, *Appendix.*  
 a cope, *Copa, pe.*  
 A censer, *Thuribulum, li.*  
 Frankensence, *Tbu, ris, & thi-*  
*miana, matis.*  
 a cozne of frankensence, *Mica*  
*thuris.*  
 The smelling Frankensence,  
*Odoratum thus.*  
 To sacrifice unto the Goddes,  
*Placare deos thure.*  
 With the good meaning of the  
 harte



- hart and not with frankensence is God pleased, *Corde bono, nō thure, placatur Deus.* *Lintea, The alter clothes.*  
 A chalice, *Calix, cis.* *A Myne, Conatorium.*  
 A bore oz ship for frankensence a cruier, *phiala, le.*  
 to be kept in, *Acerra, re, ar-* *a deske, pluteus literalis.*  
*cha thuraria, thumiaterium.* *a crosse, Cinx, cis.*  
*Thurifico, cas, To cense.* *a baner, Vexillum, li.*  
 Holy bread, *Panis sacer.* *Vexillarius, a standerd bea-*  
 Holy water, *Aqua sacra.* *rer.*  
 The sprinkling of holy water, *An image, Imago, ginis, Statua,*  
*Raratus aqua lustrice.* *tua, simulacrum, cri, effigies, ei.*  
 Holy, *Sanctus, ra, cum.* *The patron oz sainere, that the*  
 To serue God holily & deuout- *Churche is of, Tutclaris di-*  
 ly, *Piē sanctēq, deum colere.* *uus.*  
*Sanctifico, cas, To halow.* *Organes, Organum pneumati-*  
 A holy water sprinkle, *Asper-* *cum.*  
*gillum.* *Offering, Oblatio, onis.*  
*Spargo, gis, si, sum, To sprinkle* *Offero, fers, obtruli, latum. To*  
 oz cast abroade. *offer.*  
 A candell, *Candela, le.* *Concio, onis, an assemblē, oz*  
 a war candell, *candela cerea.* *sermon.*  
 The weeke within the candle, *A lawfull assemblē, Legitima*  
*Coctonum.* *concio.*  
 a candellsticke, *candelabrum.* *An assemblē of common people,*  
 A candellsticke of siluer, *candela-* *Orba ab optimatibus concio.*  
*brum argenteum.* *Thema, a theame, an argu-*  
 a taper, *Cereus, rei.* *ment.*  
 a torche, *Funale, lis.* *Concionor, naris, To preache.*  
 a lampe, *Lampas, dis, lampada,* *A steple, Campanile, lis, pyramis,*  
*de, vel lucerna, na.* *idis.*  
 A hanging Lampe, *Lampas pen-* *The battlement, pinna, na.*  
*filis.* *a pinnacle, pinaculum, li.*  
 A rushe burning in a lampe, *E-* *a weathier cocke, petasus, si.*  
*lychnium.* *a banne, panniculum, li.*  
 Oyle, *Oleum, lei.* *a bell, Campana, na, vel campanu-*  
 An alter, *Altare, ris, vel ara, re.* *la, le.*

# A little Dictionarie

- Tintino, nis, ini, & tinnio, is, iui,* *Sbyter, teri, sacerdos, dotis.*  
*vel tintino, nas, to ring.* But *Sacerdos*, is any religious  
 The clapper of a bell, *Malleus* person, man or woman.  
*campinaris.* A deacon, *Diaconus, ni.*  
*Pulsio, fas, to ring or knocke.* A preacher, *Concionator, teris.*  
 The wall is battered, *Pulsatur* To make an oration vnto the  
*murus,* people, *concionari apud populu.*  
 to knock at euerie doze, *Ostia-* A person, or curate, *Rector, to-*  
*rim pulsare.* ris.  
 to vex one his mind, *Pulsare a-* A byear or deputie, *Vicariu,*  
*li cuius animum.* ry.  
 A clocke, *Horologium, gij.* A clarke or minister to helpe  
*Clepsydra, dra,* a watering pot the prieste when he doeth mi-  
 in a garden. nister, *Hierodulus.*  
 A small clock, as in a chamber, An organ player, *Hidraulic.*  
*Horologium cubicularium.* A chaunter, *Præcentor, toris.*  
*Moderor, raris,* To sette the A lamentable song, *Elegia, gie,*  
 clocke. *vel elegia, orum.*  
 A diall, *Solarium, rij.* A chanon, *Canonicus, ci.*  
 A sande glasse, or houre glasse, A prebende, *Canonicatus, tus.*  
*vitreum horologium.* An abbote, *Abbas, tis.*  
 An abbesse, *Abbatissa, se.*  
 The ministers and ser- A nunne *sanctimonialis, & moni-*  
 uauntes in the Church, *alis, lis, vel cistercina virgo,*  
 with that pertaineth. *Religiosus, sa, sum,* He that is  
 bounde id keepe religion.  
 A Bishop, *Pontifex, cis, presul-*  
*lis, episcopus, antistes, tis.* *Initiatus sacris,* Hee that hath  
*Pontificatus, tus,* The dignitie receiued orders, as subdea-  
 of a bishop. con, &c.  
 A deacon, *Decanus, ni.* an hermite, *Eremita, te.*  
*Sacerdotium, & Priesthoode.* *Eremitus, mi, wilderness.*  
 A chaunceler, *Archigramma-*  
*teus.* A serten, *Adrianu.*  
 An archdeacon, *Archidiacon-*  
*us.* A Churchwarden, *Procurator,*  
*basilicanus custos.*  
 A priest, *Scrificus, parachu, præ-*  
*gers.* *Chorus, ri,* a compaigne of sin-

Diuine

**¶** Divine seruice, with Song, *Cantus, tus.*  
the appurtinances, *Palinodia* deniing of the same  
agayn.

**¶** Diuine seruice, *Diuinum of-*  
*ficiū.* *Canto, tas, & cano, nis, cecini,*  
*cantum, to sing.*

The Lozdes prayer, *Oratio do-*  
*minica.* To recant, *palinodiam canere.*

The creede, *Symbolū apostolorū,*  
*vel symbolum fidei.*

A prayer, *Oratio, onis.*  
*Oro, ras, To praye.*

The aunswere giuen to hym  
that prayeth, *Oraculum.*

Matens, *Matutinum officium.*

Communion, *Res sacra, summa*

*celebratio, missa, se, communio.*

The Epistle, *Epistola, la.*

a secretarie, *ab epistolis.*

This letter is witten vnto him,  
*illi est hac inscripta epistola.*

To rent a letter, *Concerpere epi-*  
*stolam.*

The Gospell, *Euangelium.*

Offering, *Oblatio, onis.*

Offero, *fers, obtuli, latum, To*  
*offer.*

Sacrifice, *Sacrificium, libamen,*  
*holocausta, victima, me.*

Washing, *Lotio, onis.*

Euen song, *vespertinum officium.*

Complin, *Completorium.*

The Letanie, *Letania.*

Dirge, *Exequiū, arum.*

The feast made at the bury-  
inges of cozles oꝝ dead men,  
*silicernium.*

**¶** Religion, with that  
which pertaineth.

**¶** Fides, *dei, Faith.*

*Spes, spei, Hope.*

*Charitas, Charitie.*

*Iustitia, tia, Righteousnesse.*

*Prudentia, tia, wisdom.*

*Fortitudo, dinis, Strength.*

But *Fortitudo*, is specially ta-  
ken for the vertue of y<sup>e</sup> mind,  
more than for the strength of  
the body.

*Temperantia, tia, temperance*  
oꝝ measure in thinges to bee  
done, as in eating and drin-  
king, with other vertues.

Obedience, *Obedientia, vel ob-*  
*temperantia.*

*Obedio, dis, diui, itum, & obte-*  
*pero, ras, to obey.*

Love ordinate, *Amor Dei, amor*  
*virtutis, bonarum rerum.*

Deuotion, *Deuotio, onis.*

Patie, *Misericordia.*

Peace, *Pax, cis.*

**¶** Playing, with instru-  
ments, and that belong-  
eth to playing.

# A little Dictionarie

- A** playing place, *Lusorium*, **A** bowe, *Arctus, cius*.  
*ry*. **An** arrow, *Sagitta, ta*.  
**A** playe, *Ludus, di: ludicrum*, **The** nocke of an arrowe, *Crena, cri, na*.  
*Lusus, sus, & lusio, nis*, playing. **The** feathers of an arrow, *ala sagitta*.  
**The** cheefe player, *Princeps per-natorum*, **an** arrow head, *Spiculum, & cn-spidula, la*.  
**A** player, *Lusor, foris, ludio, nis*. **A** bowe case, *Corythus*.  
*Sodalitium, ty*, is a companie **when** they play together at a quiuer, *Phaetra, tra, scrante-um pelliceum*.  
**tenis, or** other playe.  
**A** parte of side where matches a shooter, *sagittarius, & arquie-tes*.  
**be** made, as in playes of gam-  
**ning**, *Sodalitas*. **Buttes** to shoote at, *Meta, a-rum*.  
**The** casting of lotts of chaunce *Scopus, vel scopulus*, is also the  
**who** shall be together on one place of marke to  
**side**, *sortio, onis*. **shoote** at.  
*Accido, dis, & cado, dis, cecidi,* **The** picke markes, *Destinata*.  
*contingo, is*, **To** chaunce of **The** rouer markes, *Incerta*.  
**fortune**. **Cocke** fighting, *Certamen, vel pugna gallorum*.  
**Resting** of ceasing from studie **a** tennis player, *Spharisteriū, ry,*  
**or** other labour, *Otium, ty,* **vel** pilatorium.  
*vacatio, vel laxamentum*.  
**Otior, aris**, to be idle. **a** tennis player, *Pharista*.  
**Ludo, dis, si, sum**, to play. **A** tennis ball, *Pila palmaria*.  
**Cesso, sas**, to ceasse. **Tenis** playing, *spharomachi-a*.  
*Quiesco, cis, quiesci*, **To** rest.  
**Playing** dayes for childer, *pu-eriles feria*. **A** chase, *Casus, sus, vel nota, ta*.  
**erules feria**. **The** game, *Victoria, ria*.  
**Shooting**, *sagittatio, onis*. **A** bloudy victorie, *Cruenta victo-ria*.  
*Sagitto, tas*, to shoote.  
**Strife**, who shall win or haue **he** hath had the victorie, *Cessio illi victoria*.  
**the** masterie of victorie, *Cer-tamen, nis*. **To** hinder the victorie, *Morari, interpellare victoriam*.  
*Certo, tas*, **To** strue for the **Arbiter, tri**, an umpire.

for Children.

- A footeball, *pila pedalis*.  
 A snowe ball, *Pila nivea*, *missa*  
*nivea*  
 a ball stuffed with winde, *Folliculus*.  
 a toppe, *Turbo*, *bonis*.  
 a scourge to drue the toppe  
 with, *Scuticula*, *la*, *vel scutisca*,  
 a running place, *Stadium*, *vel cur-*  
*ca*.  
 a quoyte, *Discus*, *ci*.  
 a vole, *sphæra*, & *globus*.  
 a caste, *factus*, *tus*.  
 Iaceto, *ci*, *ieci*, *etum*, to caste.  
 A pike or darte, *Iaculum*, *li*.  
 Misto, *tis*, *sum*, to caste the  
 darte.  
 Missile, a darte.  
 Missilia, presentes sent from  
 one to another.  
 Daunsing, *saltatio*, *onis*.  
 A dauncer, *saltator*.  
 Tripudio, *us*, to daunse,  
 tables to playe in with Dice,  
 Aluei, *alueoli*, *tabula aleatoria*,  
 a payze of tables, *Par alueorum*.  
 Dice, *alea*, *lea*, *talus*, *li*, *taxillus*, *li*,  
 & *ressera*, *ra*.  
 Camicula, *la*, is the little black  
 tittle in the Dice, whereby  
 the chaunce is knowne, as the beste game, *branium*, *brabiu*,  
 Syple, Syncke, cater, trey, a philipe, *Thalitrum gri*.  
 dewfe ale.  
 A dise player, *Aleator*, *toris*, &  
*aleo*, *onis*.  
 Disers be the worst people of
- al*, *omnium aleatores sunt pessimi*.  
 Euen and odde, *Par & impar*.  
 Cardes, *Carthule*, *larum*.  
 Chessie, *Furunculus*, *li*.  
 Leaping, *Saltatio*, *onis*, *saltus*,  
*tus*.  
 Salto, *tas*, to leape.  
 Running, *Curfatio*, *onis*.  
 a running place, *Stadium*, *vel cur-*  
*riculum*.  
 Curro, *ris*, *cucurri*, *sum*, & *cur-*  
*sio*, *tas*, to runne.  
 a runner, *Curfor*, *foris*.  
 Runners bee not long liuers,  
*Non sunt longæui cursores*.  
 Comming agayne, *Recurfus*, *sus*,  
 a sobayne starting backe, *subi-*  
*tus resulsus*.  
 Swimming, *Natio*, *onis*.  
 No, *nas*, *nato*, *tas*, to swimme.  
 wrestling, *Luctatio*, *onis*.  
 a wrestler, *Luctor*, *toris*, *vel pa-*  
*lestria*.  
 Luctor, *taris*, to wrestle.  
 the rewarde gyuen to hym  
 that hath the victorie, *Pra-*  
*mium*, *my*.  
 In stez of a rewarde he hath got  
 ten great ignominie, *Premij*  
*loco magnâ est nactus ignominia*.  
 as the beste game, *branium*, *brabiu*,  
 a philipe, *Thalitrum gri*.  
 a Potte made in the mouthe  
 with one finger, as Chyl  
 dren vse to doe, *Scoppus*, *vel*  
*stlopus*, *pi*.

for Children.

*Cachinno, as, cachinnor, aris, & slludo, dis, to mock.*

*Alter, teris, sine altres, altris.*

*Peyses of leade made to exercise mens bodyes with.*

**Minstrels and**  
dauncers,

**A Minstrel,** *Citharædus, di, anledus, tibicen, fidicen.*

a trumpet, *Tuba, ba.*

a trumpetter *Tubicen.*

A bzafen trumpet, *Tuba ductilis,*

**The Instrumentes of**  
musicke.

**A Harpe,** *Lyra, cythara.*

**The Welchmen at their Ban-** a pipe *Tibia.*

quettes doe vse their harpe, *Hee that playeth and singeth*

*Lyra ad cōiunia, utitur Brytāni*

*Cytharizo, ras, to harpe.*

with his instrument, *Psaltes.*

**A harpe string,** *Nervia, nis.*

*Psalteria, tria, tibicina,* a Wo-

*Chordula, la, fides, dis.*

man minstrell.

**A Lute,** *Testudo, amia, barba-* A daunce where manye daunce

*tos.* together, *Chorea.*

**A wrest to tune with,** *Pectum,* a carpet knight, *Aptus choreis,*

*tri, pecten, nis.*

*& iocis.*

*Persono, nas, & tempero, ras,* to a dauncer, *Choreutes.*

tune.

Daunling and singing together

**To tune the harpe,** *Personare,*

*choreuma,*

*temperare lyram.*

A schoole of daunling, *Ludus saltatorius.*

**A taber,** *Tympanum.*

**A pype,** *Tybia, vel fistula.*

Daunling, *Saltatus, saltatio, nis.*

*Fistulo, lus, to pype.*

**A pipe made of tree,** *Arundinea*

*Thyasus, si,* a daunce dedicate

*fistula.*

to Bacchus.

*Cymbalum,* a cymball.

*Desalto, ras,* to daunce.

**A bagpipe,** *Vtricus, vel vtricularis tibia, vel ascaula.*

a pypet, *Fistulator, toris,*

**The trumpet of waytes,** *Tu-*

*cularius, vel ascaules,*

*ba, ba.*

*Nagatores, prestigiatores,* tuglers

**The crooked trumpet,** *Lituu,*

A scoffer, *Histrionis, mimus.*

*tui, vel buccina.*

A checke, *sugillatio.*

**A fiddle,** *Fidicula, la.*

for Children.

- A mocke, *Ledoris, & cachinnus, ris.*  
*Cachinnor, ris, chachinno, na.* He that bringeth lighte of vn-  
 To vse immoderate laughing honest tidings, *Nugigernus, li.*
- A mocker, *Derisor.*  
 He that is vilarde, *personatus.* A haskarde of of lowe degree,  
 a rayler of gesser, *Dicax, cis.* *proletarius.*
- A visser, *Larua, na.*
- An exercise of vnhonest daunces, *Juedus.*
- A deceyuer, as by way of woordes, colour, or other crafte, *Hynded by blood, Consanguinitas, tis, cognatio, onis.*  
*Impostor, toris, impostura, descriptio, Disceite.* *Consanguinei, kinsmen.*  
*Fallo, lis, fefelli, sum, decipio, pis,* A man, *Vir, ri, homo, nis.*  
 to deceiue. But *Homo* is indifferent to man woman of childe.
- Liegerdemeane, *praestigia, arum.* *Mas, maris, & masculus, li.*  
 Subtile delusion in woordes, *practigie verborum.* Is euery thing whiche is of male kynde.
- a halting poynt of scoffe, *Canilum, li.* A little man, *Homunculus, li, homuncio, pumilio, nis, pusillus, li,*  
 A vile person, *Abiectus.* a dwarte.
- a puppet player, *Gesticulator.* A foole, *Morio, onis.*  
*praestringo, cis, strinxitum,* To A father, *pater, tris, genitor, oris.*  
 deceiue the sight, as Auglers doe. A mother, *Mater, tris, matercula, la, le, genitrix, tricis.*  
*Ardelio,* he that medleth wiche many things, and bringeth nothing to passe. *Gigno, nis, genui, itum,* To beget.  
 A trisler, *Nugax, cis, & nugator, toris.* *parere,* To bee broughte to bed.
- Trisles, *Nuga, garum.* Father, or mother, *parens, tris,*  
 A trifle or thing of naughte or A woman, *Mulier, ris, velfamina, na.*  
 none effect, *Recillo.* A childe, *puer, ri, proles, & soboles, li,*  
 A rascall fellowe, *Homo gregalis, li,*



# A little Dictionarie

- Chilozen**, *Liberi, vorum.*  
**A sonne**, *Filius, ly, vel natus,*  
*ri.*  
**A daughter**, *Filia, lie, nata, te.*  
**He that is first bozne**, *Primogenitus.*  
*Vnigenitus*, **Onely begotten**,  
as hee that hath neyther bro-  
ther nor sister.  
**Chilozen bozne with feete for-**  
**warde**, *Agrippa.*  
**A childe that can not speake**, *In-*  
*fans, tis.*  
**Utterlye without grace in ve-**  
**terance**, *Infantissimus.*  
**Little babes**, *Parni infantes.*  
*Vagitus, tus*, **The crying of**  
**pyonge childezen.**  
*Vagio, gis, gini, itum*, **to crye**  
**as a childe.**  
**The childe crieth**, *Vagit puer.*  
**To crye**, *Edere vagitum.*  
**Childhoode**, *Pueritia, e.*  
*Pusio, onis, parvus puer, & pue-*  
*rulus, li.* **A little childe.**  
*Pupillus, li.* **is a childe hauing**  
**neither father nor mother, or**  
**is not in gouernance of his**  
**parentes.**  
*Orphanus*, **without father and**  
**mother.**  
**A brother**, *Germanus, ni, vel ute-*  
*rinus frater.*  
**Hee that is bozne after his fa-**  
**ther is dead**, *Posthumus, mi.*  
**A childe bozne before his tyme,**
- Abortiuus.**  
**A yong man**, *Iuuenis, vel adoles-*  
*lescens.*  
**A yong woman**, *Iuuenula, la, vel*  
*Iuuenca, ca.*  
**A heire**, *Heres, redis.*  
*Exhereditatus*, **disherited.**  
**A sister**, *Germana, na, Soror, voris,*  
**Is general.**  
**A virgin or maiden**, *Virgo, ginis,*  
*vel virguncula, la, & puella,*  
*la.*  
**Twinnes**, **or two bozne at one**  
**byrth**, *gemini, vel gemelli.*  
**Thre of one byrth**, *Tergemi-*  
*ni.*  
**Foure of one byrth**, *Quaterge-*  
*mini.*  
**An Uncle on the fathers syde**,  
*Petrus, trni.* **But on the mo-**  
**thers syde**, *Auunculus, li.*  
*Stirps, progenies, ei.* **a progenie**  
**or successe in blood called an**  
**offspring.**  
**An auncient**, **pryncelpe, & great**  
**progenye**, *Prisca, regia, magna*  
*progenies.*  
*Stirps, mascul. gen.* **The stocke**  
**of a tree.**  
*Prosapia, pia,* **is the stocke that**  
**people cometh of.**  
*Tribus, bus,* **a tribe.**  
*Stemma, tis,* **is also a stocke of**  
**kindred.**  
*Marito, sai, & nubo, bis, pñ,*  
**to marry.**



for Children.

An Aunte by the Fathers syde, Auncestry, Parentela.

Amita, &c. But by y<sup>e</sup> mothers A kinswoman, Cognata, &c.  
Aunt, Matertera, &c.

A graundfather, Auius, ui.

A great graundfather, Atauus,  
ui, vel proauus, abauus.

a graundmother, Aua, uie.

a graundfather, a great grandfa-  
ther, Tritauus.

a great graundmother, Atania,  
proauia, abauia.

a graundmothers greate grand-  
mother, Tritauia.

a Nephew, that is the Sonnes  
sonne, Nepos, potis.

a neefse, Neptis, tis.

a brothers son, Nepos ex fratre.  
The sonne of the nephew, Pro-  
nepos.

The daughter of a neefse, Pro-  
neptis.

The son of my brothers sonne,  
Abnepos, tis.

The daughter of my brothers  
daughter, abneptis, tis.

My brothers Sonne. Sonnes  
sonne, Trinepos, tis.

My sisters Daughters Daugh-  
ters daughter, Trineptis, tis.

My vncles sonne, Patruelis, lis.

My kinsman, Consobrinus,  
cognatus, tribulus, necessarius.

My kinsman and verye neere  
friend, Necessarius, propinquus,  
amicus, & familiaris meus.

Consobrimi, Sisters children.

The names of affinitie,  
with the appurtenances.

Wedlocke, Matrimonium.

Marriage, Connubium, coniugium,  
nuptia, arum.

Kinred, Cognatio.

He that hath the order and rule  
of the wedding house, Pronu-  
bus, bi, paranympus.

Pronuba, be, is the woman ha-  
uing like rule.

A louer, Amator.

A smal louer, Amatorculus.

Single or vnmarried, Innuptus, ta,  
tum.

Agamus, mi, a bachelor or six-  
gle man.

Contract, or hand fasting, Con-  
tractus, tus, & contractio, onis.

A Bydegroome, Neogamus,  
mi.

Maried, nuptus, ta, tum, Marita-  
tus, ta, tum.

Sponsalio, onis, Sponsalles.

He that marseth, Sponsus, si.

She that is married, Sponsa, se.

Sponsus, sa, desponsus, sa, & de-  
sponsor, saris, to make promise  
of marriage.

Diuorfe, Dissidiu, dy, Dinorsum.

A wooer, Procus, ci.

Able to bee married, Nubilis, lis,  
Nubo, bis, nupsi, prum, & duco,  
Q. v. sir,

# A little Dictionarie

- cis, duxi, flum.* to marie, or to  
be married, & *Marito, as,* to  
marie.
- The dowrie giuen in mariage  
for the womans part, *Dos,*  
*doris.*
- The gifte of substance, of bew-  
tie, *Dos eris, forma.*
- Fieldes or farmes giuen with  
the wife in mariage, *Agri do-  
talis, dotalia pradia;*
- Presentes or giftes, as men vse  
to giue at Christmas or new-  
peres day, *Aphophoreta.*
- A Husband, *Maritus, vi, vir, ri,*  
*Sponsus, si, & poranympus.*
- A wife, *Uxor, ris, coniux, ris.*
- A widower, *Viduus homo.*
- A widow, *Vidua mulier.*
- Childebearing, or deliuerance  
of childe, *Puerperium, uixus,*  
*us.*
- A man gelded, *Eunuchus.*  
*Eunuchus, cas,* to gelde.
- The birch of a Childe, *Partus,*  
*ius.*  
*Albertus, tus,* Untimely birth  
of a childe.
- Puerpera, ra,* a woman on a  
bedde.
- A childe borne with the feete  
forwarde, *Agrippa, pa.*
- Pareo, ris, peperit, tum,* to beare  
a childe.
- A Midwife, *Obstetrix, trichis.*
- A nurserie, *Gynaceum, vel nutri-*  
*ler, pronurus, yus.*
- cula casa.*
- A Nurse, *Nutrix, trichis,*  
*Alumnus,* a sonne or scholer,  
brought vp and kept.
- Nutrio, tris, trini,* to nour-  
rishe.
- Lacto, tas,* to giue sucke.
- Lacteo, tes,* to sucke, as yong  
chilozen do.
- Succus, ci, sorbitio humoris,* suc-  
king, as chilozen doe.
- Bitter iuice, *Amarus, acerbus,*  
*succus.*
- Soft wooll, or fleeces, *succida-*  
*lana, vellera.*
- A childe that sucketh with me  
of one nurse, *Colactaneus.*
- A father in lawe, *Socer, ceri, vi-*  
*tricus, ci,*
- A father in lawes father, *mag-*  
*nus socer.*
- A mother in lawe, *Noherca, ca,*  
*vel socrus, cras.*
- My mother in lawes mother,  
*Magna socrus.*
- A sonne in Lawe, *Gener, ri.*
- A daughter in lawe, *Nurus,*  
*rus.*
- A brother in lawe, *Leuis, ri.*
- A sister in lawe, *Glos, ris.*
- A stepsonne, *Prinignus, ni.*
- A stepsister, *Prinigna, na.*
- My sonne in lawes sonne, *proge-*  
*ner, generi.*
- My daughter in lawes daugh-

# A little Dictionarie

A bastarde, *Spurius, rij, nothus*, The whole bushe of heare, *Coma, ma, cesaries, ei.*

A bastarde daughtcr, *Adultera filia.* The heare of the heade, *Capillus, li, crinis, ni.*

Dispyng, *Propago, ginis.* Dealow heared, *Flauus, na, num.*

Illuc, *Prosapia, pia, vel gradus, dus.* Black heared, *Niger, gra grum.*  
Broune of colour, *subniger.*

Dee that hath had two wyues, Light auoynce, *Subflauus, na, o, hath married a widow, Bi- num.*  
*ginus, vel digamus.* White, *Albus, ba, bum.*

A woman whiche hath hadde Flex heared, *Rutilus, la, lum,*  
two husbannes, *Bigama, ga- Red heared, Rufus, fa, sum.*  
*ma.* Curloe heared, *Crispus, pa, pum.*

A witche, *Saga, vel fatiloqua.* Balde Calus, *na, num.*

A witche reader of dreames, *Saga coniectrix.* Pilled, o, bare without heare, *Depilis, & le, glaber, bra, brum.*

A loothfayer, *fatidicus, fatiloquus, veridicus.* A lock of heare, *cincinnus,*  
a curled lock, *cirrus, ri.*

## The partes of the bodye.

A body, *Corpus, poris.* Hoze headed, *Canus, na, num,*  
a heade, *Caput, tis, capitulum, & a forehead, Frons, tis.*  
*capidulum.* a browe, *supercilium, li.*

The foremost part of the heade, The space betweene the browes  
*Sinciput, pitis.* *Intercilium, li.*

The hindermoste parte of the heade, *Occiput, pitis.* An eye, *Oculus, li.*  
*Ocellus, a little eye.*

The crowne of the head *Vertex, The white of the eye, Albugo, cis.*  
*ginis.*

The braine panne, *Calua, na,* The strale of the eye, *pupilla.*

The braine, *Cerebrum, bri.* The sight, *Visus, sus, aspectus, tum*

The seame of the heade, *Sutura, The quicknesse of the sight, A- ra.*  
*cies, ei.*

The heare of the heade, *Capilliri.* The eye lidde, *Gena, na, palpebra um, ti, & capillamentum, ti.*  
*bra.*

The

# A little Dictionarie

The extreame part of the lidge, *The tongue, Lingula, gna,*  
*Cilium, ly.* The mother tongue, *Lingua*  
 The corner of the eye, *Hirgus,* vernacula.  
*qui.* *Lingo, gis, xi, ctum,* Lambere,  
 The eare within, *Auris, ris.* to lick.  
 The eare without, *Auricula, la.* Licked, *Linctus, ta, tum.*  
 The neather lappe of the eare, A tooth, *Dens, tis, & dentulus, ti.*  
*Fibra, bra.* Full of teeth, *Dentofus, fa, sum.*  
 the upper lappe, *Pinna, na.* A fore tooth, *Dens contiguus.*  
 Long eared, *Auritus, ta, tum.* Without teeth, *edentulus, la, lum,*  
 A face, *Facies, ei.* a gumme tooth, *dens molaris.*  
 A cheek, *Bucca, ca.* The eye tooth, *dens geminus.*  
 Hanging cheekes, *Fluentes buc-* A tuske, *dens exortus.*  
*ca.* a gumme, *Gingiva, na.*  
 A morsel, *Bucca, e.* a cheek bone, *maxilla, la.*  
 the bal of the cheek, *mala, la.* The hinder parte of the talve,  
 a temple, *Tempus, ris.* *Mandibula, la.*  
 The nose, *Nasus, si.* The roofe of the mouth, *Palat-*  
*Nasutus, ta, tum,* long nosed. *tum, ti.*  
 The nofethril, *Naris, ris.* The flappe of the winde pype,  
 The bidge of the nose, *Intercep-* *Lingula, la.*  
*tum, ti.* The enteringes of the meate,  
 The lyppe, *Labrum, bri.* *Faux, cis.*  
 The chinne, *Mentum, ti.* His throte is drye, arent fauces,  
 The bearde, *Barba, ba.* an hoarle throte, *rauca fauces.*  
 Bearded, *barbatus, ta, tum, &* a coughing throte, *Tussientes*  
*barbatulus.* *fauces.*  
 Without bearde, *Imberbis, be.* The throte pipe, *Gula, la.*  
 The countenance, *Vultus, us.* The winde pipe, *Arteria, ria.*  
 Merry countenance, *Benignus,* A throte, *Guttur, turis,*  
*hilaris, bonus vultus.* the throte boll, *Fru-men, nis.*  
 An angrye, grymme, hatefull the carnels in the throte, *Cofilla,*  
*looker, fratus, ferinus, infestus* *larum.*  
*vultus.* A neck, *Collum, li.*  
 A wrinkle, *Ruga, ga.* the hinner part of the neck,  
 The mouth, *Os, oris, & oscula, li.* *Cervix, uicis,*

the

- The ioyning of the necke to the body, *Jugulum, li.*
- A shoulder, *Humerus, ri.*
- The shoulder bone, *scapula, la.*  
*vel scapulum, li.*
- The cancell bone, *Os ingale.*
- The arme pitte, *Ala, la.*  
*Axilla, The arme holes.*
- The pores in the bodie, *meatus, tus, pori.*
- The arme, *Brachium, chij.*
- The bzaune of the arme or the place, *musculus, li.*
- From the shoulder to the elbow, *Lacertus, ri.* but *lacertus* is also a liserde.
- The elbow, *Giber, beris, vel ancon, onis.*
- From the elbowe to the wrist, *Cubitus, ri.*
- The wrist, *Metacarpion.*
- The arme from the shoulder to the hand, *Ulna, na.*
- a hand, *Manus, nus.*
- The right hande, *Dextra, tra.*
- the left hande, *Leua, ua, sinistra, tra.*
- Hardnes in the hande or other place, *Callus, li.*
- A finger, *Digitus.*
- A thumb, *Pollux, cis.*
- The foymost finger, *Index, di-cis.*
- The middle finger, *medius, dij.*  
*vel famosus.*
- The fourth finger, *Annularis, ris.*
- the little finger, *Minimus, mi.*
- The space betwene y ioyntes, *Internodium, dij.*
- A knuckle, *Condylus, li.*
- the holownesse of the hande, *Ir, vel hir, iris.*
- the palme of the hande, *Vola, le.*
- the breadth of the hand, *Palma, ma.*
- A spanne, *Spithama, ma.* vel *do-drans.*
- An inche, *Vncia, cia.*
- a nayle, *Vnguis, is: Unguicula, a fist, pugnis, ni, pugillus, li.*
- a breast, *Pectus, toris.*
- the breast plate, *Thorax, racis.*
- a pap, *mamma, ma: uber, ris.*
- a dugge cut of, *Exerta mamma.*
- the dugge is full, *Distenditur mamma.*
- the teate drieth awaye, *sterilef-cit, resilit mamma.*
- to giue the dugge, *Mammo, as.*
- A woman with great dugges, *mammeata.*
- A teate or neyle, *papilla, la.*
- A bolome, *sinus, nus.*
- A side, *Latus, teris.*
- A ribbe, *Costa, ta.*
- A backe, *Dorsum, tergum, gi.*
- A backe bone, *Spina, na.*

# A little Dictionarie

A loyne, <i>Lumbus, bi.</i>	The midriffte, <i>Septumtransuer-</i>
A stomacke, <i>stomachus, chi.</i>	<i>sum, vel diaphragma, atis.</i>
A kidney, <i>Ren, renis.</i>	the gaule, <i>Fel, lis.</i>
The fatte aboute the kidney,	the girdle stede, <i>Cinctura, re.</i>
<i>Abdomen, minis.</i>	A gutte, <i>Intestinum, ni.</i>
A harte, <i>Cor, cordis.</i>	the small guttes, <i>ilia, ilium.</i>
The liuer, <i>Secur, coris, vel iecino-</i>	The blader, <i>Vesica, ce.</i>
<i>ris, hepar.</i>	the place where the water com-
<i>Viscera, be the bowels oz in</i>	meth toozth, <i>Tubus, bi, fistula</i>
<i>warde partes.</i>	<i>vrina.</i>
To flea a sheepe, <i>Nudare viscera</i>	the nauill, <i>Umbelicus, ci.</i>
<i>onis.</i>	<i>Sperma, ma, Spawn, natural</i>
They despyre our liues, <i>viscera</i>	seede.
<i>nostra cupiunt.</i>	the belly, <i>Venter, tris, vter, terti,</i>
The sweete breade, as in a brest	<i>&amp; vterus, ri.</i>
of beale, oz in a hogge, <i>Glan-</i>	<i>Ventricosus, Goze bellied, oz</i>
<i>dium.</i>	great bellied.
A lunge, <i>pulmo, nis.</i>	The flanke, <i>Inguen, nis.</i>
<i>Exta, torum, be numbles, as</i>	the lappe, <i>Gremium, mij.</i>
<i>in a beaste.</i>	The share, <i>Pubes, bis.</i>
The breath, <i>Spiritus, tus, halitus,</i>	the coddes, <i>scorians, ri.</i>
<i>&amp; anhelitus, tus.</i>	A stone, <i>Testiculus, li.</i>
A voyce, <i>Vox, cis.</i>	the pyicke, <i>Virga virilis.</i>
The mylite, <i>Splen, nis, lien.</i>	<i>Preputium, the skinne that</i>
The mawe, <i>Ventriculus, li.</i>	couereth the head of a mans
the paunch, <i>Aluus, ni.</i>	parte.
The caule, <i>Omentum, ti.</i>	The hucklebone, <i>Coxa, e.</i>
the fatenesse in the belly, <i>sumen,</i>	the hippes, <i>Nates, tis.</i>
<i>nis, abdomen.</i>	The arse, <i>Anus, ni, culus, li.</i>
An insatiable paunch, <i>Insatu-</i>	the part next the arse hole, <i>po-</i>
<i>rabile, abdomen.</i>	<i>dex, cis. It is vled also for the</i>
Bozne to fulfill the pleasures	arse hole.
of the belly, <i>Abdomini natu,</i>	the hole, <i>Os culeo, vel orificium.</i>
<i>abdomini inferuie.</i>	A legge fro the body downe.
Fatte, <i>Pinguis, &amp; pingue, vuidus,</i>	<i>crus, ris.</i>
<i>da, dups, opimus, ma, mum,</i>	A thigh, <i>Femur, moris.</i>

The

- The inward part of the thigh, *dullas.*  
*Famen, nis.*  
 A knee, *Genu.*  
 a knee panne, *Patella, le.*  
 the hamme, *poplex, plicis.*  
 the legge from the knee downe, *Tibia, bia.*  
 The shinne, *Crea, crea.*  
 the cause of the legge, *sura, ra.*  
 The ankle, *Malleolus, li.*  
 A foote, *Pes, dis.*  
 A woman swifter on foote than  
 her husband, *Motu pedum meli-*  
*or viro.*  
 To prostrate himself at a noble  
 mans feete, *abycere se ad pedes,*  
*accidere ad pedes optimatum.*  
 A garmente downe to the sole  
 of the fote, *ad imos pedis deslu-*  
*xa vestis.*  
 a toe, *Digitus, ti.*  
 The platte of the foote, *Planta,*  
*ta.*  
 The holownesse of the foote,  
*Pola, la, & subal, lis.*  
 the sole of the foote, *Solea, gla.*  
 a heele, *calx, cis, calcaneus, & cal-*  
*caneum.*  
 To spurre gall a horse, *exuentare*  
*equum ferrata calce.*  
 A spurre, *Calcar.*  
 a bone, *Os, ossis, & ossiculum, li.*  
 the marrow within the bone, *med-*  
*dulla, le.*  
 tender loue consumeth him in-  
 wardly, *Est mollis flamma mo-*  
*dus.*  
 to loue one euen from the hart,  
*medullitus amare.*  
 The pitche, *Spinalis medulla.*  
 A ioynt, *articulus, li, nodus, di.*  
 the ioyning of two sinewes or  
 ioyntes together, *Campago,*  
*ginis.*  
 The place where the ioyntes  
 turne, *Vertebra, bra.*  
 the pulse, *Pulsus, si, vel pulsus,*  
*siu.*  
 A sinew, *Nervus, ui.*  
 the strength of his witte, *Ner-*  
*uus ingenij.*  
 to expresse vertue, *Incidere ner-*  
*uos virtutis.*  
 to effeminate himselfe, alonge-  
 ther, *neruos omnes, & corporis*  
*& mentis frangere.*  
 A veine, *Vena, na.*  
 The small veines, *fibre, arum.*  
 A gristle, *cartilago, ginis.*  
 The bloud when it nourisheth  
 the body, *sanguis, quinis.*  
 The bloud that is oute of the  
 body, *Cruor, oris.*  
 The fleshe, *Caro, carnis.*  
 The pithe of a tree, *Caro arbo-*  
*rum.*  
 To feede on fleshe, *edere carnes,*  
*veses carnis.*  
 The skinne, *Cutis, cis, pellis.*  
 Callosus, *sa, sum,*  
 Thicke skin-  
 ned.  
 A member, *Membrum, bri.*



A little Dictionarie

- Artus, tus, the limmes.**  
**A mishapen body, Monstrum,**  
*tri.*  
**Forma, ma,** is the fashion or making of any thing.  
**Like vnto his father in fauour,**  
**but in maners vnlike, patri si-**  
**milis, patris autem dissimilis.**  
**Not vnlike in fauour, Forma**  
**hand dissimilis.**  
**Uncleanes of the body.**  
**Spurcicitia, e, spurcicies, seditas,**  
**tatis, immundicia, cie.**  
**Fleame, Pituita, ta: flegma.**  
**Sneuell or filche of the nose,**  
**when it watereth, Mucus,**  
**ci, pus, ris.**  
**Emungo, gis, xi, etum, to purge**  
**the eares.**  
**Spicle of the mouth, salina, ua,**  
**spurum, ti, sputamen, nis, &**  
**secreatus, tus.**  
**Spuo, is, pui, tum, to spette or**  
**spitte.**  
**the sweate of the body, sudor, do-**  
**ris.**  
**sudo, das, to sweate.**  
**to be troubled about nothing,**  
**sine causa sudare.**  
**The paringe of nayles, Reseg-**  
**men, minis, & ressegmentum,**  
**strigmenta, Filch rubbed from**  
**ones body.**  
**Careware, Cerumina.**  
**A farte, strepitus, tus, crepitus**  
**ventris.**  
**Pedo, dis, pepidi, to farte.**  
**to fiesh, Tactus flatns.**  
**A turde, Merda, da: Olenm, i.**  
**stercora liquidiora, Squyte-**  
**ring.**  
**Caco, Egere, ris, estum, & cn-**  
**cunio, is, iui, ire, to shite.**  
**Stynche, Fætor, toris.**  
**Fato, tes, tui, to stinke.**  
**Pisse, Vrma, e, lotium, ty.**  
**A pissing, Mictura, a, & mictus,**  
**tus.**  
**Mingo, gis, minxi, etum, to**  
**pisse.**  
**Uncleanesse of the soule,**  
**with filthie qualities.**  
**Conuincio, peccatum, ti.**  
**A fault, Noxa, a, noxia, culpa,**  
**pe.**  
**Pride, superbia, bia, fastus, tus.**  
**Proude, superbus, ba, bum, ela-**  
**tus, ta, rum.**  
**Dispising, Fastidium, contemp-**  
**tus, tus.**  
**Stately, Fastidiosus.**  
**superbo, bis, iui, too bee**  
**proude.**  
**wreath, or wreache, Ira, ra, ira-**  
**cundia,**  
**Ira, cor, eris, to be wroth.**  
**Debate, Dissentio.**  
**Hart burning, Emulatio.**  
**Backbityng, Detractio, nis.**  
**Obrectatio, nis.**



for Children.

A lyer, *Vannus, ri, vel mendax, da-*  
*cus: Mendacium, ri, a lyer.*  
*Mentior, iris, situs, sum, to lie.*  
A backbiter, *Detractor, & abtre-*  
*ctor, toris, calumniator, toris.*  
A debate maker, *Festiosus, vel*  
*seminator discordiarum.*  
Obrecto, *tas, To backbite.*  
Enuite, *Inuidia, dia.*  
He that enuiech, *Amulator, toris*  
*Inuidea, das, to enuite.*  
Couetousnesse, *Auaritia, a,*  
Usury, *Danisma, usura.*  
An vsurer, *Danista.*  
Cupio, *pis, pij, vel cupini, itum,*  
*To couete.*  
Gluttonye, *Gula, ingulnues, ei.*  
Riote or superfluous dispen-  
ces, *Aforia, tia, vel nepotatus,*  
*ius,*  
Drinking, banketting, *Bac-*  
*chatio.*  
A glutton, *Gluto, tonis, vorax, cis,*  
*heluo, onis.*  
Surfet, *Crapula, la.*  
A dreame, *Somnia, or.*  
A dreame, *Somnium.*  
Drunkenesse, *Ebrietas, tatis, te-*  
*mulentia, tia.*  
Sleep, *Somnus, ni.*  
Routting, *Sternitus, tus, vel ron-*  
*chus.*  
*Sterto, tis, vel ronchisso, sas, To*  
*route.*  
Hee sleepeth nighte and daye,  
*Stertit noctes atque dies,*

Hee routech with hyz face vp-  
ward, *Supinus stertit,*  
Greedinesse, *Poredia, dia.*  
Deuouringe, *Voracitas, tis.*  
Vero, *ras, Deuoro, ras, To de-*  
*uoure.*  
Slouth, *Acedia, dia, accedia, pi-*  
*gritia, inentia, desidia, ignauia.*  
A loiterer, *Cessabundus,*  
A sleeper, *Dormitator,*  
*Pigreo, gres, & pigresco, pigresio,*  
*To war slouthfull.*  
Be not loth to write the newes  
that happen, *Qua noua occur-*  
*runt, scribere ne pigrere.*  
Lecherye, *Luxus, us, luxuries, ei,*  
*libido, nis, luxuria, ria: but luxu-*  
*ria, is often tymes taken for*  
*superfluitie, Ut luxuries segetum,*  
*&c.*  
Ielosity,  *Zelotypia,*  
*Luxurio, as, luxurior, aris, Me-*  
*chor, caris, & scortor, taris, To*  
*doe a deede of lecherye.*  
A kisse, *Basium.*  
A kisser, *Basiator.*  
Lecherye with a kinnes woman,  
*Incestus.*  
Aduoutrie, *Adulterium, ri.*  
To committe aduoutrye, to cor-  
rupte, *Adultero, ras.*  
Counterfaite keyes, *Adulterina*  
*claves.*  
Filchye aduoutrye, *Fadum, ob-*  
*scenum, turpe, impurum, sordi-*  
*dum adulterium.*

# A little Dictionarie

- By giuing place and tyme thou  
doest contrayne to liane, *Co-*  
*gis adulterium dando tempus,*  
*locking,*
- The filthy, secrete, nightlye ad-  
uouterer, *Turpis, secretus, no-*  
*sturnus adulter.*
- Riuales, they which loue one  
woman.
- A lemmian, *Concubina, n.e.*
- A common woman, *Meretrix,*  
*cis, lupa, pa, vel scortum.*
- A whooremonger, *Machus, chi.*
- Hee that medleth with another  
mans wife, *Adulteri.*
- She that taketh the Husbando  
of an other woman, *Adultera,*  
*ra.*
- Fornicor, *caris,* to medle with  
Harlots.
- Agēs. Aetates.
- Age, *Etas, tatis: auum, ni,* Is  
age during without ende.  
*Eternum & sempiternum, e*  
uerlasting.
- The age before a Child canne  
speake, *Infantia, tia.*
- A child of a yeare olde, two  
yeare, three, foure yeare old,  
*Puer unius anni, duorum, trium,*  
*quatuor annoru, vel puer annicu-*  
*lus, bimulus, trimulus, quadrimu-*  
*lus, bimus, trimus, quadrimus.*
- Childhood, *Pueritia, tie.*
- Puerasco, cis,* To ware a child.
- Pubertas, cis,* the age of a man  
or woman at .xviii. yeares.
- The age of .xiii. yerres, *Puber-*  
*tas plena.*
- The flower of age, *Etas inte-*  
*gra.*
- Pubesco, cis,* to growe toward  
strength, to mans state.
- Pubes, bis,* A multitude of  
yong people.
- Sonnes aboue .xiii. yerres, *Pu-*  
*beres filij.*
- Yong age from .xii. to .xxi. *A-*  
*dolescentia, e.*
- Youth, *Iuuentus.*
- Yong age, *Iuuentas, te.*
- Olde age, *Senectus, senecta.*
- Slowe, wrinkled, weake, heuy,  
croked, cold olde age, *Tarda,*  
*rugosa, infirma, gravis, curua,*  
*frigens senecta.*
- Adultus,* Growne to full age.
- Adoleo, tes, leui, vel adolui, ad-*  
*ultum, vel olitum.* To ware a  
yong may.
- Seneco, nes, diu, & senesco, cis,*  
*nui,* To ware olde.
- Long age, *Longeuitas, tatis.*
- Posteritas, a* posteritie.
- The last age, *Senium, nij.*
- An olde man, *Senex, nis.*
- Senilis, le,* Belonging to olde  
age.
- Decrepitus, ta, cum,* very olde.
- An olde man at the pits byinke.  
*Tristis & decrepitus senex.*

Extreamē

Extream age, *Decrepita aetas.*

Of one age, *Aequans, a, um,*  
*vel coetaneus.*

¶ Of sicknesse, grieſe,  
and deſeaſes.

¶ Sicknesse, grieſe, or diſeaſe,  
*Infirmiſtas, ſtatū, morbus, biſſa-*  
*gnor, agritudo: agrotatio: mala*  
*valetudo.*

He is madde, *Infirmiſtate animi*  
*laborat.*

Sicknesse maketh men forget  
themſelves, *Morbus homines*  
*ſui immemores reddit.*

Sick, *Ager, gra, grum, & agro-*  
*rus, ta, tum.*

*Agroto, tas, To bee ſicke, &*  
*Agreſco, cis.*

Payne, ache or grieſe, *Pena, ne,*  
*dolor, ris: angor, goris, & anxie-*  
*tas, tatis.*

A feuer, *Febris, bris, Febricula,*  
*la.*

to be tormēted with an extreme  
ague, *ſebri acutiſſima torqueri.*

The fit of an ague, *impetus febris*  
Fasting is a great remedie in  
feuers, *Efficaciſſimum in febr-*  
*bus ieiunium.*

The ſignes of the feuers be cer-  
tain, *Morū febrium cōſtantes.*

Fasting hath ridde mee manye  
a tyme from the feuer, *Ieiuni-*  
*um quā ſapientiē me liberauit*  
*febre.*

*Febriculofus, ſa, ſum, one trou-*  
bled muche with a feuer.

*Febrilis, le, pertaining to a fe-*  
uer.

*Febricito, tas, febricio, is, & febr-*  
*ſco, cis, To ſuffer the feuer.*

A tertiane, *Febris tertiana.*

A quarten, *Febris quartana.*

A corodian, *Febris quotidiana.*

A palſey, *Paralyſis, ſis, vel reſolu-*  
*tio nervorum.*

The payne in the huckle bone,  
*Morbus coxendicis.*

Goute in the ſeete, *podagra, gra,*  
*arthetica.*

The gout in the hande, *Chira-*  
*gra.*

A perſon vexed with the fren-  
ſie euery month, *Lunaticus.*

Madneſſe, *Inſania, nia.*

The falling ill, *Comitialis mor-*  
*bus.*

*Caduarij*, Men hauing the  
falling ſickenneſſe.

*Cado, diſ, cecidi, caſum,*, To  
fall.

*Comitialis*, Hee that hath the  
falling ſickenneſſe.

The iauanders, *Aurigo, ginis, &*  
*morbū regius, & morbus ac-*  
*cuatus.*

The leaper, *Lepra, pra.*

The lepre man, *Leproſus.*

Wild fire, *Sacer ignis.*

Contagionneſſe, *Contagio, nis,*  
*& contagies.*

I. ii.

Lean-

A little Dictionary.

- Leaneſſe, *Macies, ei.*  
 Leane, *Macer, cra, crum.*  
 Conſumption, *Tabes, bis.*  
 Lank, *Strigoſus, ſa, ſum.*  
 Melancoly, *Atra bilis.*  
 Coler, *Cholera, ra, bilis flaua.*  
 Thirſt, *Sitis, tis,*  
*Sitio, tis, tini, To thirſt.*  
 Dyſſeneſſe, *Siccitas, atis, ariditas,*  
*tatis,*  
 Pale of colour, *Pallidus, da, dū,*  
*luridus, da, dum.*  
 Palleo, *les, lni, To wax pale.*  
 A louver loketh pale, *Pallet ama-*  
*tor.*  
 Paleneſſe, *Pallor, oris.*  
*Luridus, da, dum, Aerye pale.*  
 Ill diſgeſtion, *Dyſpeſſia.*  
 Lack of diſgeſtion, *Cruditus, ta-*  
*tis,*  
 The flux, *fluxus, us, fluor, ris, flu-*  
*xio, onis, & profluuium.*  
 Belyloſe, *Foriolus, a, m.*  
*Foriolus, Pce which hath the*  
*laſke.*  
 Bound in the belly, *Stipticus.*  
*Ventricoſus, Great belied oꝝ*  
*goye belied.*  
 Corpulent, *Carnoſus, ſa, ſum, cor-*  
*pulentus, ta turn: Corpulentia, &*  
*carnoſitas, Groſſeneſſe.*  
 Coſtineſſe, *Conſtipatio, onis.*  
 Chicke, *Crasſus, ſa, ſum.*  
 A chicke ayre, *Crasſus aer.*  
 The blondye flyre, *Dyſente-*  
*ria,*  
 The payne in auoyding the  
 water named ſtrangulation,  
*Stranguria, difficultas uri-*  
*ne.*  
 The ſtone, *Calculus veſicae.*  
 The quinke, *Anguina, na.*  
 Faineſſe, *Segnitas, & ſegnitates,*  
*ei.*  
 Slowe, *Tardus, da, dum, piger,*  
*gra, grum.*  
 Slowe, as he that lacketh wit.  
*Segnis & hoc ſegne.*  
 wearyneſſe, *Laſtudo, dinis, ta-*  
*dium,*  
 weake oꝝ feeble, *Debilis & hoc*  
*debile.*  
 The gnawing in the belly, *cor-*  
*men, inis.*  
 The cawlinge in the bellye,  
*Bothorigmon.*  
 Heauineſſe in the heade, as of  
 the poſe, *Graueudo, inis.*  
 Swimming in the head, *Verti-*  
*go, ginis.*  
 Torpor, The drowſyneſſe of bo-  
 dye and minde.  
 Dimmeſſe of ſighte, *Caligo oculo-*  
*rum.*  
 Head ache, *Capitis dolor.*  
 A long and greenous headache,  
*Cephalaea.*  
 Deaſſeneſſe, *Surditas, tatis.*  
 Deaſe, *Surdus, da, dum,*  
*ſurdaſter, Deaſe.*  
 Carnelles nighe to the eares,  
*Parotis, idis.*

- A rewme, Catarrhus, ri.**  
**Dwouning, Sincops, pis.**  
**Swelling, Tumor, moris.**  
*Tumeco, mes, mui, to swell, sub-*  
*do, dis, sedeo, des, to swage.*  
*Lethargus, a disease causing*  
*men forgetfull.*  
**Sighing, Suspirium, suspiratio,**  
*onis.*  
*Suspiro, ras, to sighe.*  
*Anbelo, las, to pante, or to be*  
*thoxt winded.*  
**Peeking, Oscedo, dinis, singultus,**  
*tus.*  
*Singultio, tis, tui, tum, & sin-*  
*gulto, tas, to pefke.*  
**A sobbing boy, singultans puer.**  
**Hauiug spoken a fewe wordes**  
**in the middelt of his sobbing,**  
*singultim pauca loquutus.*  
**Shoxt winde, anbelitus, tu.**  
**Hoarse, Raucus, ca, cum.**  
**Hoarsenesse, Raucedo.**  
**Dumme, as hee that can not**  
**speake, Mutus, ta, cum.**  
**Neesing, Sternutamentum, vel**  
*Sternutatio.*  
*Sternuto, tas, to neese, & ster-*  
*nuto, u, utum.*  
**Tonglesse, Elinguis, & elingue.**  
**He that is tounge tyde, Atypus**  
*pi.*  
**Double tounge, Bilinguis, &**  
*gue.*  
**The coughe, Tussis, sis.**  
**The chinough, pertussis,**  
*Tussio, si, fini, to cough.*  
*Excreo, as, to hem.*  
**A stutter or stammerer, Balbus,**  
*bi.*  
*Balbutio, tis, tui, vel, butij, Ta*  
*stut or stammer.*  
**Stammering, Balbuties, ei.**  
**A lisper, Blesus, si.**  
**Belching, Ructus, tus.**  
*Ructo, tas, to belche.*  
**It is a shame to bealke, but**  
**moze shamefull it is to spue,**  
*Turpe est ructare, turpins ante*  
*vomere,*  
**Bealked bloud, Ructati cruores.**  
**They digest ill that bealke of-**  
**ten, Cruditate laborant, qui cre-**  
**bros ructus edunt.**  
**The pose, Granedo, dinis.**  
**A traunce, Extasis, sis.**  
**He that raueth, Lymphaticus.**  
**Tooth ache, Dolor dentium.**  
*Doleo, les, lui, litum, to ake.*  
**Bald, Caluus, na, num.**  
**Baldnesse, Caluities, ei, vel calui-**  
*tium, tij.*  
*Calueo, nes, to ware balde.*  
**Hozyneke of heare, Canities, ei,**  
*& canitudo, dinis.*  
**Horpe, canus, na, num.**  
**Scaule, Meliceris, idis.**  
**Scabbe, Scabies, ei.**  
**Scabbed, or full of scabbes,**  
*Scabiosus, sa, sum.*  
**The dyze scabbe, Impetigo, ginis.**  
**A byle, Vlcus, ceris.**  
*Ulcus, ceris, to byle.*  
**Vlcero**

'A little Dictionarie

- Ulcero, ras, to wounde.*  
A tenter, *Serpedo, dimis, vel herpe-  
ta,*  
a wheale, *pastula, le.*  
Batter, as in a wounde when  
it is healed, *Pus: purulentus,  
ta, rum, full of matter.*  
*Putreo, tres, & putresco, To  
rotte.*  
The apples doe rotte hanging  
on the trees, *putrescunt poma  
arboribus pendentia.*  
a wheelke, *Papula, le, papilla, le.*  
Heasils, *Variolæ.*  
The frenche pockes, *Morbus  
gallicus.*  
a weime, *Seruma, ma.*  
Full of wenches, *strumosus, sa,  
sum.*  
*Caper, & hircus, the sweate of  
the arme holes.*  
a carbuncle or felon, *Carbuncu-  
lus, vel anthrax, cis.*  
Poyson or venome, *Venenum, ni,  
virus.*  
*Veneno, nas, to poyson,*  
Pestilence, *Pestis, tis, pestilentia,  
tis.*  
a cancre, *Cancer, cri.*  
He dyed of a canker, *cancro periit*  
a warre, *Verruca, ca.*  
A ringwoorie, *Impetigo, gi-  
nis.*  
Spottes in the face, *Vari.*  
a token or note made with a  
penne, a figure or foume in  
*speaking, Character, teris.*  
The crampe, *Spasmus, mi.*  
A white flaw, *Redinia, nie.*  
a werewole, *pterigium.*  
One eyed, *Luscus, cocles, tis, vno-  
culus, monoculus, i.*  
Blinde, *Cæcus, ca, cum.*  
*Luscus, Dopeblinde.*  
Palse blinde, *Lusciosus, sa, sum.*  
*Luscus, They which see bet-  
ter in the nighte than in the  
day.*  
*Ceco, cas, to make blinde.*  
*Cacutio, tis, ui, to be blinde.*  
Squint eyes or gogle eyed, *stra-  
bus, bi, vel strabo, nis.*  
He that looketh narrowly, *con-  
tuosus.*  
Petus, He that waggeth the  
eyes.  
The webbe in the eye, *Reticula-  
rus morbus.*  
Blere eyed, *Lippus, pa, pum.*  
*Lippitudo, dimis, breerednesse.*  
Watring eyes, *Epiphora.*  
Itch, *Pruritus, tus.*  
*Prurio, ris, to itche.*  
*Uro, ris, vffi, tum, to smart.*  
a knobbe in the fleche, *Tuber,  
ris, vel tuberculum, li.*  
an agnaye, or wrangnaple, *cla-  
nus, us.*  
He that halteeth, *Clandus, da,  
dum.*  
*Ploti, Platt footed.*  
He that goeth with crutches,  
*Grat-*

- Grallator, toris,** A house full of sorow, *suspiranda domus.*  
**Crutche or stiltes, Gralle,**  
**Hardnesse in the fleshe, Durtia,** He sigheth after his concubine,  
*tie, & durties, ei, durus, ra, rñ,* *amicam suspirat, in amicam*  
**harde,** *suspirat.*  
**Callus, li, & callum, li,** a harde **Wrenched or hurte in the ioyne**  
**nes in the hand by muche la-** *tes, Distortus, ta, tum,*  
**bour.** a creple or bedred body, *Clini-*  
*Dureo, res, rus, to be harde.* *cus, ci.*  
*Duresco, eis, to wate harde.* He that croketh his knees out-  
**Crooke backed, Gibbosus, sa,** warde, *Varus.*  
*sum, vel gibberosus, sa, sum.* But hee that goeth with his  
**The woyme in the belly, Lum-** knees together, *Vaccus.*  
*brex, cis, & lumbricus, ci.* *Loripes, crumpe footed.*  
**Bursten or broken in the bel-** One handed, *Mancus, ca, cum.*  
**ly, Herniosus, sa, sum, vel rami-** Waimed, *Mutilus, la, lum.*  
*cosus, sa, sum.* Out of ioynt, *Luxatus, ta, tum.*  
**Bursten in the coddies, Hernia,** Lame, *Claudus, da, dum, elumbus*  
*nia.* *ba, bum, & elumbis, be.*  
*Lienteria, the flire,* a kybe, *Pernio, onis.*  
**Rottennesse, carias, ei,** a wounde, *Vulnus, neris.*  
**The emoroyds, Ficus, cus,** *Vulnero, ras, to wounde.*  
**Tometing, Vomitus, vomita, ta,** a soze or putrifaction, *ulcus, certis.*  
*& vomitum, ty, vel reiectus.* an impostume or matter, *suppu-*  
*Vomo, is, mui, itum, to cast vp* *ratio.*  
**of the stomake.** To matter, *suppuro, ras.*  
**The mozzephew, Uiriligo ginis,** That mattereth, *suppuratus, a,*  
**Freacles, Lentigo ginis.** *um,*  
**an ancome, Aduentusius morbus,** *Emarceo, ces, emarcui, to rot.*  
**Short winded, suspirosus, vel su-** *Fibex, the print of a stripe.*  
*spiriosus, sa, sum.* a mole, *Nexus, vi.*  
*Suspiro, ras, to giue by the* Full of moles, *Nanosus, sa, sum,*  
**breache.** a scarre remayning of a hurte  
**a woman sigheth oftentimes** beforetime taken, *Cicatrix,*  
**wit a false harie, sicco amore** *tricus,*  
*sape suspirat. maber.* **Death, mors, tis, lethū, ti, nex, cis.**  
*A. liii.* *Morier,*

A little Dictionarie

- Morior, viris, vel morire, mortuus sum, mori to dye.*  
**A** dead body, *cadaver, vis, finus, neris, Funerius, funerals, funebrius, bre,* appertaining to a buriall.
- B** Battayle with his appendentes.
- T**he God of battayle, *Mars, tis.*  
 The goddesse of battaile, *Bellona, na.*  
*Bellipotens, mightie in battell.*  
*Sagum, gi,* a souldiers cloke.  
**B**attayle of warre, *Bellum, li, pralium, li, Classica bella,* Warre bypon the sea.  
**S**trife, *certamen, nis. Certo, tas, to strue.*  
**W**arfare, *Militia, tia. Milito tas, to be in warre, or goe on warfare. Belligero, ras, To make warre. Expeditio, the preparation to warre.*  
**A** battayle where onely two men fight for all, *Monomachia.*  
**A** souldioure of man of warre, *miles, tis.*  
**A** badge of cognisaunce, *Insigne.*  
**A** warrior, *Bellator, toris.*
- A** fight, *Pugna, na.*  
**A**n armed man, *Homo armatus.*  
**A** coate armour, *Paludamentum.*  
**A** scape, *trepidatio.*  
**A** fighter, *Pugnator, toris.*  
**A** skirmishe, *Pugnacula, dimicatio.*  
*Pugno, nas, to fight.*  
**A** manly deede, or wise policie, *strategema.*  
**S**laughter, *caedes, dis, occisio, nis, vel clades.*  
*Depopulatio, Destruction of a countrey.*  
**A** stroke, *ictus, tus, percussio, onis.*  
*Percutio, tis, ssi, ssum, to strike or smite.*  
**A** blowe or stroke with the fist, *colaphus, phi, & colaphum.*  
**B**ut with the open hande, *Alapa.*  
*colaphizo, ras, to buffet.*  
**D**efence, *Defensio, onis, tutela, le, munimentum, & munitio, nis.*  
*Munio, nis, niui, ium, & defendo, dis, di, sum, To defende.*  
**W**atche, *Excubia, arum.*  
**W**atchemen, *Procuratores, vigiles.*  
**A** diligent watcheman, *Industrius vigil.*



- Haister of the watche,** *Lime-narcha.*  
*Vigilantia, & Excubitas,* To In battell ray, *Turmasim.*  
**watche.** By those that were of his bande,  
**Respite of warre for certaine** the victorie was gotten,  
**tyme,** *Inducia, arum.* *Eius turmalum viribus, victoria est parata.*  
**To talke of truce,** *agitare inducias.* Aide or helpe, *Auxilium.*  
**To make truce,**  *finire inducias.* An offe of men, *Exercitus, tus, acies, ei.*  
**Helpe,** *Suppetia, arum, auxilium, ly.* A raye, as they that stand readie to fight, *Prociulus, tus.*  
**A shoute,** *Barbaricum.* The chiefe standarde, *pratorianum vexillum.*  
**The place where Souldiours** do lye when they keepe war, *castra, orum.*  
**A tent or pavilion,** *Tentorium, rij.* A companie of men of warre, *caterua, ua, vel copia, arum.*  
**A bulwarke,** *Munitio, agger, propugnaculum.* An vndermyner, *cunicularius.*  
**The bulwarke of oure Faythe** is the Scripture, *propugnaculum fidei nostra Scriptura.* A wing in battayle, *cornu.*  
**A captaine,** *Imperator, dux, cis.* The captaine of the oste, *prator exercitus.*  
**The mayster of the ordinaunce,** *Stratopedarcha.* *Armiger, an Esquire for the body.*  
*Imperoras, to commaund.* A raunsome, as when men be taken prisoners, *pretium.*  
**A valiaunt man,** *Vir strenuus.* *Legio, nis, a legion, wherof the number is vncertayne.*  
*Dimensum, a certayne quantitie of meate, ozinke, oz grain* *Cohors, a bande of men.*  
*geuen to euery seruaunte to finde him a moneth.* A bakke of renne souldiours or more, *manipulus.*  
**A conquerour,** *Victor, ris.* *Pericaptaynes, manipulares indices.*  
*Vinco, cis, vici, ctum,* To ouer- *Bow men, arquites & sagittarij.*  
**come.** Siege aboute a towne or citie, *Obsidio, onis.*  
**Miles,** a man of warre or A footeman of warre, *Pedes, dissis.*

# A little Dictionarie

- a horseman of warre, *Eques, equitis.* The place where barneys is kept, *Armamentarium.*
- Horsemen that fight with speares, *bastrati equites.* a salet, *Cassis, fides, galea, lea.*
- a spie, *speculator.* The top of crowne of the salet, *Conus, ni.*
- The chase when the one parte fleeth, *Fuga.* Baltheus, vel ba'theum, a harness girdle, or a sword girdle.
- To flie awaye, *Insugam verti, fugam capere.*
- The Spoyle of Portions of an harbergion, *Loricatrilix.* To put on his armour, *Lorica, as.*
- goodes to be deuided among the souldiers after the bat- a cote of fence, *Lorica, e.*
- taile of conflict is past, *ma-* The barneys of mayle aboute the necke, *Torques, quis, a gorget.*
- Wages, *stipendium.* about the handes, *Manica.*
- Spoils, *as,* to take awaye the about the armes, *Brachialia.*
- spoyle. about the shoulders & thighes, *Humeralia, & femoralia.*
- The departing awaye of the souldiours, *secessio militum.* a shield, *Scutum, ei, clipeus, pel-*
- Caduceptor, *ris,* an Embas- a coarseter, *Thorax, atis.*
- sadour. *Thobus, a scutchen.*
- The king of Herauldes, *Fecialis.* *Pelta, ta,* a Tergate lyke an halfe moone.
- The Instrumentes of battayle. *Peltifera, peltrata puella.*
- Barneys, *Arma, orum.* a gaunclet, *Manica ferrea.*
- Defiance, *Armorum denudatio,* a target for footemen, *Parma,*
- The armour of an olde man is cunning, prudence, and the exercise of vertues, *Arma senis sunt artes, prudentia, & exercitationes virtutum.* *ma.*
- Excellent in war, *Armis acerrimus, egregius, exercitus, expertus, inclutus, insignis, inui-* a buckler, *Pelta, ta, & parmula, la, cetra.*
- wherewith a buckler is hang- *Inscritorium,* the bond of thong
- ged on a mans arme. The bolle of the buckler, *Vambo, nis,*

- Balista, &c.*, a crosbowe, or it The bolte of matterelle, *Veruta,*  
 may be used for a gunne. *vel spicula, &c.*  
 a gunne, *Tormentum ancum, vel* Scorpionary, & archubalistary,  
*bombarda.* bee they that canne shoote in  
 a gunne stone or pellet, *Glans,* crossebowes.  
*dis, & sphaerula.* a speare, *Hasta, &c., lancea, &c.*  
 Gunpowder, *Pulvis factitius, vel* a speare staffe, *Hastile.*  
*salnitrum,* Salt petir. a Iauelin with a barbed heade,  
*(chalastricum nitrum,* is also *Tragula, &c.*  
 for salt petir. Jussing with speares, *Hasticus*  
 The touche hole, *Foramen, nis.* *ludus.*  
 a bowe, *arcus, cus, cui.* a iauelin, *Hastula, &c.*  
 a bowe unbent, *arcus remissus.* Leaning upon his iaueline, *In-*  
 a bowe string, *Nervus, vi, chor-* *nixus hasta.*  
*dula.* a fronte of pykes, *acies hastata.*  
 an arrowe, *agitta, &c.* to brandithe his speares, *Gi-*  
*Catapulta,* a kinde of sling. *spare hastilia.*  
 a bowe ready bent, *Arcus in-* Mighty speares, *valida hastilia.*  
*tensus.* a darte, *iaculum, vel telum, &c.*  
 an arrowe head, *spiculum, li, cu-* the stringe of stape wherewith  
*spidula, &c.* the dart mape bee the better  
 To cast darts, *Contorquere, fun-* *scotte, amentum, &c.*  
*dere, vibrare, &c. rigere, mittere* a caltroppe, *Murix,*  
*spicula.* a slinge, *Funda, &c.*  
 to make anye thing sharpe at the Pellettes or Plummettes  
 point, *spiculo, &c.* that be caste with the slinge,  
 the nocke of an arrowe, *Grena,* *lapides, glades, vel massa plum-*  
*na.* *bea.*  
 a sheafe of arrowes, *Fascis agit-* a sling staffe, *Fustibulum.*  
*tarum,* a slinger, or he that casteth with  
 a quiver, *Pharetra, tra, vel scrā-* a sling, *Funditor, sors.*  
*teum.* a stripe, *Casio, onis.*  
 a bowe case, *Chorytus, ti, scan-* a sword, *Gladus, dys, sica, &c. en-*  
*rens.* *sis, sis.*  
 a crosse bowe, *scorpio, nis, &c. ista,* *Enfatus,* one wearing a sword.  
*te.* a hanger knife, *Parazonium.*

# A little Dictionarie

A crooked baselarde, *Bizachius*  
*Gladius*, hauing edge on ey-  
 ther side.

The hilt of the sword, *capu-*  
*lus*, *li*.

*Capulus*, Is also a coffin of  
 beere for deade bodies to be  
 bozne in.

*Spatha*, & *semispatha*, a two  
 handed sword.

The edge of the sword or other,  
*Acies*, *ei*.

The point of the sword, *mu-*  
*cro*, *onis*.

A sharpe, glistering, bloudye  
 sword, *acutus*, *asper*, *cornutus*,  
*cruentus*, *macro*.

To be beheaded, *Subire mucro-*  
*nem*.

A sheathe, *Vagina*, *na*.  
*Euaginare*, *stringere gladium*, to  
 drawe out his sword.

*Securis bellica*, a battayle are.

A dagger, *Pugio*, *onis*, *puquin-*  
*lus*.

A dagger staffe, *Dolo*, *lonis*.  
*Bacillus*, a little staffe or lib-  
 bette.

A staffe, *Baculus*, *li*, *Baculum*, *li*,  
*scipio*, *onis*.

A clube staffe, *claua*, *ua*.  
*Clanator*, the bearer of club-  
 bes.

*Adides*, he called by elebattes  
 hauing pikes of yron in the  
 ende,

A Phisition, and Sur-  
 gion, with that apper-  
 tayneth.

A Phisician, *Medicus*, *ci*,  
 Phisicke, *Ars medica*,

A medicine, *medela*, *medicamen-*  
*nis*, *medicamentum*, & *potio*,  
*nis*, *pharmacum*, *ci*.

*Mulsus*, *a*, *um*, Sweete as  
 honye.

Treacle, *Theriaca*.

*Curo*, *ras*, to cure.

*Sano*, *nas*, to make whole.

*Medicor*, *caris*, *catus*, *sum*, To  
 cure or heale with a medi-  
 cine.

*Medeor*, *deris*, *medicatus*, *sum*,  
 To heale.

## A Potecarie.

A Potecarie, *Medicamen-*  
*tarius*, *Pharmacopola*, *myropola*,  
*Ordoramen*, that smelleth.  
*suffitus*, a fumigation.

A Syrup, *Syrupus*.

## A Chirurgeon.

A Chirurgus, *gi*, & *aliptes*.  
 An oyntment, *Unguentum*, *ti*.

*Alabastrum*, is the bore wher  
 in oyntment is kept.

A playster, *Plastrum*, *tri*, *empla-*  
*strum*, *tri*, *cataplasma*,  
*linimentum*, & *lceron*, *Salue*  
 or playster.

for Children.

A tente to be putte within the  
foze to keepe it open, *Pe-*  
*nicillus, ii.*

A searche, *Scrutinium,*

¶ The five wits.

¶ Syght, *Visus, sus.*

*Video, des, di, sum,* to see.

Taste, *Gustus, tus.*

*Gusto, tas,* To tast.

Hearing, *Auditus, tus.*

*Audio, dis, diui,* To heare.

Smelling, *Olfactus, tus.*

*Olfacio, ci, ci, tum,* To smell.

To whistle oz hisse, *Sibilus, las.*

*Sibilus, vel lum,* Whissing oz  
whistling.

Touching, *Tactus, tus.*

*Tango, gis, tectgi, tum,*

To touch.

*Palpo, pas,* To touch oz grope  
as with the hand.

Tickeling, *Ticillatus, tus, vel ti-*  
*rillario.*

*Tirillo, as, ani,* To tickle oz  
moue pleasantly.

Breath, *Anhelitus, tus.*

*Anbello, las,* To breathe.

Kissing, *Exofculatio.*

*Osculor, laris,* To kisse.

Speech, *Loquela, la.*

*Loquor, loqueris,* To speake.

A kisse, *Osculum, basium, suani-*  
*um.*

Woyle, *Ver, cis.*

A warke question oz riddle, *A-*

*nigma, tis.*

Laughter, *Risus, sus.*

*Rideo, des, si, sum,* To Laugh.

It is not the sons part to laugh  
at his father, *Ridere patrem*  
*non est filij.*

Laughter out of measure, *Ca-*  
*chinnus, ni, risus dissolutus.*

Winking oz twinkling with  
the eyes, *Emictio, onis.*

Sobbing oz yekking, *singultus,*  
*tus.*

Appetite, *appetitus, tus.*

He that vinketh no wine, *ab-*  
*stemius.*

Hunger, *Esuries, ei.*

*Esurio, ris, rini,* To wax hun-

gry.

Thirst, *sitis, tis.*

*Satio, tis, tini,* To waxe thir-

stie.

A iourney with the ap-  
purtenaunces.

¶ A iourney, *Iter, eris.*

A wayfaring man, *Viator, to-*  
*ris.*

Before the theefe, shall safelpe  
doth y begger tune his song.  
*Cantabit vacuus coram latrone*  
*viator.*

*Viatorius, a, um,* Belonging  
to the waye.

*Viatius, ca, cum,* That belon-

geth to ones charges.

Co.

# A little Dicționarie

- Costage**, expence by the waye, *Prodomus*, He that runneth befeze.  
*Viaticum*, ci.
- The statute for repaying high wayes** is in force heere also A message, *Legatio*, onis.  
 with vs, *Valer hic & apud nos* Going from home, *itio*, onis, &  
*lex viaria*, *profectio*, onis.
- The wearpe, dye, and thirlic trauapler**, *lassus*, *fessus*, *siccus*, *Eo*, is, *iui*, *itum*, & *proficiscor*,  
*sitiens viator*. To goe.
- Viaticor**, *caris*, *catus sum*, To *Incendo*, *dis*, to goe by or  
 prouide necessaric prouision climbe.
- for ones iourney.** A footeleman, *Pedes*, *ditis*.  
 Going frō home, *Profectio*, *nir*, A horfeman, *Eques*, *itis*.  
*transitus*, *tus*, Riding, *Equitatus*, *tus*.  
*proficiscor*, *ceris*, *fictus sum*, *sci*, Ofc haunting or resorting to a  
*sci*, To goe forth. place, *Cerbritas*,  
*Equito*, *tas*, to ride.
- Walking**, *ambulatio*, onis. ¶ **Aiectiues longinge**  
*Ambulo*, *la*, to walke. some to the body, some  
 to the mind.
- A companie**, *Cetus*, *tus*, *conuen*  
*tus*, *tus*, *agmen*, *minis*.
- A companion**, *Congerro*, *ronis*.
- A fellowe**, *Socius*, *cij*, *comes*, *tis*,  
*collega*, *ga*, *consors*, *tis*, *sodalis*, *lis*  
*afeccla*, *cle*.
- Fellowshipe**, *Consortium*, *tij*, *soda*  
*licium*, *cij*. ¶ **Abundant or plentifull**, *Co*  
*piosus*, *sa*, *surus*.  
*Sodalitas*, *tis*, is the companie ¶ **Plenty**, *abundantia*, & *copia*.  
 or parte on the one side, and ¶ **Too muche or ouer much**, *Ni*  
 where a matthe is made in *mietas*, *tatis*.  
 playing side for side. ¶ **Lette by a great deale**. *Nimio*  
*Comitor*, *tavis*, To folowe. *minus*.
- Angary**, Be called postes or ¶ **Agreeing or accordyng**, *Concors*,  
 courtoys, whiche go in mes- *dis*.  
 sages. ¶ **Agreement**, *Coniunctio*, & *con*  
*cordia*.  
 ¶ **A messenger**, *Nuncius*, *cij*, *lega*  
*tus*, *ti*, *vel angelus*, *li*. ¶ **Concorde**, *das*, to accorde, to  
 agree.  
 ¶ **Not agreeing**, *Discors*, *dis*.

- Variance**, *Dissentiones*, & *discordia*. bold, or to dare.  
*Amabilis*, le, He that is woꝝ. **Brickle** or **vnſure**, *Fragilis*, le.  
 rby to be beloned. **Bricklenesse**, *Fragilitas*, tatis.  
*Frango*, gis, *fregi*, ctum. To  
**Honest maners**, *amabiles mores*. bꝛeake.  
**Attonied** for feare, *Attonitus*, ta, **Blinde**, *Cecus*, ca, cum.  
*tum*, *stupefactus*, ta, tum. **Cacitas**, tatis, **Blindnesse**.  
**Stupeſio**, ſis, To be ſtonyed. **Caco**, To make blind.  
**Arrogant**, pꝛoude, or boasting. **Cacutio**, tis, tiui, To be blind.  
*Arrogans*. **Beneuolus**, la, lum. **Louing** or  
**Pride**, *Superbia*, & *arrogantia*. willing wealth to other.  
*aptus*, ta, tum, *commodus*, mete, **Beneuolentia**, Good will.  
 as that that is feate, or ſer-  
 ueth well.  
*Alienus*, na, num, That that  
 longeth to an other. **Certayne** or knowing the  
**Out of his witte**, *alienatus men-* truth, *Certus*, ta, tum.  
*te*, *ſenſibus*, *ab ſenſu animus*. **Certitudo**, inis, **Certaintie**.  
*Apꝛo*, tas, To make fitte or **Uncertaine**, *Incertus*, ta, tum.  
*mete*. Sometime to ioyne **Crooked**, *curuus*, ua, num.  
 together. **Curuitas**, Crookednesse.  
*Comis*, me, Louing, gentle, as  
 readie to helpe other.  
**B.** *comitas*, tatis, **Gentlenesse**.  
**Baren** or vnfruitefull, *ſterilis*,  
 le. **Chaste**, *caſtus*, ta, tum.  
*Sterilitas*, **Barennes**. **Caſtitas**, tatis, **Chaſtitie**.  
*Sterileſco*, cis, To be baren. **Cruell** or vnmercifull, *Trux*, a-  
 trox.  
**Balde**, *Caluus*, ua, num. **Hinc cal-** **Crueltie**, *Atrocitas*, atrocita.  
*nitias*, ei, **Baldnesse**. **Cruelly**, atrociter.  
*Caluco*, ues, to bee balde. **A cruell deede**, *atrox facinus*.  
*Caluo*, uas, to make balde. **Couetous**, *auarus*, ra, rum.  
**Bolde**, *Audax*, daxis, **Auaritia**, & **cupiditas**, Co-  
**Boldnesse**, *audacia*. uetouſneſſe.  
**Fooliſhe hardiſneſſe**, *Temeritas*,  
*tatis*, *temerarius*, a, um, taſhe. **Cupio**, pis, pij, vel *pini*, pitum,  
**Audco**, des, *auſus* ſum, to bee **To couet**.  
**Common**, *communis*, ne.

A little Diccionarie

Not common with other, Pri- wardes me, *Dubitare de eius*  
uatus, *ra, rum.* in me beneuolentia.

Carefull, or sad, or heauy, Tri- To doubt of his life, *Dubitare*  
stis, *se.* de eius vita, *salute.*

*Tristitia, Sadnes.*

Wonderfull, *Prodigiosum.*

*Tristor, aris, & tristo,* to make Disobedient or frowarde, *Con-*  
one sad. *tumax, cis.*

*Ciuitas, tatis, Ciuitie.*

*Contumacia, Frowardnesse.*

Cleane, *Purus, ra, rum.*

Dotage, *Deliratio.*

Cleare, *serenus, ra, um, clarus, ra,*  
*rum.*

Deafte, *surdus, da, dum.*

*Surditas, tatis, Deafnesse.*

*Serenitas, & claritas, Cleare*  
nesse.

*Surdeo, des, To be deaf.*

Dumme, as hee that cannot  
speake, *Mutus, ta, rum.*

Hoarse, *Raucus, ca, cum.*

D.

Dispised, *spretus, contemptus,*  
*Contemptus, tus, & despectio,*

*Raucitas, & Raucedo, dinis,*  
Hoarsenesse.

A despising.

Dull, or not quicke witted, He-  
bes, *tis.*

E.

*Hebetudo, dinis, Dulnesse.*

Elegant, *Cultus, ornatus, poli-*  
*rus.*

A dullard, *stupidus, da, dum.*

Elegantia, Elegancie.

Dry, *Aridus, da, dum, siccus, ca,*  
*cum.*

Empty, *Inanis, & vacuus.*

Disbeignefull, *Fastidiosus, sa,*  
*sum.*

Bilingual, *gue, Double toun-*  
*geb.*

*Fastidium, dy, Disbeignefull*  
nesse.

Without a tongue, *Elinguis,*  
*F.*

Drunken, *Ebrius.*

Fat, *Pinguis, gue, uuidus, da,*  
*dum, opimus, ma, mum.*

*Fastidio, dis, dini, diu, to loth.*

Desirous of honour, *Ambiti-*  
*osus, a, um.*

That which maketh fatte, be it  
beast, *Filhe, or fowle, Altilis,*  
*le.*

Doubtfull, *Anceps, ptis, dubi-*  
*us, a, um.*

Fattnesse, *Pinguedo, dinis, &*  
*pinguatus, dinis.*

*Dubito, tas, To doubt.*

To doubt of his good will to

*Pingueo, gue, pinguesco, & pin-*  
*guesio,*



for Children.

- gnaſſo, to waſte fatte.  
 Faint, unſeruil, or ſlouthful, **G**entle, *Milis, clemens, lenis*  
*Manſuetus manſuetudo, lenitas,*  
*Segnis, ne.* clemencia, gentleſneſſe.  
*Segnitia, & ſegnitia,* Slouth-  
 fulneſſe. *Gratus, ta, tum,* Kinde, or of  
 gentle conditions.  
 the face upward, *ſupinus, na, nū,* *Gratitudo, dinis,* thankfullneſſe.  
*vel reſupinus, a, um.* *Immitis, ſternus, na, nūm,* crude-  
 liſh, & cruell.  
 the face downward or groue-  
 ling. *Pronus, na, nūm,* **C**orebellied, *Ventricoſus, um.*  
 Flattering or aſſecting to other **G**reat, *magnus, magnanimitas.*  
 mens pleaſure, *Blandus, da, dum.* Gladde or merie, *Alacris.*  
*Blanditia, tia,* Flatterpe. *Hilaritas, alacritas,* merineſſe.  
*Lepidus, da, dum,* Pleaſant. *Gravis, ne,* ſadde conſtant.  
 Fortunate and vertuous, **S**ometime *Gravis* ſignifieth  
 often uſed, ſometime it ſignifieth heavy, as in waight.  
 abundant greate and plentiſul *Gravitas, tatis,* weight.  
 foule or unhoneſt, *Turpis, pe.* *Lator, tatis, tatis, ſum,* to re-  
 flight or running away, *Fu-* toyce or begladde.  
*gacitas, & fuga, ga.* **G**ood, as a good man, woman  
 ful of any thing, *plenus, na um.* or other thing, *Bonus, na, pro-*  
 ful of moſtines, *ſucciſplenus, na* bns.  
*nūm.* *Bonitas, & probitas,* goodneſſe.  
**F**ugio, *gi, gi, gi, um,* to flee or go  
 free. **H**ateful or hated, *Odioſus, ſa,*  
*ſum.*  
**F**ugo, *gas,* to dypue away. **H**oneſt, as in vertuous lye, *ho-*  
 foule, ſometyme cruell, *Fædus* neſtus, *ta, tum.*  
*da, dum.* *Honeſtas, honeſtie.*  
**F**ædiſas, *tatis,* Filchines, **H**ooke noſe, or crookednoſed,  
 ful of wordes, *Loquax, cis, lo-* the noſe crooked upwarde, *re-*  
*quacitas* badling, *pundus, da, dum.*  
**F**ertile, *Feracis, abundans.* **H**ard, as yron, ſtone, or me-  
 A fertile wood *Ferax ſilua.* tall, or ſuch other, *Durus, ra,*  
*rum.*  
**D**urities, *Hardneſſe.*

# A little Dictionarie

**H**igh, *Altus, ta, tum.*  
*Altitudo, dinis, Height.*  
 High of countenance, as hee is  
 is proude, *superciliosus.*  
 Hard to vnderstand, or to ob-  
 tayne, *Difficilis, le.*  
*Difficultas, hardnesse.*  
 Hungry, *Famelicus, ca, cum.*  
*Fames, mis, Hunger.*  
*Esurio, ris, rini to wax hungry*  
 Happp, *Felix, cis.*  
*Felicitas, happinesse.*  
 Wretched, poore or sinfull,  
*Miser, ra, rum.*  
*Miseria, rie, miserie.*  
 Whole or healthie, *sanius, a, um*  
*Incolumis, me.*  
 Sancte, & *incolumitas, helth*  
 Polesome, *salutaris, re.*

## I.

**I**dle, *Otiosus, sa, sum.*  
*Otior, aris, to be at leasure.*  
 Ill fauoured, or ill made, *deformis, me.*  
*Deformitas, detor-*  
*mitie.*  
 Ill of conditions, *Facinorosus,*  
*sa, sum.*  
*Inuidus, da, dum, enuious.*  
*Inuidosus, full of enuie.*  
*Inuidia, Enuie.*  
*Inuideo, aco, to enuie.*  
*Iucundus, da, dum, pleasant.*  
*Iucunditas, tatis, pleasantnes.*  
*Iracundus, da, de, sone angry.*  
*Ira, a, iracundia, die, anger.*

*fratus, ta, tum, wroth for some*  
*cause.*  
*frascor, ceris, iratus, sum, to be*  
*wroth or angry.*  
*Idoneus, nea, en, mete, apt, fit.*  
*Integer, gra, gram, that which*  
*is whole and sound.*  
*Integritas, tatis, soundnesse.*  
 Impotent, as without cum-  
 ning, *iners, tis.*  
 Inertia, impotent or wante of  
 skill.  
 A peeuishe or foolish man, *de-*  
*lirus homo, Peuisshnes, deliriu.*  
*Immanis, ne, crudelis, Outra-*  
*gious.*  
*Immanitas, great crueltie.*  
 Opportunus, as that which con-  
 ueneth in time, or is pleasing  
 or greatly desired.  
*Opportunitas, leasure.*  
 Importunus, Otherwise than is  
 pleasant.  
*Iustus, he that doth no wrong.*  
*Iustus, a, righteousnesse.*  
*Inustus, he that doth wrong.*  
*Impotens, weakie or vnnighty.*  
*Impudens, tis, without shame.*  
*Impudentia, impudencie.*

## K.

**K**inde, *Gratus, ta, tum.*  
 Kindenesse, *Gratitudo, dinis.*  
 L.  
 Lowly or meeke, *Humilis, le.*  
*Submissus, sa, sum.*

Hu-

for Children.

*Humilitas, to wlinesse.*  
**Leane, Macer, cra, crum.**

*Macero, ras, to make leane.*

*Macresco, cis, to wate leane.*

*Macresco, to make softe with long lying in licour.*

**Lanke** or thinne in the booye, as they that be leane, *strigosus, sa, sum, macilentus, ta, tum.*

**Lustie, Vegetus sanus, incolumis.**

**letcherous, libidinosus, luxuriosus.**

*Libido, & luxurie, unlawfull Unconstante dealing, Fides claud.*

**Large** or broade, *amplus, a, um.*

*Ampludo, largenesse.*

**Liberal** with gentlenesse *Benignus, beneficus. Benignitas, & beneficentia. Liberalitie.*

**A waster** or unmeasurable spender, *Prodigus, ga, gum, & profusus, sa, sum.*

*amplo, plas, to make large.*

**Long, Longus, ga, gum.**

*Longisco, cis, to be long.*

**Lenis, ne, mitis modestus, Peeke.**

*Lenitas, tatis & lenitudo dinis.*

**Peekenesse.**

**Light** or easie to be done, *Facilis, le. Facilitas, Easynesse.*

**Long lived, Longeuius, a, um.**

**But Diuturnus** is that dureth long.

*Leuis, ne, Light of weighte, sometime it signifyeth smooth,*

*Lenitas, tatis, Lightnes.*

**Lacer, or lacerus, ra, ra, toyme.**

*Lacero, ras, to teare.*

**A longe tarier, Cesabundus.**

*amplo, plas, & amplifico, cas, to make large.*

*Lautus, ta, tum, lotus, mundus, vel purus, pure, cleane.*

*Longinquus, qua, quum, distans, remotus, Farre of or fro.*

*Longinquitas, Farnesse.*

**Little, Parvus, na, uum.**

**Lame, Claudus, da, dum.**

*Unlawfull Unconstante dealing, Fides claud.*

*Claudio, cas, to halt.*

**Leese** or greatly desired, *Charius, ra, rum.*

¶

**Moyst, Humidus, da, dum.**

*Humiditas, Moylnesse.*

*Humefco, to be moyst.*

*Humefco, tas, to make moyste.*

**Madde, Insanus, amens, demens,**

*Insania, & amentia. Madnes.*

**Peane,** as that which excelleth not, *Mediocris, ere.*

*Mediocritas, Mediocritie.*

**Maluolus,** Bearing hatred to other. *Mal-uolentia, Ill wil.*

**Mightie, potens, Potentia, might.**

**Montefus,** full of mountaines.

**Montanus, na, num,** belonging to the mountaine.

*Imbres montani, Howyes proceeding fro the mountaines.*

¶

K. ii.

¶ New

# A little Dictionarie

**N**ewe, *Nouum, na, num.*  
*Nouitas, tatis, Noueltie,*  
 Nopsonne, greuous, & painfull  
 to other, *Molestum, ta, tum.*  
*Molesto, tas, to grieue.*  
*Noxius, a, um, that that noi-*  
*eth.*  
*Noceo, ca, to noye.*  
 Nighe, or not farre off, *Propin-*  
*quum.*

**O**ld, *antiquus, qua, quum, ve-*  
*tus, teris.*  
*Vetus, tas, antiquitie.*  
*Odius, hatefull.*  
*Oser, a hater.*  
*Odio, dis, diui, to hate.*

**P**rofitable, *Utilis, & frugalis.*  
*Utilitas, & frugalitas, thriste*  
*pposite.*  
 Playne without descrite, *Sim-*  
*plex, cis.*  
*Simplicitas, Plainnesse, sim-*  
*plicitie.*  
 Pleasant or delectable, as faire  
 weather, *Amanus, a, um.*  
*Amanitas, Pleasauntnesse.*  
 Poore or needie, *pauper.*  
 Pouertie, *Paupertas, & paup-*  
*ries.*  
*Profitable, Utilis, le.*  
 Plaine or euen, *planus, na, num.*  
*Proprius, a, um, owner due.*

*Proprietas, proprietic.*  
*Pudicus, ca, cum, castus, ta,*  
*tum, Chast, shamefast.*  
*Pudicia, shamefastnesse.*  
*Superbio, bis, bitum, to bee*  
*proude.*  
 Pale or swart of colour, *Lin-*  
*du, da, dum.*

**Q**uicke or swifte, *Velox, cis.*  
*preceps, tis, agilis, celer, veloci-*  
*tas agilitas, celeritas, Quick-*  
*nesse, swiftnesse.*

**R**  
 Right, *Rectus, tati m,*  
*Rectitudo, dinis, rightnesse.*  
 Rathe, or not well aduised, *Im-*  
*modestus, ta, tum.*  
 Ill manered, *Discolus, vecors,*  
*malicordis.*  
 reasty as olde bacon, *rancidas.*  
 Rude, or that belongeth to the  
 fiewer, *Agestis, te, & rudis,*  
*rude, B, rudis & rude, some*  
 time signifieh course cloth or  
 other thing, *Rudis imperfectus.*  
 Indolent Unlearned,  
*Raxus, ya, num, thin seldome: or*  
*geason.*

wieched by poaertie: *Miser, ra,*  
*rum.*  
 A poore wretche: *Missellus, li:*  
 Rounde: *Rotundus.*  
 Roundnesse: *Rotunditas, Roundnesse*

*Rugosus, ſa, ſum, Full of wrin-  
cles.*

*Rugosus, wrinckledneſſe.*

**S.**

**Shamefaſt, Verecundus.**

*Shamefaſtneſſe, Verecundia pu-  
deo, des, dui, & pudet, debat, uñ  
eſt, to be aſhamed.*

*Shameleſſe, Effrons.*

*Paſt ſhame, propudus.*

*Stiltes, or crutches, Gralla.*

*Grallatores, be they that go on  
ſtiltes.*

*Strong, Validus, fortis, vivens,  
robustus.*

*Seemelye, or of high ſtature, pro-  
cerus, proceritas, taleneſſe.*

*Small, thinne, or leane, Gracilis,  
le, Exilis, le, tenuis mader.*

*Slenderneſſe, Exilitas, tatis.*

*A very rude and baſe ſtyle, exili-  
tas in dicendo.*

*Swelling, Tumor, ris.*

*Slow, Segnis, tardus, piger,*

*Slowneſſe, Tarditas, pigredo.*

*Sweete, Dulcis ſuavis.*

*Sweeteneſſe, Suauitas dulcedo.*

*Sadde, as he that is of grauitie,  
Seuerus, ra, rum.*

*Seueritie, grauitie, Seueritas,*

*Futtle and craſpe, Calidus, da,  
dum, aſtutus, ta, tum.*

*Futtletie, Caliditas, aſtutia.*

*Calco, le, to be futtle or craſpe.*

*Strayte, anguſtus, ta, tum.*

*Anguſto, tas, to make ſtraite.*

*Sharpe, as that is ſower, not  
pleaſaunt, Aſper, ra, rum.*

*Sharpeneſſe, aſperitas, tatis.*

*Aſpero, ras, & exaſpero.*

*Sober or well aduiſed, Sobrius, a,  
um.*

*Sobrietie, Sobrietas, tatis.*

*Stubbozne or diſobedient, con-  
tumax, cis.*

*Sure or ſtedfaſt, firmus, ma, mum,  
Firmitas, tatis, ſtedfaſtneſſe.*

*Stedfaſt, Conſtans, tis.*

*Conſtancie, Conſtantia, e.*

*A ſtutter or ſtammerer, Bal-  
bus.*

*Balbutia, ei, Stammering.*

*Balbutio, tis, cini, um, to ſtutte  
or ſtammer.*

*Strayte, or brawne, as ſworde  
or other thinge, Strictus, ta,  
tum.*

*Arcto, ta, to putte backe or  
ſtrapne.*

*Shrewde, or of ill conditions,  
Malus, la, ſum, & prauus a, um.*

*Pranitas, Lewdneſſe.*

*Square, Quadratus, ta, tum.*

*Quadro, dras, to ſquare.*

*Strumofus, ſa, ſum, Full of  
wenneſ.*

**T.**

**Tender, delicate, ſoſte, or plea-  
ſaunt, Mollis, lis.**

*Mollitia, ei, & mollitudo, dinis.*

R.iii.

Ten.

A little Dictionarie.

- Tenderneſſe.** the acte of generation maketh  
**thirſtie**, *Sitibundus*, *da, dum*, & one weake, *Debilis*, *pres*  
*sicculoſus*. *venus*.  
**Sitio**, *is, iui, to thirſt*. Unpleaſaunte of not ſweete in  
true, *Verus*, *ra, rum*, & *verax*, taſte, *Auſterus*, *ra, rum*.  
*cis*. Uilitie of low eſtate, *Abuſio*,  
*onis*.  
truth, *veracitas*, *veritas*.  
tyed of out of meaſure weare, *Uozthy*, as he that deſerueth  
*Defatigatus*, *ta, tum*. prayſe, *Dignus*, *na, num*.  
*Fatigo*, *gas*, to tyre of make we- Unwont. *Diffuctus*.  
tye. Unworthye, *Indignus*, *na, num*.  
troublous, *Turbidus*, *da, dum*, Well fauoured, faſhioned, of  
*confuſus*, *non clarus*. well made, *Formoſus*, *ſa, ſum*,  
tender, *Tener*, *ra, rum*. fauour, ſhape, beautie, *forma, e*.  
*Temerius*, *ria, riun*, withoute a ſayre boy, *Formoſus* puer.  
coſideration, as ſoliſh hardy. *Formo, mas*, to faſhion of  
*Temeritas*, raſhneſſe. make.  
temperate, in diet and other *Vilis*, *le*, Little worth of good  
qualities, *Frugi*. cheape.  
thick, *crassus*, *ſa, ſum*. *Vilitas*, Cheapeneſſe.  
*Crassitudo*, thickeſſe. Wiſe, *Sapiens*, *prudens*.  
*Crasseſco*, *cis*, to ware thicke. Wearye, *ſeſſus*, *ſa, ſum*, *laſſus*, *ſa, ſum*.  
*Laſſitudo*, *dinis*, wearineſſe.  
**Ueake**, *Debilis*, *le*. *Vehemens*, *is*, Unmeaſurable  
*Debilis*, weakeneſſe. *Verecundus*, *da, du*, ſhamefaſt.  
**Wayward**, of ill to pleaſe, *Verecundia*, *die*, ſhamefaſt-  
*moſus*, *ſa, ſum*. neſſe.  
*Moroſitas*, waywardneſſe.  
a waywarde olde man, *Moroſus* **Wittneſſe** of order, from  
*ſenex*. the fiſt to a thouſand.  
**Wittye**, *ingenioſus*. as here followeth.  
*Ingenuus*, *ingenuitas*, the eſtate of the fiſt, *primus*, *ma, mmm*.  
of free, honeſt men. the ſeconde, *Secundus*, *da, dum*.  
*Debito*, *tas*, to make the thirde, *tertius* a *um*.  
weake. the fourth *Quartus*, *ta, tum*.  
the

the fift Quintus ta tum.

the fixt, Sextas, ta, tum.

Septimus, ma, mum.

Octauus, ua, um.

Nonus na, num.

Decimus, ma, mum.

Vndecimus, ma, mum.

Duodecimus, ma, mum.

Tredecimus, ma, mum: vel tertius

decimus, ma, mum.

Quartus decimus, a, um.

Quintus decimus, a, um.

Sexrus decimus, a, um.

Decimus septimus, a, um.

Decimus octauus a, um.

Decimus nonus, a, um.

Vicesimus, a, um.

Vicesimus primus, a, um.

Vicesimus fecundus, a, um.

Vicesimus tertius, a, um.

Vicesimus quartus, &c.

Tricesimus, &c.

Quadragesimus, &c.

Quinquagesimus, &c.

Sexagesimus, &c.

Septuagesimus, &c.

Octogesimus, &c.

Nonagesimus, &c.

Nonagesimus, &c.

Millefinus, &c.

**Adiectiues of  
number.**

*Vnus, una, unum.*

*Duo, due, duo.*

*Tres & tria.*

*Quatuor, quinq, sex, septem, octo,  
nouem, decem, vndecim, duode-  
cim, tredecim, quatuordecim,  
quindecim, sedecim vel sesdecim  
& septem: decem & octo vel  
duo deniginti, Decem & nouo.*

*Viginti.*

*Viginti unum.*

*Viginti duo, &c.*

*Triginta.*

*Triginta unus.*

*Triginta duo, &c.*

*Quadraginta, quinquaginta, sex-  
aginta, Septuaginta, Octoginta.*

*Nonaginta.*

*Centum.*

*Centum unum, &c. unde centeni,  
ut centeni pedes latitudinis.*

*Ducenti, te, ta.*

*Tracenti, &c.*

*Quadraginti, &c.*

*Quingenti, &c.*

*Sexcenti, ta, ta, vel Sescenti, ta,  
ta.*

*Septingenti, &c.*

*Octingenti, &c.*

*Nongenti, &c.*

*Mille.*

**¶** Here note that *Mille*, the ad-  
iectiue of a thousande is  
not declined.

*Duo millia, vel bis mille.*

*Tria millia vel ter mille, &c.*

*Mille unum mille duo, &c.*

*R. iiii.*

**¶** Cad.



# A little Dictionary.

**¶** *Aduerbes of  
number.*

**¶** *Once, Semel. Twice, Bis.*

**¶** *Thrice, Ter.*

*Quater.*

*Quinquies.*

*Sexties.*

*Septies.*

*Octies.*

*Nonies.*

*Decies.*

*Vndecies.*

*Duodecies.*

*Tredecies.*

*Quaterdecies.*

*Quindecies.*

*Sedecies.*

*Septies decies.*

*Octies dies.*

*Nonies dies.*

*Vicies, vel vigesies.*

*Vicies semel, vicies bis, & sic deinceps.*

*Tricies.*

*Quadrages, Quinquagies.*

*Sexagies, Septuagies, Octogies,*

*Nonagies.*

*Centies, Ducenties, Trecenties,*

*Quadringenties, Quingenties,*

*Sexcenties, Septingentie, Octingenties,*

*Noningenties, Millies, Bis*

*millies.*

## ¶ *Certayne Phrases added in the third correction.*

**¶** *A Bono usq; ad mala:* from the beginning, to the ende. *Nostra parti timeo,* I feare what will come of our side.

*Est illi ab aure:* he is his secreta- *Impetrare quod postulas, cum gram,* to haue thy desire graunted  
ric, willingly.

*A me salutem die patri:* haue me *Apud te esse,* to take heede what  
commended to your father. you aunswere.

*Saluebis a meo filio;* my sonne gre- *Cur te is perditum:* why goest thou  
teth you. to destroy thy selfe.

*Relictis rebus te hodie obseruam,* I *Anibus, pedibusq; obire ouam*  
will leaue all busynesse, and *facturus eum,* he will trye his  
watch thee this daye. wittes, hee will doe what hee  
*Hoc agam:* I will plye this one  
thing. can.

*Qui*



*Quid multis moror? Quid opus est* keth for you.  
*verbis? what should I trouble* *Uxorem his moribus dabit nemo:*  
 you with more wordes. no man will giue a wife to one  
*Ego nego factum, ille instat, I deny* of such a minde.  
 the deede, he auoucheth it. *Cautio est, I must take heede.*  
*Quo iure, quāq; iniuria: be it right* *Nomen non conuenit, the name is*  
 or wrong. not so.  
*Obire mortem, to dye.* *Vix sum apud me, I am scarce ipe*  
*Fabulz, they be but tales.* myne owne man.  
*Atqui ipsi commetum placet, they* *Noctesq; & dies conabor capitis pe-*  
 like of a lye well inough. *riculum adire, dum prosum tibi, I*  
*Amicitia tua satis spectata erga me* will hazard my life both night  
 est, I haue tried your freinds & day, so I may doe you good.  
 ship sufficiently. *Me missum face, giue me ouer.*  
*Haud aspicato huc me appuli: I* *Fassus es: thou art deceiued.*  
 came hither in no good time. *Proximus sum egomet mihi, I loue*  
*Quo parto hic? howe doe you all* you well, but I loue my selfe  
 here. better.  
*Antiquum obriues: you are the* *Nihil promoueris multū, you shall*  
 same man still. doe but little good.  
*Veni in tempore, I came in good* *Meritus est crucem, thou haste de-*  
 tyme. serued hanging.  
*Ego iam te commotū reddā, I will* *Oportune hic mihi sit obniam, this*  
 now trouble you a little. man needeth me in good time.  
*Quadrupedem constringito, binde* *Hoc oro, vixq; id ex oro, I intreate*  
 him hand and foote. him for this: but I scarce ipe  
*Nescio quid tibi sit oblitus hodie, ac* can obtayne it.  
 volui dicere, I forgot to tell you, *Pretium ob stultitiam fero, I am*  
 I knowe not what this daye. punished for my folly.  
*Non rectē victus est: he is bound* *Perturbauit oīā: I haue marred al.*  
 without a cause. *Nullus sum: I am vndone.*  
*Nodū in scirpo quaris, thou wouldest* *Nunquam quini ego isthuc intelli-*  
 make a matter of nothing. gere, I could neuer understand  
*Bonus huc vir est, this is an ho-* this fetch, *intimus est eorum*  
 nest man. *consilij, he is one chiefe of their*  
*Arrige aures: hearken, that ma-* counsaile.

# A little Dictionarie

*In rem est utrius*: It is for both  
their profits.  
*In comune vi consulas oro*: I pray  
you prouide as well for the  
one as for the other.  
*Facere periculum*: to trye.  
*Asculia paucis*: giue eare to a  
fewe wordes.  
*Signa ei ad salutē sue omnia*: there  
are all sings of health in him.  
*Hoc male habet virū*: this grie-  
ueth the man.  
*Præter spem euenit*: it is not as I  
hoped.  
*Omnes sibi melius esse malunt quā  
alteri*: all will looke to them  
selues, before an other.  
*Nusquam tuta fides*: there is no  
trust in any man.  
*Fronti nulla fides*: sayre lookes  
are not to be credited.  
*Obsequium amicos: veritas odium  
parit*: flattery getteth friends,  
and procureth tyranye.  
*Ne quid nimis*, the mean is best.  
*Faciant ne intelligēdo, ut nihil in-  
telligent*: they would seeme to  
knowe all thinges, and yet  
they knowe nothing.  
*Desine maledicere, malefacta ne  
noscas tua*. be not to busy least  
you heare of your one faults.  
*Paucis te volo*: I haue somewhat  
to saye to you.  
*Dillū puta*: I know your mind.  
*Fide tua, & cuncturnitate opus*  
*ad hanc rem*: this matter re-  
quireth your faithfulness,  
and secrecie.  
*Expecto quid velis*: I am readie  
to heare your will.  
*Flaud muto factū*, I repēt me not  
In memoria habeo: I forgette it  
not.  
*Ingenium est omnium hominum a  
labore procline ad libidinem*, all  
are bent to leaue payn and to  
leane to pleasure.  
*Curare funus*, to see to the bu-  
riall.  
*Pro vxore habere hanc*, to ac-  
count this to be his wife.  
*Percussit ilico animum*, hee stroke  
my hart dead.  
*Agre fero*: I take it not well.  
*Exit foras*, he is gonne abroade.  
*Id populus curat, scilicet, & what  
of that?*  
*Redeat iam in viam*: let him now  
become an honest man.  
*Dauus sum, non Oedipus*, I am  
playn, I know no mans hart.  
*Bona verba quaeso*: let mee haue  
your good wordes.  
*Percofunditus* I am utterly vn-  
done.  
*Aliquid monstri alunt*: they goe  
about some mischiefe.  
*Obstupui, obmutui*: I hadde not a  
worde to speake.  
*Teneo*: I vnderstand you.

*Tu si hic sis, aliter sentias*: if you seemeth to be of some credite:  
*were in my case, you would* *Eluder, ubi se euictum senserit*: the  
 think otherwise. will make a mome of thee, if  
*Abi hinc in malam rem*, awaye the get the vpper hand ouer.  
 and be hanged. *Non perpeti meretriciū cōtumelias*  
*Ne iste hand mecum sentit*: hee is not to abyde harlots taunts.  
 not of my mynde, *Cum ratione insanire arduum*: it  
*Reddidisti animum*: thou haste is hard for a wisaman to cou-  
 done my harte good, terfeite madnesse.  
*sat habeo*, I desire no more. *Mori me malim*: I had rather dy  
*Perij, interij*: I am cast awaye. *Et tader, & amore ardeo*: I loath,  
*Rem tenes*: you hit the nayle on and yet I loue.  
 the head. *Cur non rectam introibas*? Why  
*Me vide*: I will warraunt. went you not straight in?  
*Perge, speake on*, *Ne crucia, te obsecro*: vexe not thy  
*Certa res est*: there is no doubt selfe I pray you.  
 in the matre. *Plenus rimarū sum, hāc aq, illac*  
*Ridiculum caput*: a mery fellow. *plus*: I can keepe no secrets.  
*Ambis*, you go about the bush. *Lege hac tibi meam astringo fide*:  
*Tū illa turba sient*, then we shall on this conuicion I giue thee  
 haue the surre in deede. my sayth.  
*Ego in portu nauigo*: I am safe. *Sine me peruenire quō volo*: let me  
*Fallacia alia aliam trudit*: one de- tell my meaning.  
 ceite doth barre another. *Palam erit*: efflues: It shall a-  
*Videtur esse quantinis pretij*: hee broade.

¶ *Illustres*

A little Dictionario

¶ *Illustres quædam sententiæ ex optimis autoribus selectæ.*

**B**ene vivere, bis vivere est.

Probitas laudatur, & alget.

Affectibus bene uti, virtus: male uti, vitium.

Sola virtus expers sepulchri.

Virtute decet, non sanguine niti.

Præterita reprehendi possunt: corrigi non possunt.

Faciliter sapit, qui periculo alieno sapit.

Prudentis est, mortis meminisse.

Ætas non semper fuerit, componite nidos.

Suis cuiq; attributus est error.

Memineris iuuenis, quod aliquando senex eris.

Omne solum forti patria est.

Necessitas etiam timidos fortes facit.

Explorant aduersa viros.

Tu ne cede malis: sed contra audentior ito.

Ut valeas, multa ferenda tibi.

Audendum tibi aliquid: si vis esse aliquid.

Eneruos animos virtus odisse solet.

Fidem secunda poscunt: aduersa exigunt.

Amandi nec multi, nec nulli.

Opitu laudum amicis: sed usq; ad aras.

Nomen amicitia barbara corda monet.

Diuitia grandes homini sunt, vivere parçè.

Pauper non est, cui rerum suppetit usus.

Curia pauperibus clausa est.

Semper auarus eget.

Solius temporis honesta auaritia est.

Nimium ad rem in senectâ attentus sumus.

Qui suis contentus, is vere ditissimus est.

In pretio pretium nunc est.

Imperat, aut seruit collecta pecunia cuiq;.

Magne cura, magna merces.

Sunt quidam non re, sed nomine homines.  
O superbiam inauditam, in facinore goriari.  
Intra insidia sunt bonis.  
Largitione corrupta sunt suffragia.  
Maxima est vis vetustatis, & consuetudinis.  
Excellentissima virtus institia.  
Moderator cupiditatis est pudor.  
Incunda senectuti sunt olia,  
Luxum suadet licentia.  
Spe otij sustentatur labor.  
Difficilia, quae pulchra,  
Laboris condimentum est otium.  
In regno voluptatis, virtuti non est locus.  
Hominis praestantia indigna est voluptas.  
Copia fastidium parit.  
Voluptates commendat rarior usus.  
voluptatum usura morbi sunt.  
Misceantur tristia latis,  
Noceat empta dolore voluptas.  
Fortuna meliores sequitur.  
Fortuna nunquam perpetuo est bona.  
Faber est quisque fortuna sua.  
Fortuna multis nimis dat, satis multi.  
Obrepat non intellecta senectus.  
Res est forma sugar.  
Nulla dies marore caret.  
Unicuique dedit vitium nostra creatio.  
Omnium rerum vicissitudo est.  
Lupus est homo homini.  
Ipse nibeat mortis nos meminisse deus.  
Et pace, & bello cunctis stat terminus aui.  
Facile est imperium in bonis.  
Liber non potes, & gulosus esse potest.  
Principis ille facit, qui miser esse potest.  
Principis est virtus maxima, nosse suos.  
Pingue solum lassat, sed iuuat ipse labor.

Excellentia

Illud

*Illud quod medium est, atque inter utrumque probamus*

*Sera nimis vita est chrystina: viue hodie*

*Fugite hinc, latet anguis in herba.*

*Non omnia possumus omnes,*

*Sors omnia versat*

*Omnia fert etas.*

*Noceat & frugibus umbra*

*Sauit toto Mars impius orbe*

*Felix qui potuit rerum cognoscere causas*

*Fugit irreperabile tempus,*

*Alitur vitium, viuitque tegendo*

*Furor arma ministrat.*

*Hac olim meminisse iunabit*

*Spem vultu simulat: premit altum corde dolorem*

*Scelere ante alios immanior omnes*

*Mens sibi conscia recti*

*Una salus victis nullam sperare salutem.*

*Dolus an virtus quis in hoste requirat*

*Auri sacra fames,*

*Auri coequeus amor.*

*Nusquē fuita fides.*

*Varium & mutabile semper famina*

*Superanda omnis fortuna ferendo est.*

*Sede deo.*

*Discite iustitiam moniti: & non tenere diuos*

*Que lucis miseris, tam dira cupido*

*Quisque suos patimur manes*

*Pauci leta arua tenemus*

*Parcere subiectis, & debellare superbos*

*Audentes fortuna iuuat.*

*Stat sua cuique dies*

*Nulla salus bello pace in te poscimus omnes*

*Disce fouem reuereri, & iussa facessere diuum*

*Vebet super Aethera virtus*

*Effodiuntur opes irri: amenta regalorum.*

*Viniunt ex rapto: non hospes ab hospite tutus,*

*Uicta*

Uicta iacet pietas.

Veteris seruat viftigia forma.

In facinus iurasse putes

Materiam superabat opus.

Fas est & ab hosti doceri

Ignavis precibus fortuna repugnat.

In audaces non est audacia tuta

Nihil est annis velocius.

Census amicitias: pauper ubique iacet

Laudamus veteres sed nostris utimur annis

Fastus inest pulchris sequiturque superbia formam

Est aliquid magnis crimen abesse malis

Dii pia facta vident

Conscia mens recti, fama mendacia ridet

Pro vitio virtus crimina saepe tulit

Summa petit timor.

A cane non magno saepe tenetur aper.

Quod caret alterna requie, durable non est.

Est virtus, placitis abstinuiffe bonis

Fertilior seges est, alienis semper in agris,

Pollicitis diues quilibet esse potest

Flectitur iratus voce rogante deus.

Non est in medico, semper reletur ut ager

Tendit in ardua virtus

Vulgus amicitias utilitate probat

Omnia sunt hominum tenui pendencia filo

Ludit in humanis diuina potentia rebus

Gutta cauat lapide, consumitur annulus usui

Quod licet ingratum est, quod non licet acrius vitit.

Nutimur in vetitum semper, cupimusque negata

Quid enim nisi veta supersunt

Nullus ad amissas ibit amicus opes

amicitias & tibi iunge pares

Quo quisque est maior: magis est placabilis ira

Nos quoque floruius: sed flos fuit ille caducus.

Certus amor morum est: formam populabitur aras.

Omnes

Omnes una manet via o. s.

Nullus argento color est avaris

Vivitur parvo bene

Nihil est ob omni parte beatum.

Dulce & decorum est pro patria mori

Vis consilij expers, mole ruit sua,

Multa petentibus, desunt multa,

Pulvis, & umbra sumus,

Fortuna non mutat genus,

Quicquid precipies, esto brevis,

Quandoque bonus dormitat Homerus,

Nescit vox missa reuerti.

Nil satis est inquit, scilicet avarus

Et modus in rebus, sunt recti denique fines,

Denique, te ipsum concute

Comisa tacere qui nequit, hic niger est,

Qua virtus & quanta bonis sunt vivere parvo

Ieiunio, raro stomachus vulgaris temerunt,

Vine memor, quam sis aui brevis

Ingenium res

Aduersi indare solent: celare secunda

Virtus est vitium fugere.

Et sapientia prima, stultitia carnisse

Vilius argentum est auro, virtutibus aurum

Quo semel est imbuta, recens servabit odorem

Testa diu.

Grata superveniet: quae non sperabitur hora.

Mors ultima linea rerum est

Oderunt peccare boni virtutis amore

Quid de quoquo viro, & cui dicas sepe videto

Tunc tua res agitur paries cum proximus ardet,

Multa fidem promissa tenant

Nemo repente fuit turpissimus

Si verum excutias, facies non vixit amantur,

Ad generam Cereris siue caede & sanguine pauci

Descendunt reges & fisco morte tyranni.



For that the knowledge of *Algorisme* figures, is most necessarie for Schollers, and as without the which they may neyther understande the notes, & quotations of others, nor yet vvell proceede with any perfection in their owne studies. I thought it profitable here to set a breefe declaration of the same: which as it shall something pleasure schollers, as it shall not a little helpe younge beginners, so let them accepte the same, giue heede therevnto, & use it.

Smale numbers to Fourtie.				Odd numbers.		Grease numbers to a C. thousande.	
1	II	2I	3I	I567	Io	300	3000
2	12	22	32	267	20	400	6000
3	13	23	33	289	30	500	7000
4	14	24	34	1734	40	600	8000
5	15	25	35	3467	50	700	9000
6	16	26	36	8932	60	800	10000
7	17	27	37	979	70	900	20000
8	18	28	38	767	80	1000	30000
9	19	29	39	686	90	2000	40000
10	20	30	40	5381	100	3000	50000
				405	200	4000	60000
				2901			70000

Here not that after twenty, in reckening  
you must beginne your accompte, with the  
bigger number, which shall alwayes bee in  
the first roome to your left handwarde: and  
that you shal the better vnderstand greater  
summes, know you that the roome wherein  
the figure is, must be thus considered,

The first roome beginning from your right  
hande (which in your accompt is the last)  
signifieth but for himself, as one, two, three,  
foure, fise, fixe, seuen, eight.

The seconde roome maketh the figure ten-  
times so many.

The third a hundred times so manie.

The fourth a thousande times as manie.

The fiste ten thousande times as manie.

The sixt an bundreth thousande times as  
manie.

The seauenth, a thousande thousande  
times as manie. &c.

40 1000 10000



*Imprinted at London, by  
Thomas Purfoot, and are to bee  
sold at his shop, without Newgate,  
ouer agaynst saynt Sep-  
pulches Church.*